

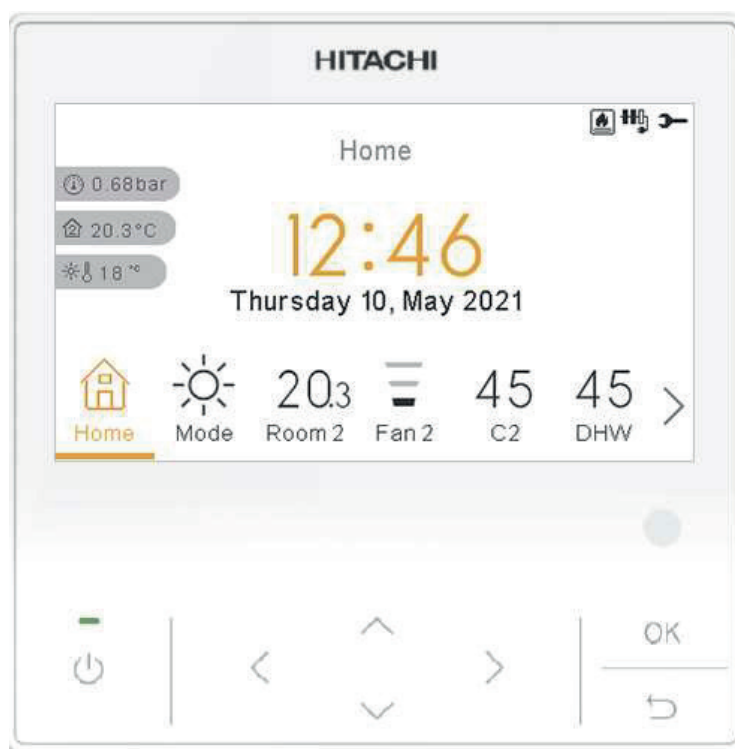
INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

ADVANCED COLOR

ZDALNY STEROWNIK
PRZEWODOWY Z KOLOROWYM
WYŚWIETLACZEM

MODELE

PC-ARFH2E



Cooling & Heating

EN

The English version is the original one; other languages are translated from English. Should any discrepancy occur between the English and the translated versions, the English version shall prevail.

ES

La versión en inglés es la original, los demás idiomas se han traducido de la versión inglesa. En el caso de que existan discrepancias entre la versión inglesa y las traducidas, la que debe prevalecer es la inglesa.

DE

Der englische Version ist die Original-Version. Andere Sprachen sind aus dem Englisch übersetzt. Sollte eine Abweichung zwischen der englischen und der übersetzten Version auftreten, hat die englische Version Vorrang.

FR

La version en anglais contient les instructions d'origine, les autres langues sont traduites depuis la version anglaise. En cas de discordance entre la version en anglais et les versions traduites, la version en anglais prévaut.

IT

La versione in inglese è quella originale, le versioni in altre lingue sono una traduzione dall'inglese. In caso di discrepanza tra l'inglese e le versioni tradotte, prevarrà la versione inglese.

PT

A versão inglesa é a original; os outros idiomas são traduzidos do inglês. Se houver uma discrepância entre a versão inglesa e as versões traduzidas, prevalece a primeira.

DA

Den engelske version er den originale, øvrige sprog er oversat fra engelsk. Hvis der opstår uoverensstemmelse mellem den engelske og den oversatte version, vil den engelske version være gældende.

NL

De originele handleiding is in het Engels, de tekst in andere talen is vertaald vanuit het Engels. Mochten er verschillen zijn tussen de Engelse versie en de vertaalde, dan zal de Engelse versie altijd overwinnen.

SV

Den engelska texten är den ursprungliga; andra språk har översatts från engelska. Om det skulle förekomma skillnader mellan den engelska och den översatta versionen, så ska den engelska versionen följas.

EL

Οι πρωτότυπες οδηγίες είναι στα αγγλικά. Οι άλλες γλώσσες είναι μετάφραση από τα αγγλικά. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ασυμφωνία ανάμεσα στην αγγλική και τις μεταφράσεις, αυτή που επικρατεί είναι η αγγλική έκδοση.

BG

Версията на английски език е оригиналната; версияте на останалите езици са в превод от английски език. При различие между английската версия и преводна версия на друг език за меродавна се счита английската версия.

CS

Originální verze tohoto dokumentu je v angličtině; ostatní jazykové varianty jsou z angličtiny přeložené. Pokud mezi anglickou a jakoukoli jinou jazykovou verzí dojde k rozporu, bude směrodatná anglická verze.

ET

Originaalversioon on ingliskeelne; teised keeled on tõlge inglise keelest. Vastuolude korral ingliskeelse ja tõlkeversioonide vahel kehtib eesõiguslikult ingliskeelne versioon.

HU

Az eredeti változat az angol; az egyéb nyelvű változatok angolról lettek fordítva. Amennyiben az angol és a fordított verziók között bármilyen eltérés mutatkozik, az angol nyelvű változat a mérvadó.

LV

Angļu valodas versija ir oriģinālā; no citām valodām tiek tulkotas uz angļu valodu. Ja starp angļu valodu un tulkoto versiju rodas jebkādas neatbilstības, noteicošais ir angļu valodas variants.

LT

Versija anglų kalba yra originali; versijos kitomis kalbomis yra išverstos iš anglų kalbos. Jei yra neatitikimų tarp versijos anglų kalba ir verstinių versijų, pirmenybė teikiama versijai anglų kalba.

PL

Wersja angielska jest wersją oryginalną - wszystkie pozostałe stanowią jej tłumaczenie na odpowiednie języki. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek rozbieżności między oryginałem a jego tłumaczeniem, rozstrzygająca jest wersja w języku angielskim.

RO

Versiunea originală este cea în limba engleză; versiunile în alte limbi sunt traduse din limba engleză. Dacă există vreo discrepanță între versiunile în limba engleză și versiunea tradusă, prevalează versiunea în limba engleză.

RU

Английская версия является оригинальной; другие языки переведены с английского. В случае любого расхождения между английской и переведенной версиями, английская версия имеет преимущественную силу.

FI

Englanninkielinen versio on alkuperäinen; muut kielet on käännetty englannista. Mikäli englannin ja käännettyjen versioiden välillä ilmenee eroavaisuuksia, englanninkielinen versio on voimassa.

HR

Verzija na engleskom jeziku prvobitna je verzija, a verzije na ostalim jezicima prevedene su s engleskog. U slučaju neslaganja između verzije na engleskom jeziku i prevedenih verzija, verzija na engleskom jeziku ima prednost.

SL

Izvirna različica je v angleškem jeziku; drugi jeziki so prevedeni iz angleščine. Pri razlikah med angleško in prevedeno različico prevlada angleška različica.

SK

Anglická verzia je pôvodná, ďalšie jazyky sú preložené z angličtiny. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi anglickou a preloženou verziou, bude rozhodujúca anglická verzia.

UK

Англійська версія є оригінальною; інші мови переведені з англійської. У разі виникнення розбіжностей між англійською та перекладеною версіями, англійська версія має переважну силу.

TR

İngilizce sürüm orijinal olup diğer diller İngilizce'den çevrilmiştir. İngilizce sürüm ile çevrilen sürümlerin çelişmesi durumunda İngilizce sürüm esas alınacaktır.

SR

Верзија на енглеском је оригинална и са енглеске верзије се преводи на остале језике. Ако постоји нека неусклађеност између енглеске и преведених верзија, енглеска верзија има предност.

EN	English	Original version
ES	Español	Versión traducida
DE	Deutsch	Übersetzte Version
FR	Français	Version traduite
IT	Italiano	Versione tradotta
PT	Português	Versão traduzida
DA	Dansk	Oversat version
NL	Nederlands	Vertaalde Versie
SV	Svenska	Översatt version
EL	Ελληνική	Μεταφρασμένη έκδοση
BG	български	Преведена версия
CS	Česky	Přeložená verze
ET	Eesti	Tõlgitud versioon
HU	Magyar	Lefordított változat
LV	Latviešu	Tulkotā versija
LT	Lietuvių	Versta versija
PL	Polski	Tłumaczenie wersji oryginalnej
RO	Română	Versiune tradusă
RU	Русский	Переведенная версия
FI	Suomi	Käännetty versio
HR	Hrvatski	Prevedena verzija
SL	Slovenščina	Prevedena različica
SK	Slovenčina	Preložená verzia
UK	Українська	Перекладена версія
TR	Türkçe	Çevrilmiş sürüm
SR	Српски	Преведена верзија

Ogólny spis treści

1. Funkcje sterownika PC-ARFH2E	1
1.1 Opis funkcji przycisków	1
1.2 Opis wyświetlanych ikon	2
1.3 Opis sterownika	4
1.4 Konfiguracja sterownika	11
1.4.1 Asystent regulatora czasowego termostatu pokojowego	16
1.5 Konfiguracja sterownika kaskadowego YUTAKI	17
1.6 Przykłady możliwych konfiguracji	21
1.7 Ekran główny	31
1.7.1 Funkcje skrótów	32
1.8 Ekran główny	34
1.8.1 Wyświetlenie następnego harmonogramu	35
1.9 Ekran trybu pracy	35
1.10 Ekran pokoju 1/2	36
1.11 Ekran klimakonwektorów 1/2	37
1.12 Ekran obiegu 1/2	37
1.13 Ekran CWU	38
1.14 Ekran Instalacji basenowej (SWP)	38

1.15	Menu informacji o pracy.....	39
1.15.1	Podgląd na żywo	43
1.15.2	Rejestr ostatniego statusu	49
1.16	Menu danych energetycznych.....	52
1.17	Konfiguracja regulatora czasowego i harmonogramu.....	54
1.17.1	Ustawienia regulatora czasowego – termostaty pokojowe.....	56
1.17.2	Ustawienia regulatora czasowego – obieg 1/2	59
1.17.3	Ustawienia regulatora czasowego – zbiornik ciepłej wody lub instalacja basenowa.....	61
1.17.4	Anulowanie konfiguracji	63
1.18	Menu konfiguracji systemu	64
1.18.1	Konfiguracja termostatów pokojowych.....	68
1.18.2	Ustawienia hydrauliczne.....	69
1.18.3	Ustawienia kaskady	72
1.18.4	Konfiguracja instalacji ogrzewania / chłodzenia....	74
1.18.5	Konfiguracja zbiornika ciepłej wody.....	77
1.18.6	Konfiguracja instalacji basenowej.....	81
1.18.7	Konfiguracja ogrzewania pomocniczego.....	82
1.18.8	Konfiguracja pompy ciepła.....	86
1.18.9	Klimakonwektory.....	89
1.18.10	Ustawienia funkcji opcjonalnych	90

1.18.11	Konfiguracja wejść, wyjść i czujników.....	98
1.18.12	Tryb Wakacje	102
1.19	Konfiguracja sterownika.....	103
1.20	Rozruch instalacji.....	105
1.21	Informacje o sterowniku.....	106
1.22	Przywrócenie ustawień fabrycznych	106
1.23	Dostęp instalatora.....	107
1.24	Powrót do trybu użytkownika	108
1.25	Blokada sterownika	108
2.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	109
2.1	Menu historii alarmów.....	109
2.1.1	Podgląd opisu alarmu.....	110
2.1.2	Poprzedni status jednostki	110
2.1.3	Usunięcie wybranego alarmu	111
2.1.4	Kasowanie alarmów.....	111
2.2	Opis kodów alarmu.....	112

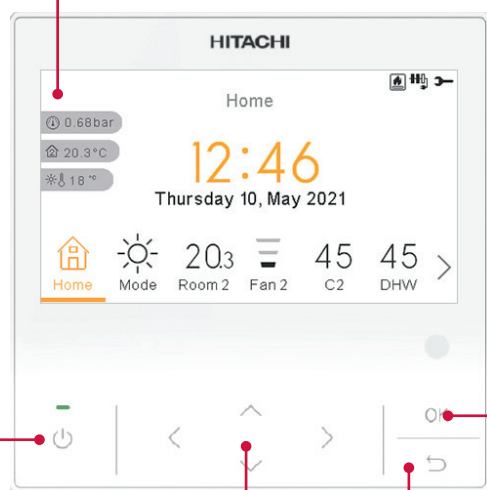
1. Funkcje sterownika PC-ARFH2E

Nowy sterownik przeznaczony do serii YUTAKI (PC-ARFH2E) stanowi łatwe w obsłudze zdalne urządzenie sterujące, które zapewnia sprawne i bezpieczne przesyłanie danych za pośrednictwem magistrali H-LINK.

1.1 Opis funkcji przycisków

Przycisk Start/Stop: obsługuje wszystkie strefy (jeżeli nie wybrano żadnej z nich) lub tylko wybraną strefę.

Wyświetlacz LCD: stanowi interfejs oprogramowania sterownika.



Przycisk OK: umożliwia wybór nowych wartości parametrów i ich potwierdzenie.

Przycisk Wstecz: umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

Przyciski ze strzałkami: ułatwiają przemieszczanie się między ekranami i opcjami menu.

1.2 Opis wyświetlanych ikon

Ikona	Nazwa	Znaczenie	
	Stan działania obiegów 1 i 2 oraz CWU i instalacji basenowej	OFF	Obieg 1 i 2 z funkcją Żądania wyłączenia
			Obieg 1 i 2 z funkcją Thermo-OFF.
			Obieg I lub II pracuje w zakresie $0 < X \leq 33\%$ zadanej temperatury wylotowej.
			Obieg I lub II pracuje w zakresie $33 < X \leq 66\%$ zadanej temperatury wylotowej.
			Obieg I lub II pracuje w zakresie $66 < X \leq 100\%$ zadanej temperatury wylotowej.
	Tryb		Ogrzewanie
			Chłodzenie
			Automatyczny
	Ustawienia temperatury	Wartość	Wskazuje wartość zadanej temperatury obiegów 1 i 2 oraz CWU i instalacji basenowej.
		OFF	Działanie obiegu 1, obiegu 2, CWU lub instalacji basenowej zostaje przerwane wciśnięciem odpowiedniego przycisku lub zgodnie z ustawieniami regulatora czasowego.
	Alarm	Wystąpienie alarmu. Wraz z ikoną pojawia się jego kod identyfikacyjny.	
	Regulator czasowy	Tygodniowy regulator czasowy.	
	Wyjątek	Odstępstwo od istniejących ustawień regulatora czasowego.	
	Tryb instalatora	Sygnalizuje działanie sterownika w trybie instalatora umożliwiającym korzystanie ze specjalnych funkcji.	
	Blokada menu	Pojawia się, gdy menu jest zablokowane przez centralne urządzenie sterujące. Ikona znika w momencie utraty komunikacji z jednostką.	
	Tryb Wakacje	Jeżeli w określonych strefach ustawiono tryb Wakacji, wyświetlane są dla nich osobne ikony w przeznaczonych na nie miejscach. Ikona trybu Wakacji pojawia się również na ekranie głównym.	
	Temperatura otoczenia	Po prawej stronie przycisku wyświetlana jest temperatura obiegu 1 lub 2.	
			
	Temperatura zewnętrzna	Po prawej stronie przycisku wyświetlana jest temperatura panująca na zewnątrz budynku.	
	Ciśnienie wody	Po prawej stronie przycisku widoczne jest ciśnienie wody (funkcja niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI).	

Ikona	Nazwa	Znaczenie	
	Pompa	Ikona ta sygnalizuje działanie pompy. W systemie dostępne są trzy pompy. Każdej z nich przypisano osobny numer, który wyświetlany jest pod ikoną podczas pracy pompy.	
			
			
	Intensywność pracy grzałki	Wskazuje jeden z trzech przewidzianych stopni intensywności pracy grzałki w obiegu instalacji ogrzewania.	
			
			
	Grzałka CWU	Sygnalizuje bieżący stan działania grzałki CWU (o ile został on uruchomiony).	
	Kolektory słoneczne	Instalacja działająca w połączeniu z kolektorami słonecznymi.	
	Sprężarka	Oznacza włączoną sprężarkę (w przypadku YUTAKI S, S Combi i YUTAKI M).	
	Kocioł	Sygnalizuje działanie pomocniczego kotła.	
	Taryfa	Informuje o określonych kosztach zużycia energii przez system.	
	Odszranianie	Sygnalizuje działanie funkcji odszraniania.	
	Centralne sterowanie		Ikona centralnego sterowania wyświetlana jest przez 60 sekund po otrzymaniu polecenia.
			Błąd centralnego sterowania.
	Wymuszone wyłączenie	Sygnał wejściowy wymuszonego wyłączenia (o ile zostało ono ustawione) powoduje przerwanie pracy wszystkich skonfigurowanych elementów (obiegów: nr 1 (C1), nr 2 (C2), CWU i/lub instalacji basenowej) oraz pojawienie się pod nimi tej ikony.	
	Automatyczne WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE	W przypadku średniej temperatury dziennej przekraczającej wartość automatycznego zadziałania wyłącznika w okresie letnim następuje wymuszenie wyłączenia obiegów nr 1 i 2 (o ile wcześniej uruchomiono funkcję automatycznego włączenia/wyłączenia)	
	Rozruch próbny	Informuje nas, że włączona została funkcja „Rozruchu próbnego”.	
	Funkcja zapobiegania Legionelli	Sygnalizuje uruchomienie funkcji zapobiegania Legionelli.	
	Dogrzewanie CWU	Umożliwia natychmiastowe włączenie grzałki ciepłej wody użytkowej w celu uzyskania jej wyższej temperatury.	
	Tryb energooszczędny (ECO)	-	Brak ikony oznacza tryb komfortu.
			Obiegi 1 i 2 działają w trybie ECO/Komfort.

Ikona	Nazwa	Znaczenie
	Tryb nocny	Sygnalizuje działanie w trybie nocnym
	Sterownik kaskadowy	Informuje nas, że włączony został tryb „Sterowania kaskadowego”.
		Sterownik kaskadowy w stanie alarmowym
	Zatrzymanie wentylatora przez funkcję Żądania wyłączenia	Informuje o zatrzymaniu wentylatora 1 lub 2 w wyniku zadziałania funkcji Żądania wyłączenia

1.3 Opis sterownika

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
Informacje dotyczące pracy urządzenia				
	Podgląd na żywo (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)			
	Rejestr ostatniego statusu (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)			
	Informacje ogólne			
	Informacje o modułach (dostępne tylko w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)			
	Obieg 1			
	Obieg 2			
	Zbiornik ciepłej wody			
	Instalacja basenowa			
	Dane pompy ciepła (nieдоступne w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)			
	Grzałka elektryczna			
	W połączeniu z kotłem			
	W połączeniu z kolektorami słonecznymi			
	Historia alarmów			
	Status komunikacji			
Dane energetyczne (nieдоступne w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)				

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
Regulator czasowy i harmonogram				
	Pokój 1 / Pokój 2			
		Ogrzewanie / Chłodzenie (powietrze)		
			Status regulatora czasowego	
			Włączony	
			Wyłączony	
			Konfiguracja regulatora czasowego	
			Kopiowanie do obiegu 1 / 2	
			Kasowanie ustawień konfiguracyjnych	
		Asystent uruchomienia regulatora czasowego		
	Obieg 1 / Obieg 2			
		Ogrzewanie / Chłodzenie (woda)		
			Status regulatora czasowego	
			Włączony	
			Wyłączony	
			Konfiguracja regulatora czasowego	
			Kopiowanie do obiegu 1 / 2	
			Kasowanie ustawień konfiguracyjnych	
	CWU			
		Status regulatora czasowego		
			Włączony	
			Wyłączony	
		Konfiguracja regulatora czasowego		
		Kasowanie ustawień konfiguracyjnych		
	Instalacja basenowa			
		Status regulatora czasowego		
			Włączony	
			Wyłączony	
		Konfiguracja regulatora czasowego		
		Kasowanie ustawień konfiguracyjnych		
	Anulowanie konfiguracji			
		Typ		
			Do następnej czynności	
			Określona godzina	
			Zawsze	
		Anulowanie czasu trwania		
	Kasowanie wszystkich ustawień regulatorów czasowych			

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
Konfiguracja systemu				
	Termostaty pokojowe			
		Zakres nastawy temperatury (powietrze)		
		Kompensacja ECO (powietrze)		
		Konfiguracja termostatu		
			Sprawdzenie adresu termostatu	
		Współczynniki kompensacji		
		Funkcja Żądania wyłączenia temperatury w pomieszczeniu		
	Ustawienia hydrauliczne			
		Instalacja ogrzewania / chłodzenia		
			Obieg 1 / Obieg 2	
		CWU		
		Instalacja basenowa (SWP)		
	Ustawienia kaskady (dostępne tylko w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)			
		Kompensacja nastawy zasilania		
		Konfiguracja modułów		
			Moduł 1	
				Status
				Adres obiegu chłodniczego
				Adres jednostki wewnętrznej
				Osobne wytwarzanie CWU
	Instalacja ogrzewania / chłodzenia			
		Obieg 1 / 2		
			Tryb obliczania parametrów wody	
			Kompensacja ECO	
			Limity pracy	
			Zawór mieszający (tylko obieg 2)	
	Zbiornik ciepłej wody			
		Tryb		
			Energooszczędny	
			Standardowy	
		Status priorytetu instalacji		
		Grzałka CWU		
		Funkcja zapobiegania Legionelli		
		Konfiguracja inteligentna		

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
	Instalacja basenowa	Status	Włączony	
			Wyłączony	
		Temperatura zadana		
		Temperatura kompensacji		
	Ogrzewanie pomocnicze	Źródło grzewcze		
		Grzałka elektryczna		
		W połączeniu z kotłem		
		W połączeniu z kolektorami słonecznymi		
		Status		
			Zapotrzebowanie wejściowe	
			Pełne sterowanie	
	Pompa ciepła 	Ustawienia pompy wodnej		
		Średnia temperatura zewnętrzna (regulator czasowy)		
		Minimalny czas włączenia		
		Minimalny czas wyłączenia		
		Ochrona przed zatarciem		
		Status		
		Dzień pracy		
		Godzina początkowa		
	Klimakonwektory	Kontrolowane strefy wentylatora		
		Czas opóźnienia włączenia		
		Działania funkcji Żądania wyłączenia		

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
	Funkcje opcjonalne			
		Status rozdzielacza hydraulicznego		
		Konfiguracja energii (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)		
		Funkcja Smart		
		Automatyczne włączenie/wyłączenie ogrzewania		
		Automatyczne ogrzewanie/chłodzenie		
		Zbiornik ciepłej wody		
			Pompa obiegu	
			Regulator czasowy recyrkulacji	
			Dogrzewanie CWU	
		Praca w trybie awaryjnym		
	Wejścia/wyjścia i czujniki			
		Wejścia		
		Wyjścia standardowe		
		Wyjścia		
		Czujniki pomocnicze		
	Tryb Wakacje			
		Strefy objęte		
		Uruchomienie trybu Wakacje		
Konfiguracja sterownika				
	Ustawienia konfiguracyjne pomieszczenia			
		Nazwy pomieszczeń		
		Ikony podglądu na żywo (nieдоступne w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)		
	Data i godzina			
		Czas letni		
		Format godziny		
	Ustawienia ekranowe			
	Wybór wersji językowej			
Dostęp instalatora				
Rozruch instalacji				
		Procedura odpowietrzania (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)		
		Rozpoczęcie odpowietrzania		
		Rozruch próbny jednostki (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)		

Zawartość menu				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
		Uruchomienie rozruchu próbnego		
	Wyrzewanie posadzki			
		Uruchomienie wygrzewania posadzki		
Informacje o urządzeniu				
	Informacje o systemie			
	Dane kontaktowe			
Przywrócenie ustawień fabrycznych				
Blokada sterownika				
Powrót do trybu użytkownika 				

◆ Tryb instalatora

Ikona  oznacza, że to menu dostępne jest wyłącznie dla instalatora, czyli specjalnego użytkownika o większych uprawnieniach do konfigurowania systemu. Aby uzyskać dostęp do sterownika jako instalator, należy przejść do menu „Dostęp dla instalatora”.

Wyświetlony zostanie komunikat „Wprowadź hasło”.

Przewidziane dla instalatora hasło to:

w prawo ►, w dół ▼, w lewo ◀, w prawo ►

Należy potwierdzić wprowadzone hasło, naciskając „OK”.

Jeżeli kod dostępu jest prawidłowy, na pasku powiadomień (w dolnej linii ekranu) pojawi się ikona trybu instalatora.

Ikona trybu instalatora



Po 30 minutach braku aktywności należy się ponownie zalogować. Aby wyjść z trybu instalatora i powrócić do menu, należy przejść do opcji „Powrót do trybu użytkownika” znajdującej się w menu głównym.

UWAGA

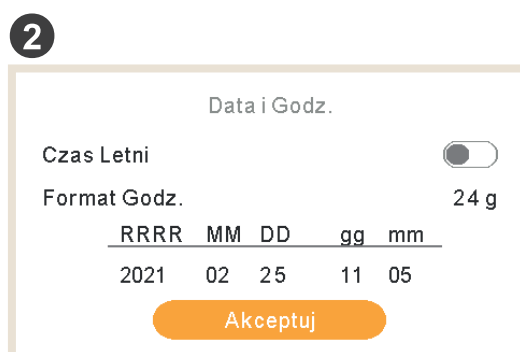
W kolejnych podpunktach opisano specjalne ustawienia, które mogą być modyfikowane przez instalatora. Oczywiście należy pamiętać, że ma on również dostęp do wszystkich opcji dostępnych dla zwykłego użytkownika.

1.4 Konfiguracja sterownika

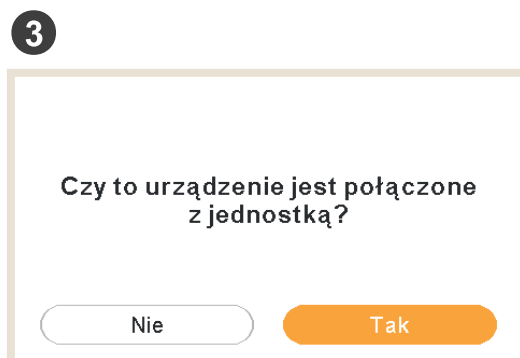
Informacje dotyczące sterownika kaskadowego YUTAKI można znaleźć w punkcie dotyczącym jego ustawień konfiguracyjnych.



- Wybrać żądaną wersję językową za pomocą przycisków ze strzałkami.
- Nacisnąć przycisk OK.



- Ustawić bieżącą datę i godzinę, używając do tego celu przycisków ze strzałkami.
- Nacisnąć przycisk OK.



- Wybrać „Tak” w przypadku urządzenia sterującego podłączoną jednostką, a następnie przejść do ekranu 6.
- Wybrać „Nie”, jeżeli urządzenie zainstalowane jest w innym miejscu niż jednostka.

- Nacisnąć przycisk OK.

4

Czy to urządzenie steruje jednostką?

Nie Tak

- Wybrać „Nie”, jeżeli urządzenie pełni tylko funkcję termostatu pokojowego i nie służy do sterowania jednostką.
- Nacisnąć przycisk OK.

5

Czy to urządzenie jest sterownikiem w strefie?

Nie

Tak, w strefie 1

Tak, w strefie 2

Tak, w dwóch strefach

- Wybrać „Nie” w przypadku urządzenia, które nie pełni funkcji termostatu pokojowego.
- Wybrać: „Tak, w strefie 1”, „Tak, w strefie 2” lub „Tak, w dwóch strefach”, w zależności od liczby sterowanych obiegów.
- W przypadku zaznaczenia „Tak, w dwóch strefach” przejść do ekranu 8.
- Nacisnąć przycisk OK.

6

Ile występuje obiegów w układzie?

< 2 >

- Wybrać liczbę obiegów (1 lub 2).

- Nacisnąć przycisk OK.

7

Jaki typ odbiorników zastosowano w obiegu 1?

Podłogowe

Fancoile

Grzejniki

- Wybrać odbiorniki ciepła dla obiegu nr 1: ogrzewanie podłogowe, klimakonwektory lub grzejniki.
- Powtórzyć tę samą czynność dla obiegu 2.
- Nacisnąć przycisk OK.

8

Czy jest podłączony zasobnik ciepłej wody?

Nie

Tak

- Wybrać „Tak” w przypadku zainstalowanego zbiornika CWU.
- Nacisnąć przycisk OK.

9

Czy jest podłączony basen?

Nie

Tak

- Wybrać „Tak”, jeżeli istnieje instalacja basenowa.

- Nacisnąć przycisk OK.

10

Czy jest podłączony kocioł?

Nie

Tak, podłącz. równolegle

Tak, podłącz. szeregowo

- Wybrać „Tak” w przypadku zainstalowanego kotła.
- Nacisnąć przycisk OK.

11

Czy masz podłączoną dodatkową grzałkę?

Nie

Tak

- Wybrać „Tak” w przypadku zainstalowanej dodatkowej grzałki elektrycznej.
- Nacisnąć przycisk OK.

12

Ustal punkt biwalencyjny grzałki dodatkowej:

< 0 °C >

- Wybrać punkt biwalencyjny dla kotła lub dodatkowej grzałki elektrycznej (w przedziale od -20°C do 20°C).

- Nacisnąć przycisk OK.

13

czy chcesz sterować klimakonw. fan-coi obiegu 1 za pośredn. wyjścia?

Nie Tak

- Wybrać „Tak”, jeśli klimakonwektor może być sterowany przez wyjścia.
- Nacisnąć przycisk OK.

14

Który sterownik obsługuje obieg 1?

Brak

Przewodowy

Bezprzewodowy

- Wybrać typ termostatu pokojowego zainstalowanego w obiegu 1 lub 2 (w zależności od wcześniejszych ustawień): brak, przewodowy lub bezprzewodowy.
- Powtórzyć tę samą czynność dla obiegu 2.
- Nacisnąć przycisk OK.

15

✓

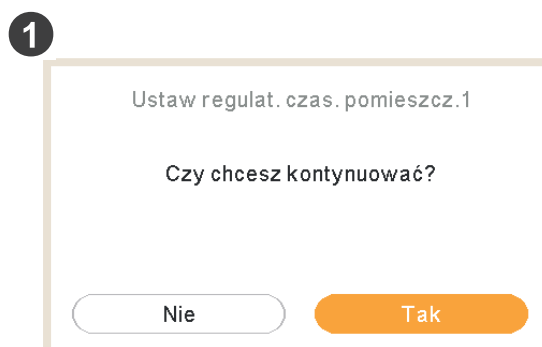
Jednostka została skonfigurowana

Akceptuj

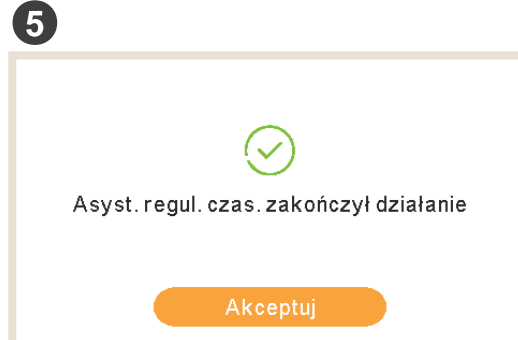
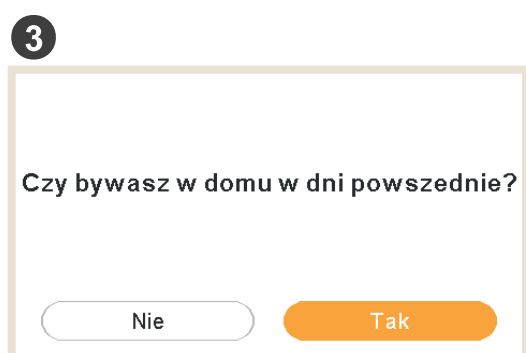
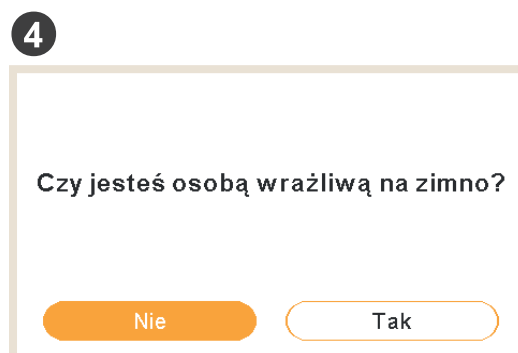
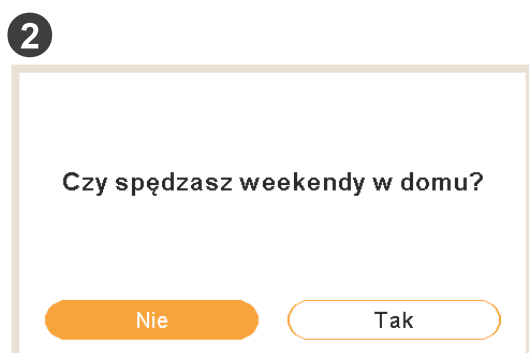
- Asystent konfiguracji został zakończony.
- Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do ekranu głównego.

1.4.1 Asystent regulatora czasowego termostatu pokojowego

Jeśli urządzenie zostanie wybrane jako termostat pokojowy strefy, po wstępnym kreatorze zostanie wyświetlony asystent regulatora czasowego.

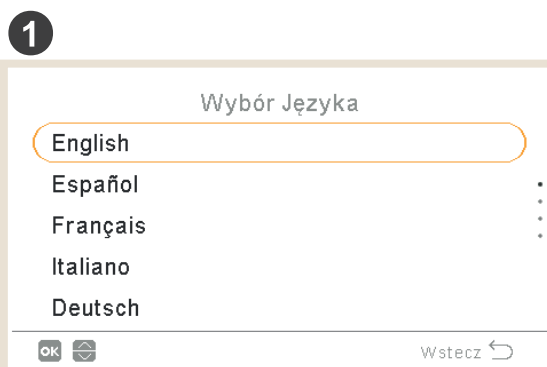


- Wybrać „Tak” w celu uruchomienia asystenta regulatora czasowego termostatu pokojowego 1.
- Nacisnąć przycisk OK.

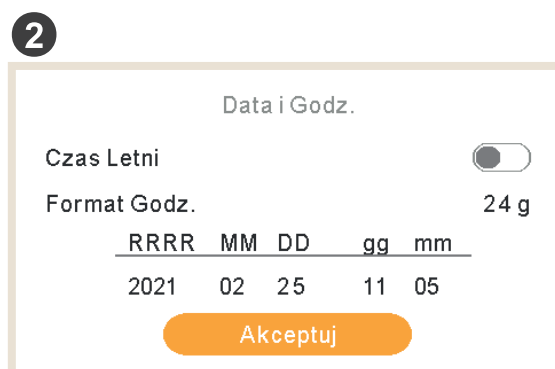


- W przypadku pozostawania w domu w dni robocze / weekendy przewidziano następujący harmonogram:
 - ✓ Ogrzewanie: 6:30 = 20°C / 22:30 = 18°C
 - ✓ Chłodzenie: 6:30 = 23°C / 22:30 = 25°C
- Jeżeli dla opcji „Wrażliwość na zimno” zaznaczono „Tak”, w trybie ogrzewania uwzględniona zostanie kompensacja +1°C.

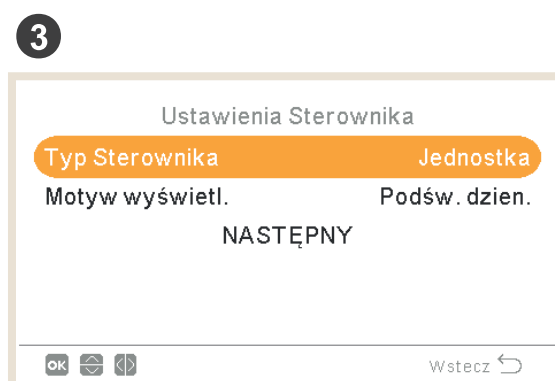
1.5 Konfiguracja sterownika kaskadowego YUTAKI



- Wybrać żądaną wersję językową za pomocą przycisków ze strzałkami.
- Nacisnąć przycisk OK.



- Ustawić bieżącą datę i godzinę, używając do tego celu przycisków ze strzałkami.
- Włączyć lub wyłączyć opcję czasu letniego.
- Nacisnąć przycisk OK.

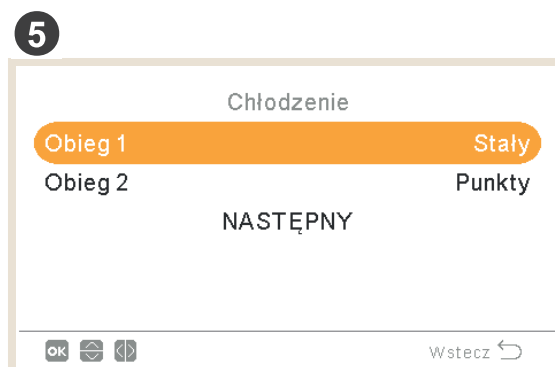


- Wybrać typ sterownika:
 - ✓ Jednostka: urządzenie steruje jednostką.
 - ✓ Pomieszczenie: urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego.
 - ✓ Jednostka + Pomieszczenie: urządzenie steruje jednostką i i pełni funkcję termostatu pokojowego.

- Wybrać motyw wyświetlacza:
 - ✓ Podświetlenie dzienne: standardowy wygląd.
 - ✓ Podświetlenie nocne: białe ikony na ciemnym tle.
 - ✓ Automatyczny: samoczynna zmiana podświetlenia na dzienne o 8:00 i na nocne o 20:00.



- Skonfigurować funkcję krzywej grzewczej (OTC) obiegów nr 1 i nr 2: wyłączona, punkty, gradient, stały.
- Włączyć lub wyłączyć funkcje CWU i instalacji basenowej.
- Wybrać źródło grzewcze: tylko pompa ciepła (PC), PC + grzałka elektryczna, PC + kocioł.
- Skonfigurować wykorzystanie grzałki elektrycznej: rozpoczyn lub wspomaga.
- Wybrać typ kotła: podłączony równolegle lub szeregowo.
- Ustawić opcje paneli słonecznych: wyłączone, zapotrzebowanie mocy, pełna kontrola (tylko w przypadku włączenia CWU).
- Nacisnąć „Następny” i OK.



- Ustawić opcje obiegów 1 i 2 (są one dostępne wyłącznie w trybie chłodzenia): wyłączony, punkty, gradient, stały.

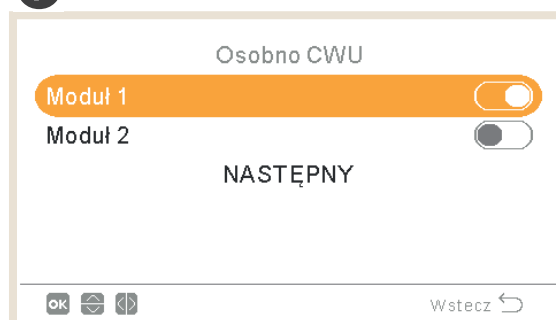
- Nacisnąć „Następny” i OK.

6



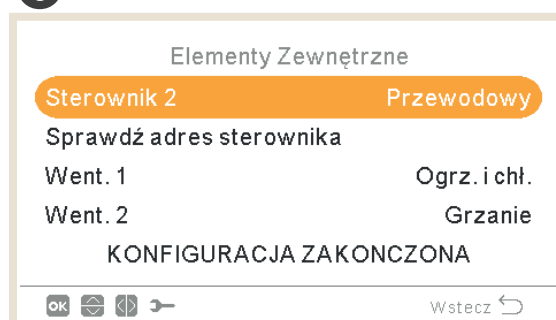
- Włączyć lub wyłączyć wybrane moduły (moduł nr 1 jest włączony domyślnie)
- Nacisnąć „Następny” i OK.

7

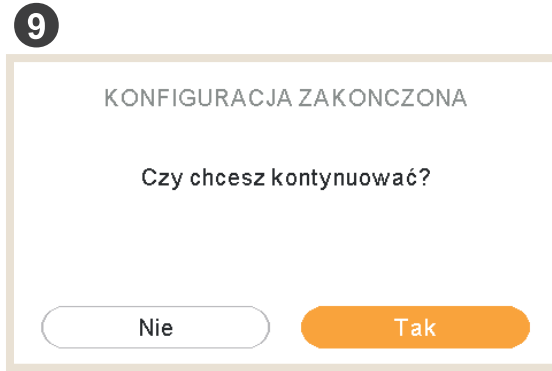


- Włączyć lub wyłączyć osobne wytwarzanie CWU dla każdego modułu.
- Nacisnąć „Następny” i OK.

8



- Skonfigurować termostat (1 lub 2): brak, przewodowy lub bezprzewodowy.
- Sprawdzić adres termostatu, jeśli wybrano opcję przewodowy.
- Wybierz Identyfikator parowania bezprzewodowego (1 lub 2), jeśli wybrano opcję bezprzewodową.
- Skonfigurować klimakonwektory: wyłączony, chłodzenie, ogrzewanie lub chłodzenie i ogrzewanie przy wybranej opcji przewodowej.
- Wybrać zakończenie konfiguracji i nacisnąć przycisk OK.



- Wybrać „Tak”, aby zakończyć konfigurację.
- Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do ekranu głównego.

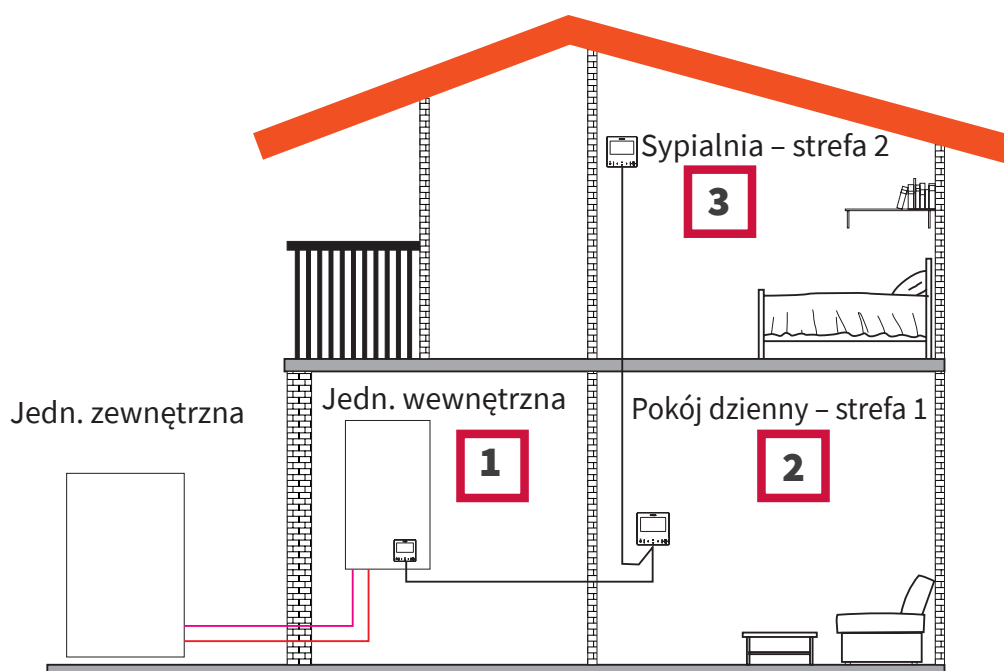
1.6 Przykłady możliwych konfiguracji

UWAGA

- Możliwe są inne konfiguracje instalacji. Prezentowane tu przykłady mają wyłącznie charakter orientacyjny.
- Zaleca się ustawienie w pierwszej kolejności urządzenia głównego w celu ułatwienia konfiguracji urządzeń podrzędnych.

◆ Przykład 1

- 1- Sterownik jednostki głównej służący do jej konfiguracji
- 2- Sterownik jednostki podrzędnej jako pomocniczy termostat pokojowy w strefie 1
- 3- Sterownik jednostki podrzędnej jako pomocniczy termostat pokojowy w strefie 2



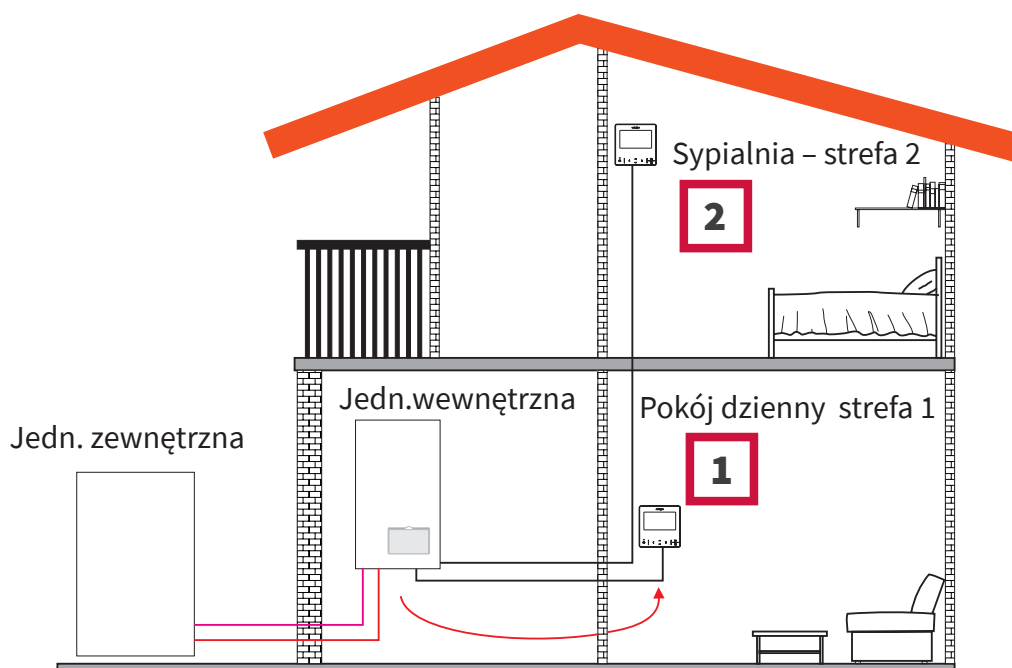
Kolejność	PIERWSZY	DRUGI	TRZECI
Typ	Główny	Podrzędny	Podrzędny
	Jednostka	Obieg 1	Obieg 2

Pytania	Odpowiedzi		
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?	TAK	-	-
Czy urządzenie steruje jednostką?	TAK	-	-
Czy urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego?	-	TAK, W STREFIE 1	TAK, W STREFIE 2
Ile jest obiegów?	2	-	-

Pytania	Odpowiedzi		
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 1?	Ogrzewanie podłogowe	-	-
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?	Ogrzewanie podłogowe	-	-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 1?	-	-	-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 2?	-	-	-
Czy istnieje zbiornik ciepłej wody użytkowej?	NIE	-	-
Czy istnieje instalacja basenowa?	NIE	-	-
Czy jest zainstalowany kocioł?	NIE	-	-
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna?	NIE	-	-
Wybór punktu biwalencyjnego	-	-	-
Jaki termostat istnieje w obiegu 1?	Przewodowy	-	-
Jaki termostat istnieje w obiegu 2?	Przewodowy	-	-
	ZAKOŃCZONO	ZAKOŃCZONO	ZAKOŃCZONO

◆ Przykład 2

- 1- Przenieść sterownik jednostki do pokoju dziennego (ma on pełnić funkcję sterownika jednostki i termostatu pokojowego)
- 2- Sterownik jednostki głównej przeniesiony do pokoju dziennego (strefa 1)
- 3- Sterownik jednostki podrzędnej pełni funkcję pomocniczego termostatu pokojowego w strefie 2

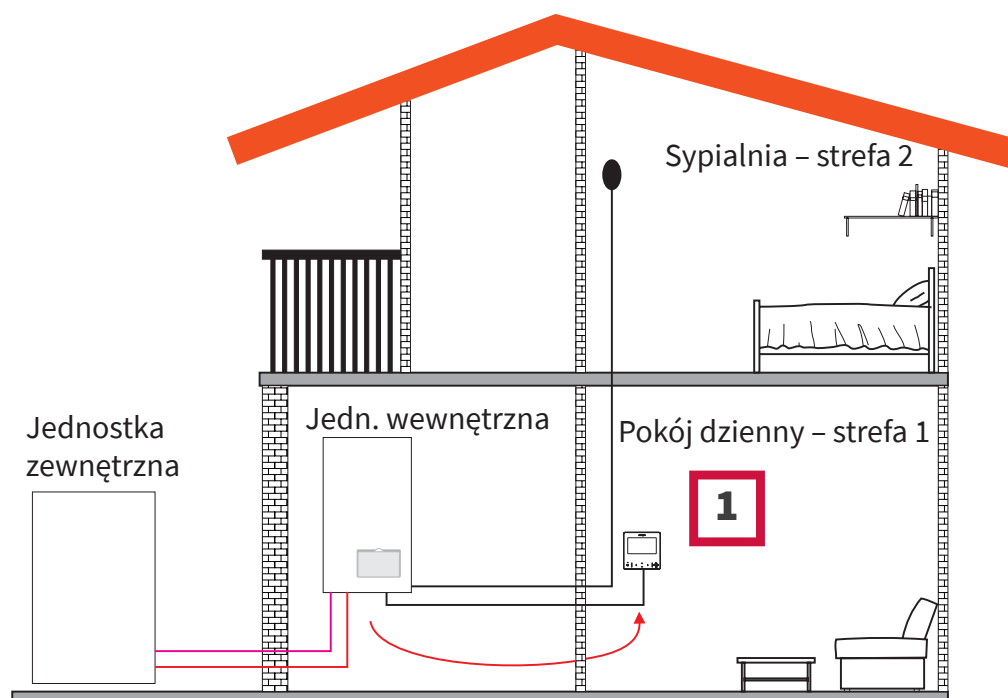


Kolejność		PIERWSZY	DRUGI
Typ		Główny	Podrzędny
		Jednostka	Obieg 2

Pytania	Odpowiedzi	
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?	NIE	-
Czy urządzenie steruje jednostką?	TAK	-
Czy urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego?	TAK, W STREFIE 1	TAK, W STREFIE 2
Ile jest obiegów?	2	-
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 1?	Ogrzewanie podłogowe	-
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?	Ogrzewanie podłogowe	-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 1?	-	-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 2?	-	-
Czy istnieje zbiornik ciepłej wody użytkowej?	NIE	-
Czy istnieje instalacja basenowa?	NIE	-
Czy jest zainstalowany kocioł?	NIE	-
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna?	NIE	-
Jaki termostat istnieje w obiegu 2?	Przewodowy	-
	ZAKOŃCZONO	ZAKOŃCZONO

◆ Przykład 3

- 1- Przenieść sterownik jednostki do pokoju dziennego (ma on pełnić funkcję sterownika jednostki i termostatu pokojowego)
- 2- Przewodowy sterownik jednostki pełni funkcję pomocniczego termostatu pokojowego w strefie 1
- 3- Przewodowy czujnik pokojowy zainstalowany w strefie 2



Kolejność		PIERWSZY
Typ		Główny
		Jednostka + obiegi
Pytania		Odpowiedzi
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?		NIE
Czy urządzenie steruje jednostką?		TAK
Czy urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego?		TAK, W OBU STREFACH
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 1?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 1?		-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 2?		-
Czy istnieje zbiornik ciepłej wody użytkowej?		NIE
Czy istnieje instalacja basenowa?		NIE
Czy jest zainstalowany kocioł?		NIE
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna CWU?		NIE
		ZAKOŃCZONO

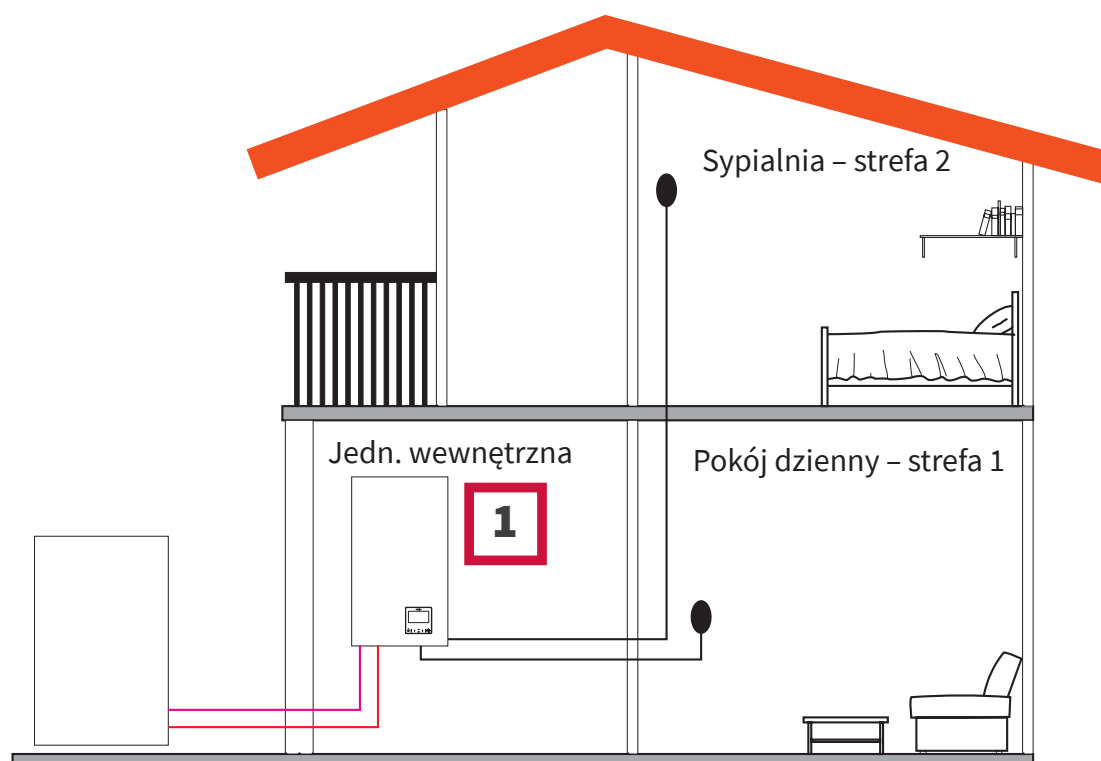
UWAGA

- Po zakończeniu ustawień przy użyciu Asystenta konfiguracji należy przejść do menu Wejścia-Wyjścia-Czujnik w celu wybrania czujnika, który będzie używany do pomiaru temperatury otoczenia w strefie 2
- Przykład: Czujnik 1: Otoczenie (C2)

KOD	Dostęp	Opis	Wartość domyślna	Wybrana wartość
Czujniki pomocnicze				
Taux1		Czujnik 1 (Taux1)	Two3 (jeżeli stosowany jest kocioł)	Otoczenie (C2)
Taux2		Czujnik 2 (Taux2)	Instalacja basenowa (o ile istnieje)	-
Taux3		Czujnik 3 (Taux3)	Czujnik zewnętrzny	-

◆ Przykład 4

- 1- PC-ARFH2E podłączony do jednostki oraz pełniący funkcję jej sterownika i termostatu pokojowego w odniesieniu do obu stref
- 2- Przewodowy czujnik pokojowy zainstalowany w strefie 1
- 3- Przewodowy czujnik pokojowy zainstalowany w strefie 2



Kolejność		PIERWSZY
Typ	Główny	
	Jednostka + obiegi	
Pytania		Odpowiedzi
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?		TAK
Czy urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego?		TAK, W OBU STREFACH
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 1?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 1?		-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 2?		-
Czy istnieje zbiornik ciepłej wody użytkowej?		NIE
Czy istnieje instalacja basenowa?		NIE
Czy jest zainstalowany kocioł?		NIE
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna?		NIE
		ZAKOŃCZONO

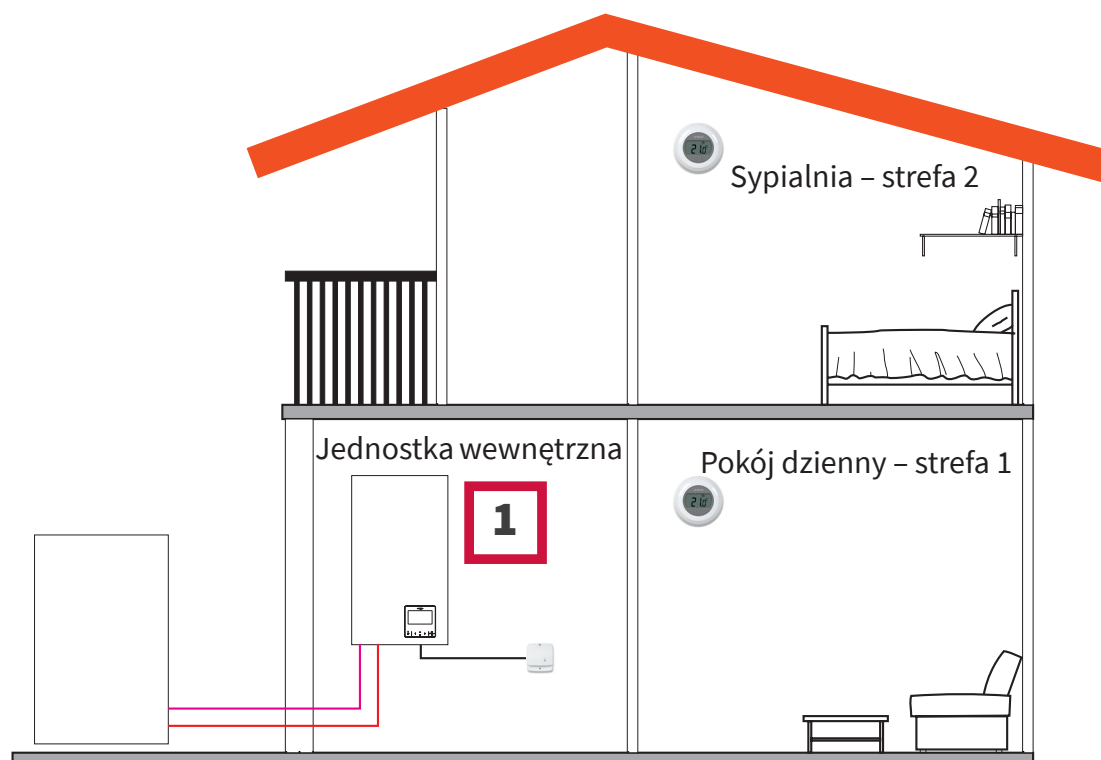
 UWAGA

- Po zakończeniu ustawień przy użyciu Asystenta konfiguracji należy przejść do menu Wejścia-Wyjścia-Czujnik w celu wybrania czujnika, który będzie używany do pomiaru temperatury otoczenia w poszczególnych strefach
- Przykład:

KOD	Dostęp	Opis	Wartość domyślna	Wybrana wartość
Czujniki pomocnicze				
Taux1		Czujnik 1 (Taux1)	Two3 (jeżeli stosowany jest kocioł)	Otoczenie (C1)
Taux2		Czujnik 2 (Taux2)	Instalacja basenowa (o ile istnieje)	Otoczenie (C2)
Taux3		Czujnik 3 (Taux3)	Czujnik zewnętrzny	-

◆ Przykład 5

- 1- Sterownik jednostki głównej służący do jej konfiguracji
- 2- Inteligentny termostat bezprzewodowy w strefie 1 (ATW-RTU-07) (odbiornik + termostat pokojowy)
- 3- Inteligentny termostat bezprzewodowy w strefie 2 (ATW-RTU-06) (tylko termostat pokojowy)



Kolejność		PIERWSZY
Typ		Główny
		Jednostka + obiegi
Pytania		Odpowiedzi
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?		TAK
Czy urządzenie pełni funkcję lokalnego termostatu pokojowego?		NIE
Ile jest obiegów?		2
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?		Ogrzewanie podłogowe
Czy istnieje zbiornik ciepłej wody użytkowej?		NIE
Czy istnieje instalacja basenowa?		NIE
Czy jest zainstalowany kocioł?		NIE
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna?		NIE
Jaki termostat istnieje w obiegu 1?		Bezprzewodowy
Jaki termostat istnieje w obiegu 2?		Bezprzewodowy
		ZAKOŃCZONO

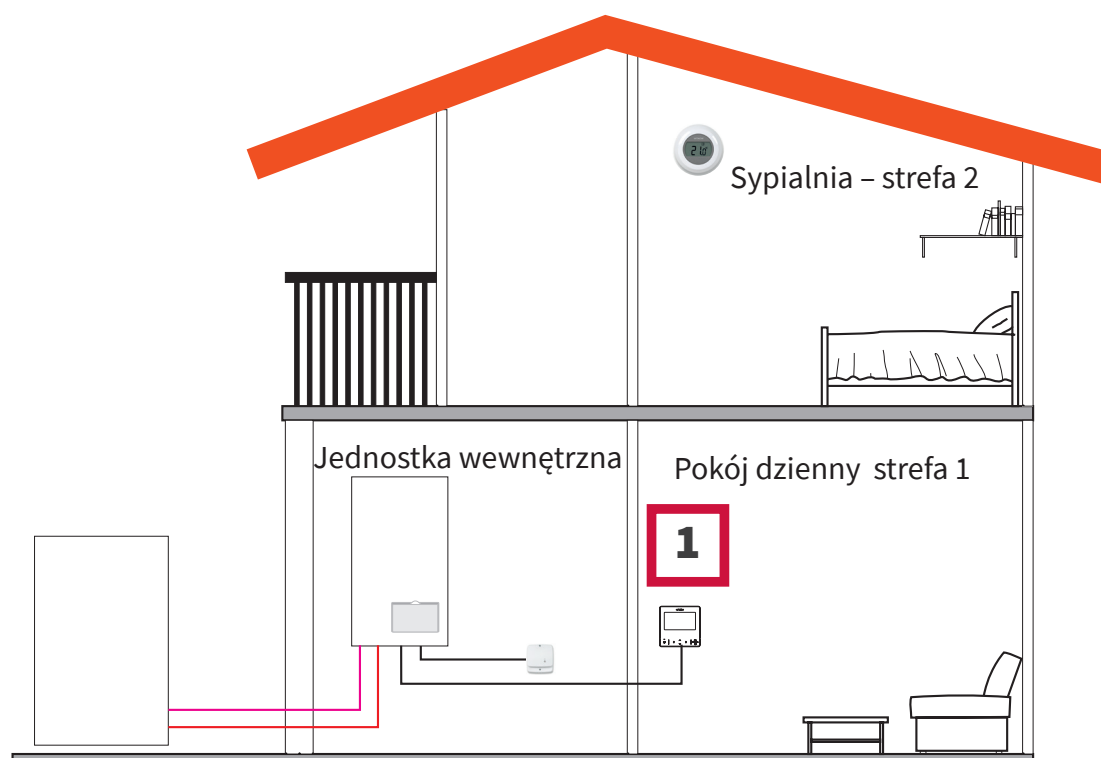
UWAGA

- Po zakończeniu ustawień przy użyciu Asystenta konfiguracji przystąpić do nawiązania połączenia z bezprzewodowym termostatem pokojowym (patrz: instrukcja instalacji termostatu pokojowego).
- W razie potrzeby zmienić identyfikator parowania bezprzewodowego w ogólnych opcjach menu termostatu pokojowego:

Opis	Wartość domyślna	Zakres	Wybrana wartość
Identyfikator parowania bezprzewodowego (dla obiegu C1)	1	1 2	1
Identyfikator parowania bezprzewodowego (dla obiegu C2)	2	1 2	2

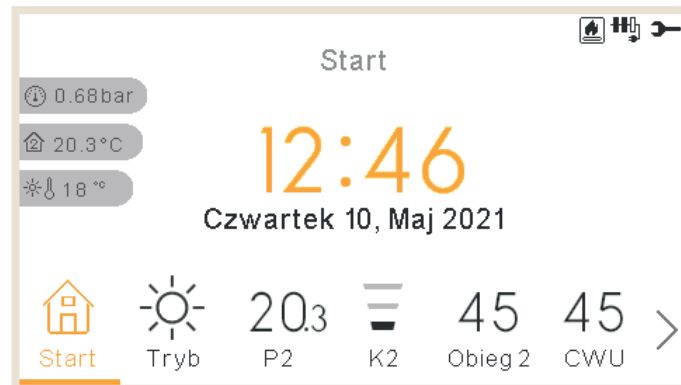
◆ Konfiguracja mieszana (beprzewodowa + przewodowa)

- 1- Przenieść sterownik jednostki do pokoju dziennego (ma on pełnić funkcję sterownika jednostki i termostatu pokojowego)
- 2- Sterownik jednostki przeniesiony do pokoju dziennego (strefa 1)
- 3- Inteligentny termostat beprzewodowy w strefie 2 (ATW-RTU-07) (odbiornik + termostat pokojowy)



Kolejność		PIERWSZY
Typ		Główny
		Jednostka
Pytania		Odpowiedzi
Czy urządzenie podłączone jest do jednostki?		NIE
Czy urządzenie steruje jednostką?		TAK
Czy urządzenie zainstalowane jest w strefie, którą steruje?		TAK, W STREFIE 1
Ile jest obiegów?		2
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 1?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła ciepła istnieją dla obiegu 2?		Ogrzewanie podłogowe
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 1?		-
Jakie źródła chłodu istnieją dla obiegu 2?		-
Czy istnieje instalacja basenowa?		NIE
Czy jest zainstalowany kocioł?		NIE
Czy jest zainstalowana wspomagająca grzałka elektryczna?		NIE
Jaki termostat istnieje w obiegu 2?		Beprzewodowy
		ZAKOŃCZONO

1.7 Ekran główny



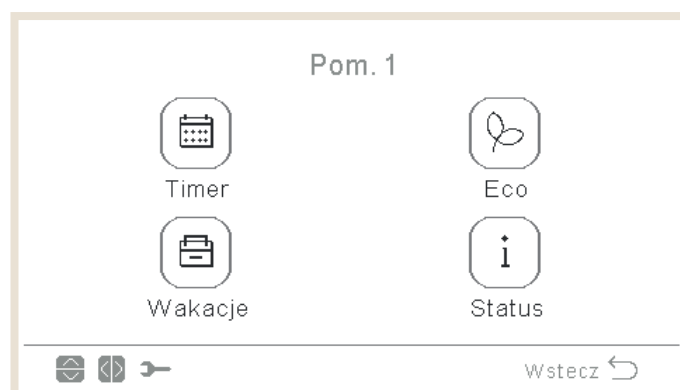
Widżet (usytuowany w dolnej części ekranu głównego) umożliwia przemieszczanie się między poszczególnymi ekranami:

- Ekran główny
- Tryb
- Pomieszczenie 1 (w przypadku braku miejsca pojawia się: R1)
- Pomieszczenie 2 (w przypadku braku miejsca pojawia się: R2)
- Obieg 1 (w przypadku braku miejsca pojawia się: C1)
- Obieg 2 (w przypadku braku miejsca pojawia się: C2)
- Wentylator 1 (w przypadku braku miejsca pojawia się: F1)
- Wentylator 2 (w przypadku braku miejsca pojawia się: F2)
- Ciepła woda użytkowa (CWU)
- Instalacja basenowa (SWP)
- Menu

1.7.1 Funkcje skrótów

Po naciśnięciu przycisku OK w wybranej strefie na ekranie podglądu ogólnego lub termostatu pokojowego wyświetlane są następujące skróty:

◆ Pomieszczenie 1/2



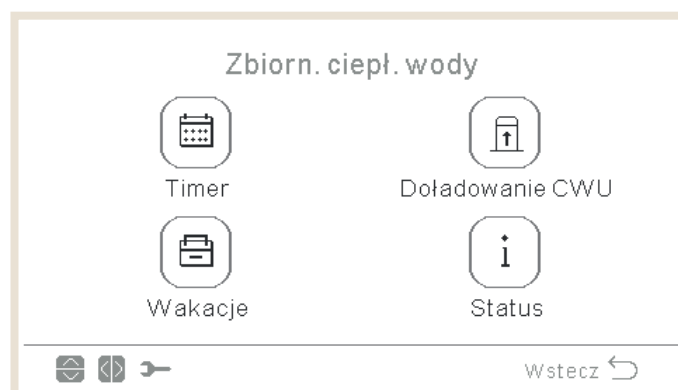
- Regulator czasowy
- Tryb ECO
- Tryb Wakacje (jeśli strefa jest włączona)
- Status

◆ Obieg 1/2



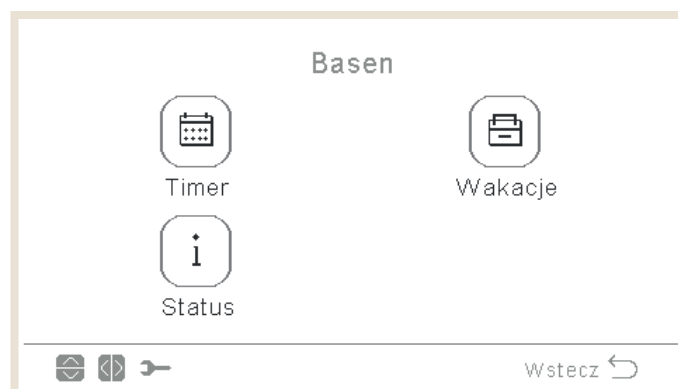
- Regulator czasowy
- Tryb ECO
- Tryb Wakacje (jeśli strefa jest włączona)
- Status

◆ Zbiornik ciepłej wody użytkowej (CWU)



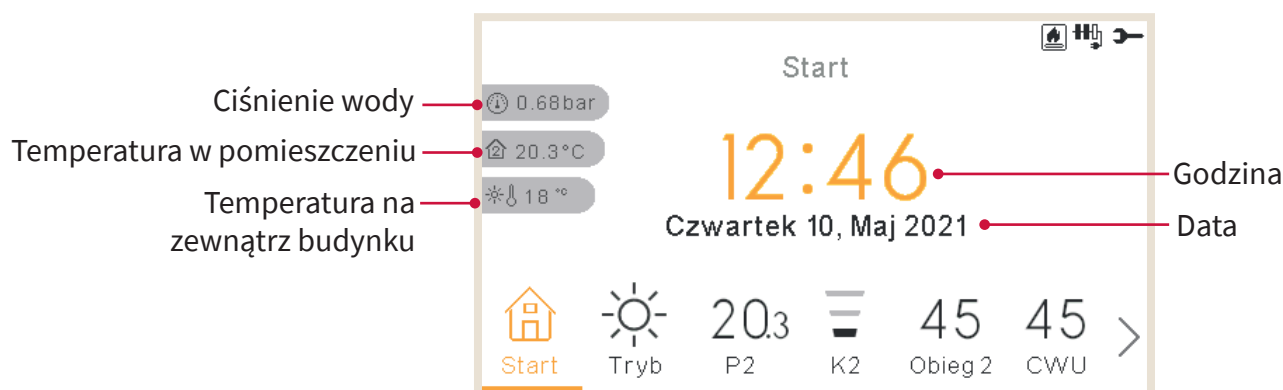
- Regulator czasowy
- Dogrzewanie (przy włączonej CWU i dostępnej funkcji dogrzewania. Istnieje możliwość jego wyłączenia przy użyciu skrótów).
- Tryb Wakacje (jeśli strefa jest włączona)
- Status

◆ Instalacja basenowa (SWP)



- Regulator czasowy
- Tryb Wakacje (jeśli strefa jest włączona)
- Status

1.8 Ekran główny



W centralnej części ekranu głównego wyświetlana jest bieżąca data i godzina

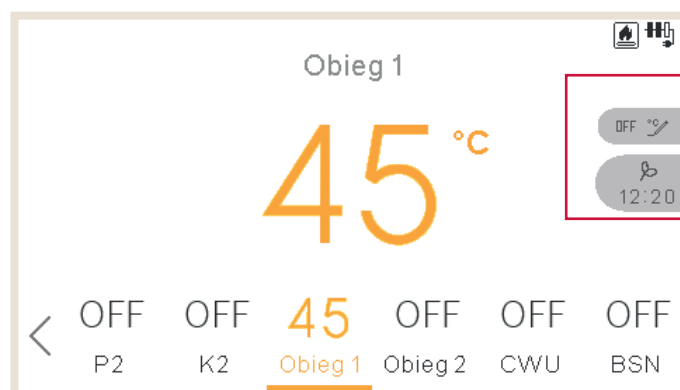
Po lewej stronie wyświetlone są:

- Temperatura w pomieszczeniu (ikona domu):
 - ✓ Jej wartość w pokoju 1, wyświetlona na wyświetlaczu LCD, pochodzi z czujnika sterownika lub czujnika dodatkowego.
 - ✓ Jej wartość w pokoju 2, wyświetlona na wyświetlaczu LCD, pochodzi z czujnika sterownika lub czujnika dodatkowego.
 - ✓ Jeżeli wyświetlacz LCD wskazuje wartość temperatury w pokojach 1+2, pochodzi ona z czujnika sterownika lub czujnika dodatkowego, bądź stanowi średnią wskazań czujników poszczególnych stref.
 - ✓ Wartość temperatury ukazana na wyświetlaczu LCD – pełniącym funkcję sterownika wody, lecz nie pomieszczenia – pochodzi ze skonfigurowanych pomieszczeń (w przypadku braku ich konfiguracji, nie będzie ona wyświetlana).
 - ✓ Wartość temperatury ukazana na wyświetlaczu LCD – pełniącym funkcję wyświetlacza głównego lub sterownika wody, lecz nie pomieszczenia – pochodzi ze skonfigurowanych pomieszczeń (w przypadku braku ich konfiguracji, nie będzie ona wyświetlana).
- Temperatura na zewnątrz budynku (ikona termometru).
- Wartość ciśnienia wody widoczna jest w przypadku sterownika LCD jednostki lub jednostki + pomieszczenia (funkcja ta nie jest dostępna w modelach YUTAKI M)

i UWAGA

Wartość temperatury pomieszczenia nie jest wyświetlana, jeżeli istnieje tylko sterownik LCD „jednostki” i nie skonfigurowano żadnych termostatów.

1.8.1 Wyświetlenie następnego harmonogramu



Następny harmonogram wyświetla zgodnie z priorytetem:

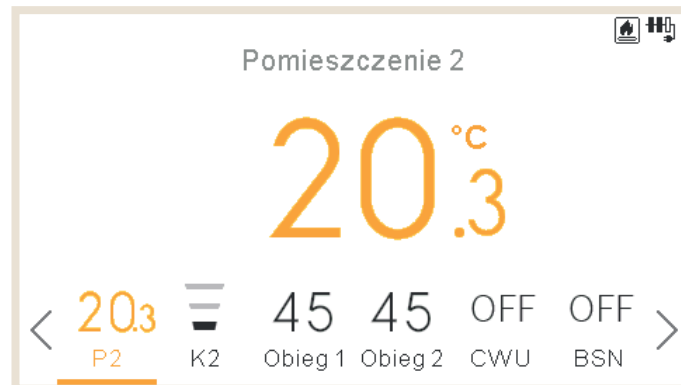
- Datę powrotu z trybu nieobecności
- Kolejną zaprogramowaną czynność:
 - ✓ Jeśli nie wprowadzono zmian, wyświetlana jest następna z zaprogramowanych czynności
 - ✓ Jeżeli wprowadzono zmiany, następuje sprawdzenie ustawionego typu zastąpienia:
 - Jeżeli typ zastąpienia odpowiada kolejnej czynności, pojawia się następny punkt harmonogramu.
 - Jeżeli wybranym typem zastąpienia jest „Zawsze”, nie zostaje wyświetlona żadna informacja
 - Jeżeli typ zastąpienia to określony okres czasu, pojawia się komunikat „Pozostało...” i liczba brakujących minut.

1.9 Ekran trybu pracy



- Na ekranie tym wyświetlany jest wybrany tryb pracy.
- W przypadku jednostki służącej do chłodzenia i ogrzewania strzałki góra/dół umożliwiają zmianę trybu pracy, a jego przełącznik widoczny jest po lewej stronie.
- Jeśli został włączony tryb automatyczny, jest on również dostępny w tym miejscu.

1.10 Ekran pokoju 1/2



Ekran termostatów pokojowych wyświetla następujące informacje:

- Temperatura w pomieszczeniu. Jej odczyt pochodzi ze sterownika lub zewnętrznego czujnika.
- Podczas edycji pojawia się temperatura zadana
- Strefa informacyjna po prawej stronie ukazuje:
 - ✓ Następną czynność regulatora czasowego
 - ✓ Ikony trybu energooszczędnego (ECO) i regulatora czasowego

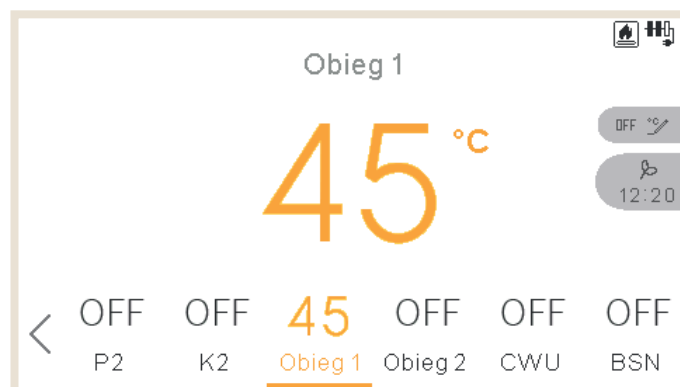
1.11 Ekran klimakonwektorów 1/2



Istnieje możliwość regulacji klimakonwektorów w pomieszczeniu 1 lub 2. Po skonfigurowaniu sterowania nimi w odpowiednim menu na dolnym pasku pojawia się opcja zarządzania nimi:

- Prędkość wentylatora: niska, średnia, wysoka i automatyczna
- Każdy z wentylatorów można włączyć i wyłączyć w sposób niezależny

1.12 Ekran obiegu 1/2



Na ekranie obiegu 1 lub 2 wyświetlane są następujące informacje:

- Informacje zwrotne o ustawieniach hydraulicznych
- Podczas edycji pojawia się temperatura zadana
- Strefa informacyjna po prawej stronie ukazuje:
 - ✓ Następną czynność regulatora czasowego
 - ✓ Ikony trybu energooszczędnego (ECO), przepustowości, wyłączenia wakacyjnego, wymuszonego wyłączenia i regulatora czasowego

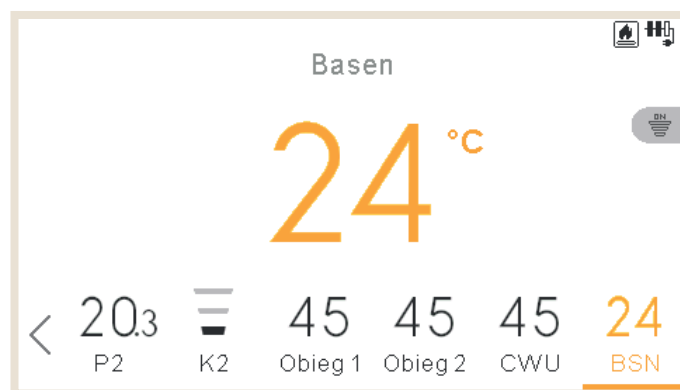
1.13 Ekran CWU



Ekran CWU zawiera:

- Informacje zwrotne o ustawieniach hydraulicznych
- Podczas edycji pojawia się temperatura zadana
- Strefa informacyjna po prawej stronie ukazuje:
 - ✓ Następną czynność regulatora czasowego
 - ✓ Ikony funkcji dogrzewania, przepustowości, trybu komfortu i regulatora czasowego
- Przy włączonej funkcji dogrzewania jest ona zgodna ze zmienionym ustawieniem

1.14 Ekran Instalacji basenowej (SWP)



Ekran instalacji basenowej zawiera:

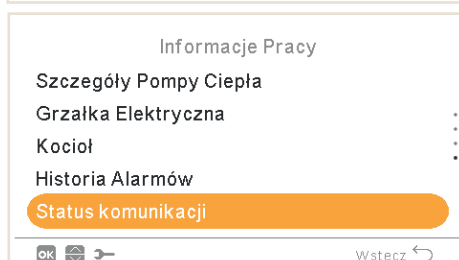
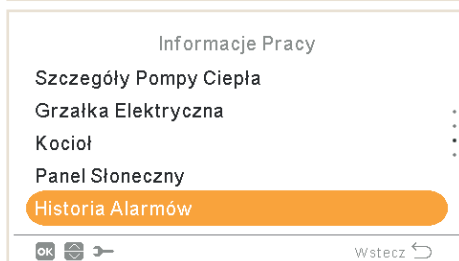
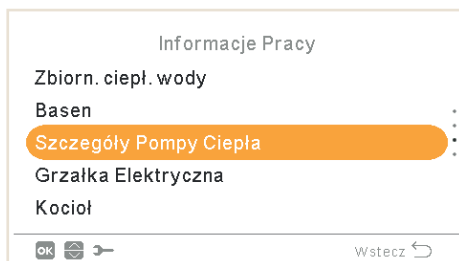
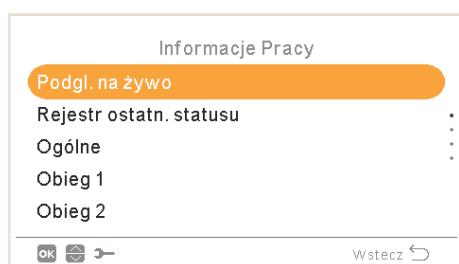
- Informacje zwrotne o ustawieniach hydraulicznych
- Podczas edycji pojawia się temperatura zadana
- Strefa informacyjna po prawej stronie ukazuje:
 - ✓ Następną czynność regulatora czasowego
 - ✓ Ikony przepustowości i regulatora czasowego

1.15 Menu informacji o pracy

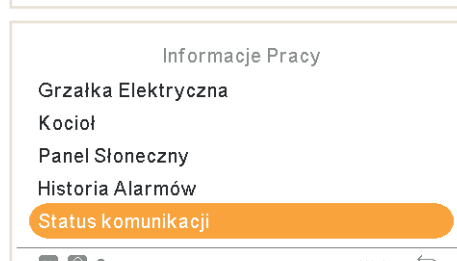
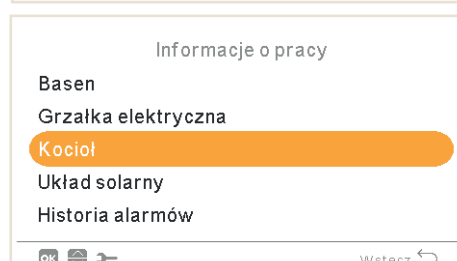
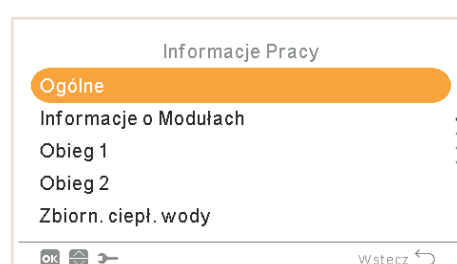
Umożliwia ono sprawdzenie najważniejszych parametrów konfiguracyjnych systemu i informacji dotyczących warunków działania.



Menu informacji o pracy jednostek YUTAKI M, S, S Combi, H i H Combi



Menu informacji o pracy jednostek ze sterownikiem kaskadowym YUTAKI

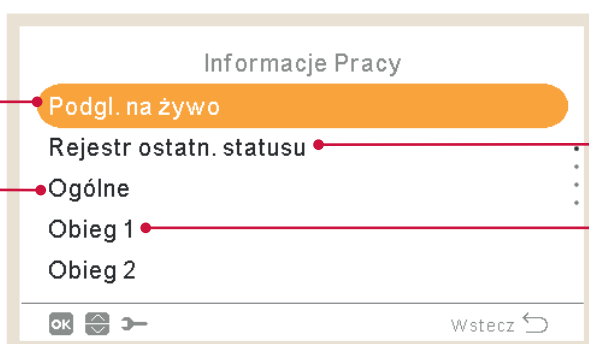


Zwięzłe informacje o stanie systemu:

Niedostępne w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI

- Obieg czynnika chłodniczego
- Wytwarzanie wody
- Obieg 1
- Obieg 2
- Zbiornik ciepłej wody
- Instalacja basenowa

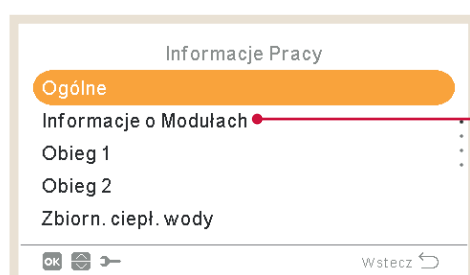
1 / 4



Informacje szczegółowe:

- Stan działania
- Temperatura na wlocie wody (niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI or YUTAKI H)
- Temperatura na wylocie wody (niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)
- Funkcja Mirror Two (tylko w przypadku YUTAKI H Combi)
- Funkcja Mirror Two (tylko w przypadku YUTAKI H lub YUTAKI H Combi)
- Zadana temperatura wody
- Temperatura zewnętrzna
- Temperatura zewnętrzna 2
- Średnia temperatura zewnętrzna
- Średnia temperatura otoczenia (druga)
- Średnia temperatura w okresie 24 godz.

Informacje o modułach (tylko w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)



Szczegółowe informacje dot. modułów:

- Stan działania
- Temperatura wlotowa wody
- Temperatura wylotowa wody
- Osobne wytwarzanie CWU (włączone lub wyłączone)
- Typ (główny lub podrzędny)

Rejestr ostatniego statusu:

Niedostępny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI

Tabela zawierająca główne zmienne systemowe rejestrowane przez 120 minut w odstępach 5-minutowych

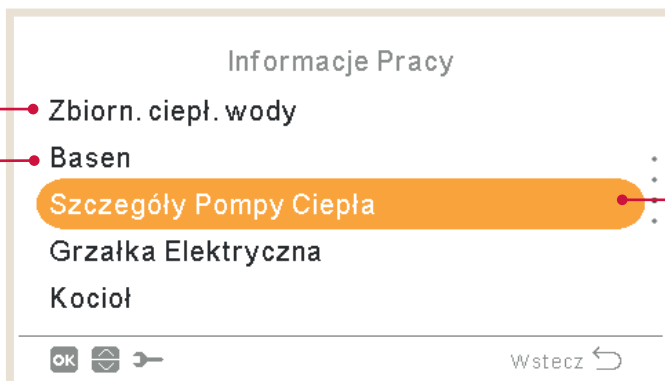
Szczegółowe informacje dot. obiegów 1-2:

- Działanie (Żądania włączenia/wyłączenia)
- Tryb (Eco/Komfort)
- Temperatura w pomieszczeniu
- Temp. zadana w pomieszczeniu
- Zadana prędkość wentylatora
- Rzeczywista prędkość wentylatora
- Wentylator zatrzymany przez funkcję Żądania wyłączenia
- Bieżąca temperatura wody
- Zadana temperatura wody
- Zadana temperatura wody krzywej OTC
- Położenie zaworu mieszającego (tylko w przypadku obiegu 2)

Szczegółowe informacje dot. CWU:

- Działanie
- Bieżąca temperatura (tylko w przypadku YUTAKI S)
- Czujnik górny (tylko w przypadku YUTAKI S Combi)
- Czujnik dolny (tylko w przypadku YUTAKI S Combi)
- Temperatura zadana
- Status grzałki elektrycznej
- Działanie grzałki elektrycznej
- Status funkcji zapobiegania Legionelli
- Działanie funkcji zapobiegania Legionelli

2 / 4



Szczegółowe informacje dot. instalacji basenowej:

- Działanie (Żądania włączenia/wyłączenia)
- Bieżąca temperatura
- Temperatura zadana

Szczegółowe informacje dot. pompy ciepła:

Niedostępne w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI

- Temp. odpływu wody płytowego wymiennika ciepła (PHEX) (*1)(*2)
- Bieżąca temperatura wody (*2)
- Two3
- Pozom przepływu wody
- Prędkość pompy
- Ciśnienie wody
- Temperatura zewnętrzna
- Temperatura zewnętrzna 2
- Temperatura czynnika w stanie gazowym
- Temperatura czynnika w stanie ciekłym
- Temperatura gazu wylotowego
- Temperatura parowania gazu
- Temperatura gazu zasysanego (*3)
- Ciśnienie wylotowe
- Ciśnienie zasysania (*3)
- Otwarty wewnętrzny zawór rozprężny
- Otwarty wewnętrzny zawór rozprężny 2
- Otwarty zewnętrzny zawór rozprężny
- Wtryskowy zawór rozprężny (*3)
- Temperatura ekonomizera (*3)
- Częstotliwość robocza falownika
- Odszranianie
- Przyczyna zatrzymania
- Prąd sprężarki
- Wydajność jednostki
- Typ jednostki

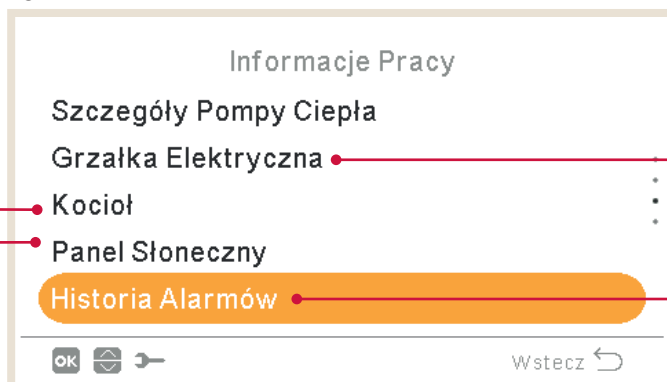
UWAGA

- (*1) Nie jest wyświetlane dla modułu wodnego.
- (*2) Nie jest wyświetlane dla jednostek YUTAKI H lub YUTAKI H.
- (*3) Tylko w przypadku jednostek o mocy powyżej 3 KM, w których stosowany jest czynnik chłodniczy R32.

Szczegółowe informacje dot. kotłów:

- Działanie (Żądania włączenia/wyłączenia)
- Bieżąca temperatura
- Temperatura zadana

3 / 4



Szczegółowe informacje dot. grzałki elektrycznej:

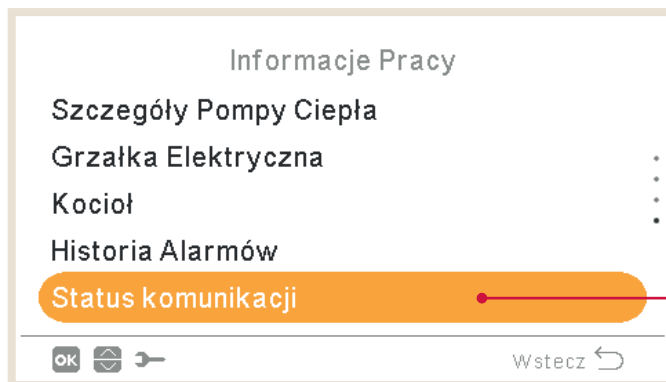
- Działanie (Żądania włączenia/wyłączenia)
- Bieżąca temperatura
- Temperatura zadana
- Współczynnik obciążenia
- Intensywność

Podgląd historii alarmów systemu

Szczegółowe informacje dot. kolektorów słonecznych:

- Działanie (Żądania włączenia/wyłączenia)
- Temperatura kolektora słonecznego

4 / 4



Szczegółowe informacje dot. statusu komunikacji:

- H-Link
- H-Link centralny
- Sterownik (RCS) centralny
- Sterownik kaskadowy

1.15.1 Podgląd na żywo

Menu podglądu na żywo, ukazujące w ramach informacji o pracy urządzenia związane dane dotyczące stanu systemu, jest niedostępne w przypadku jednostek ze sterownikiem kaskadowym YUTAKI.

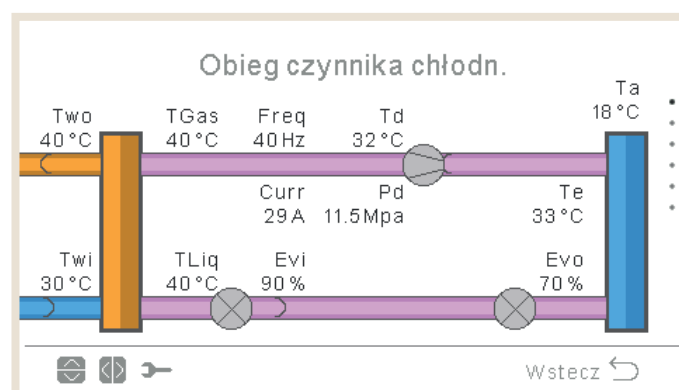
◆ Opis wyświetlanych zmiennych

Wyświetlana nazwa	Opis	Jednostka miary
Two	Temperatura wylotowa wody	°C
MRTwo	Temperatura wylotowa wody – funkcja Mirror (w przypadku jednostek YUTAKI Mirror, YUTAKI H i YUTAKI H Combi)	°C
TwoHP	Temperatura wylotowa wody pompy ciepła	°C
Two3	Czujnik kotła	°C
TGas	Temperatura czynnika w stanie gazowym	°C
Freq	Częstotliwość	Hz
Td	Temperatura wylotowa	°C
Ts	Temperatura zasysania	°C
Ta	Temperatura otoczenia	°C
Te	Temperatura parowania	°C
Ps	Ciśnienie zasysania	MPa
Pd	Ciśnienie wylotowe	MPa
Curr	Prąd	A
Evi	Wewnętrzny zawór rozprężny	%
TLiq	Temperatura czynnika w stanie ciekłym	°C
Evo	Zewnętrzny zawór rozprężny	%
Twi	Temperatura wlotowa wody	°C
MRTwi	Temperatura wlotowa wody – funkcja Mirror (w przypadku jednostek YUTAKI Mirror, YUTAKI H i YUTAKI H Combi)	°C
Eve	Zawór rozprężny ekonomizera	%
Teco	Temperatura ekonomizera	°C
WPress	Ciśnienie wody	Bar
Tset	Temperatura zadana	°C
HPWP	Prędkość pompy wodnej (PC)	%
HPWF	Poziom przepływu wody (PC)	m³/h
TOTC	Zadana temperatura wody wg obliczeń jej parametrów	°C
TaAv	Średnia temperatura otoczenia	°C
TRoom	Temperatura w pomieszczeniu	°C

Wyświetlana nazwa	Opis	Jednostka miary
Mx	Położenie zaworu mieszającego	%
TDHW	Temperatura CWU w dolnej części zbiornika (lub środkowej w przypadku innych modeli niż S Combi)	°C
TopDHW	Temperatura pomocnicza CWU (dodatkowy czujnik górny)	°C
LEG	Działanie funkcji zapobiegania Legionelli	-
EH	Działanie grzałki	-
SwpT	Temperatura instalacji basenowej (SWP)	°C

Obejmuje następujące ekrany:

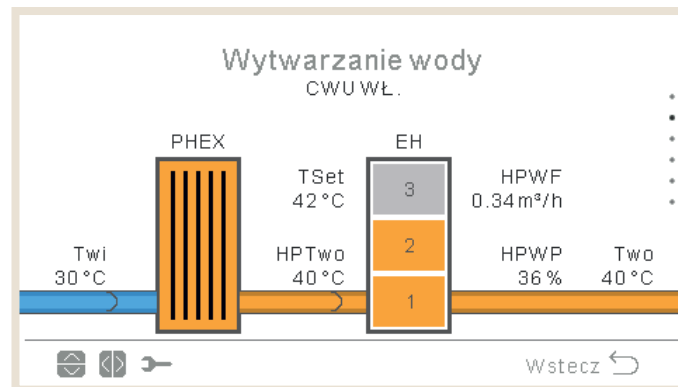
◆ Obieg czynnika chłodniczego



Uwagi:

- W trybie ogrzewania strzałki obracają się w lewo, a w trybie chłodzenia – w prawo.
- Rurociągi między wymiennikami mogą być wyświetlane na ekranie w kolorze różowym, kiedy pracują, lub szarym w przypadku działania funkcji Thermo-OFF jednostki.
- Rurociągi (Two) są oznaczone kolorem pomarańczowym podczas ogrzewania, a niebieskim podczas chłodzenia.
- Rurociągi (Twi) oznaczone są kolorem pomarańczowym podczas chłodzenia i niebieskim w trakcie ogrzewania.
- Wskaźnik odszraniania jest widoczny wyłącznie, gdy ma ono miejsce.
- Wskaźniki Ps i Ts widoczne są tylko w przypadku YUTAKI M R32 (4-6KM).
- Wskaźniki Eve i TEco (na pionowej linii) pojawiają się wyłącznie w odniesieniu do YUTAKI M R32 (4-6KM) i YUTAKI Mirror.
- Wartość Two odpowiada parametrowi TwoHP podczas stosowania modelu YUTAKI S Combi lub YUTAKI S, w przeciwnym razie stanowi standardowy wskaźnik Two.

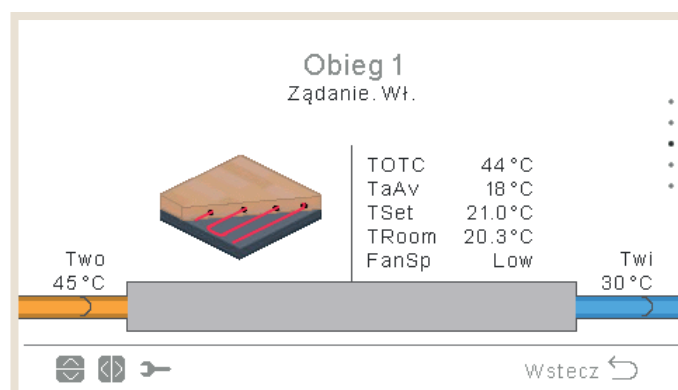
◆ Wytwarzanie wody



Uwagi:

- Jeżeli stan działania wskazuje CHŁODZENIE WŁ, rurociąg wlotowy pojawia się na ekranie w kolorze pomarańczowym, a wylotowy – niebieskim.
- W przypadku stanu działania wskazującego OGRZEWANIE WŁ, INSTALACJA BASENOWA (SWP) WŁ lub CWU WŁ, rurociąg wlotowy jest niebieski, a wylotowy – pomarańczowy. W przeciwnym razie, oznaczone są one kolorem szarym.
- Wartość Two odpowiada parametrowi TwoHP w przypadku modelu YUTAKI S Combi lub YUTAKI S, w przeciwnym razie jest standardowym wskaźnikiem T_{wo} .
- Ikona pompy 1 wyświetlana jest podczas jej działania.
- Wskaźnik grzałki jest zawsze widoczny z wyjątkiem:
 - ✓ Trybu chłodzenia
 - ✓ Wyłączenia grzałki za pomocą przełącznika DSW
 - ✓ Zmienna dodatkowej grzałki modelu YUTAKI M nie uwzględnia grzałki (tylko pompę ciepła lub pompę ciepła+kocioł)
- W przypadku wyłączonej maksymalnej intensywności pracy grzałki, pojawia się odpowiedni wskaźnik.
- Wskaźnik ciśnienia wody jest niewidoczny w przypadku YUTAKI M lub YUTAKI Mirror.
- Two:
 - ✓ Odpowiada parametrowi MRTwo w przypadku YUTAKI H lub H Combi
 - ✓ Odpowiada parametrowi Two3 w przypadku YUTAKI M lub YUTAKI Mirror.
- TwoHP:
 - ✓ Jest niewidoczny w przypadku YUTAKI M lub YUTAKI Mirror.
- Twi odpowiada parametrowi MRTwi w przypadku YUTAKI H Combi

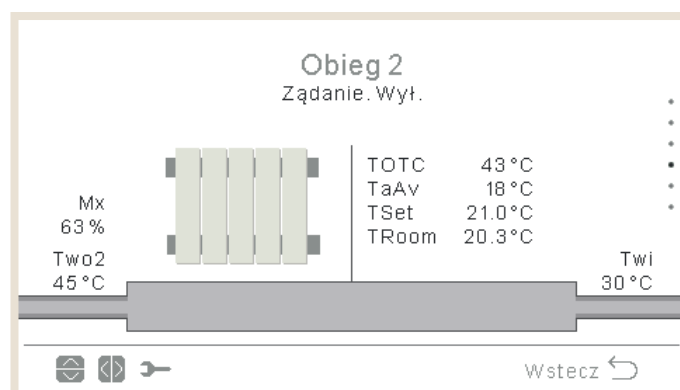
◆ Obieg 1



Uwagi:

- Przy włączonej funkcji Żądania włączenia rurociąg wlotowy oznaczony jest na ekranie kolorem pomarańczowym, a wylotowy – niebieskim.
- W trybie chłodzenia rurociąg wlotowy jest niebieski, a wylotowy – pomarańczowy. W przypadku działania funkcji Thermo-OFF są one szare.
- Wskaźnik Two odpowiada wartości Two3, jeżeli stosowany jest zbiornik buforowy i czujnik Two3.
- Przy włączonej pompie wodnej 3 widoczny jest jej wskaźnik ze względu na istnienie zbiornika buforowego. W przeciwnym razie wyświetlana jest pompa wodna 1, o ile pozostaje uruchomiona.
- Prędkość wentylatora jest wyświetlana wyłącznie, jeżeli został on skonfigurowany.
- Wskaźniki Troom i Tset są wyświetlane, pod warunkiem ich dostępności w informacjach o pracy urządzenia (istnieje termostat przewodowy lub bezprzewodowy dla obiegu C1).
- Wyświetlana ikona jest zdefiniowana w parametrze „Ikona pomieszczenia” w „Ustawieniach sterownika”.
- Two odpowiada parametrowi MRTwo w odniesieniu do YUTAKI H lub YUTAKI H Combi.
- Wskaźnik Two jest zgodny z Two3 w przypadku zainstalowanego zbiornika buforowego i wykrycia czujnika.
- Wskaźnik Twi odpowiada MRTwi w przypadku YUTAKI H Combi.

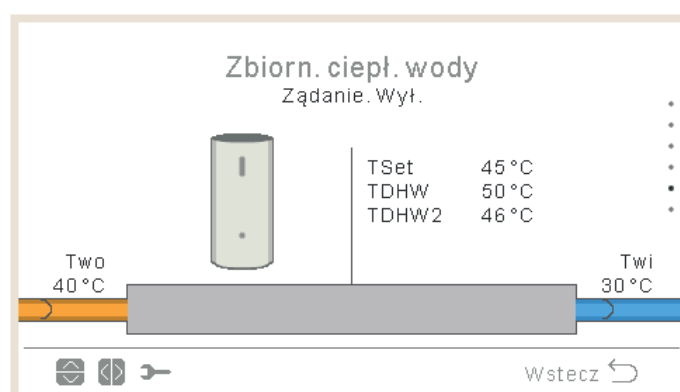
◆ Obieg 2



Uwagi:

- Przy włączonej funkcji Żądania włączenia rurociąg wlotowy oznaczony jest na ekranie kolorem pomarańczowym, a wylotowy – niebieskim.
- W trybie chłodzenia rurociąg wlotowy jest oznaczony kolorem niebieskim, a wylotowy – pomarańczowym. W przypadku działania funkcji Thermo-OFF są one szare.
- Pompa wodna 2 wyświetlana jest podczas jej używania.
- Prędkość wentylatora jest wyświetlana wyłącznie, jeżeli został on skonfigurowany.
- Wskaźniki Troom i Tset są wyświetlane, pod warunkiem ich dostępności w informacjach o pracy urządzenia (istnieje termostat przewodowy lub bezprzewodowy dla obiegu C1).
- Wyświetlana ikona jest zdefiniowana w parametrze „Ikona pomieszczenia” w „Ustawieniach sterownika”.
- Two odpowiada parametrowi MRTwo w odniesieniu do YUTAKI H lub YUTAKI H Combi.
- Wskaźnik Twi odpowiada MRTwi w przypadku YUTAKI H Combi.

◆ Zbiornik ciepłej wody

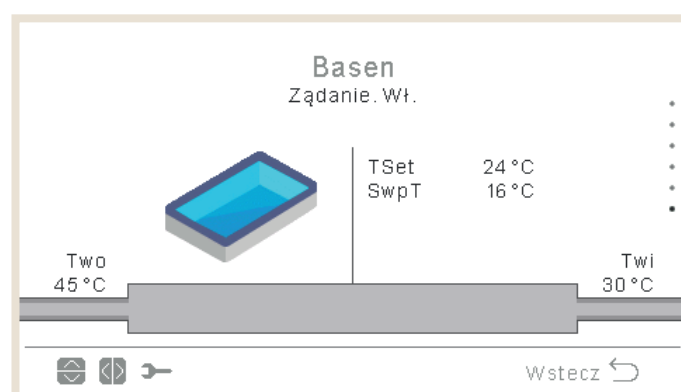


Uwagi:

- Jeżeli stan działania wskazuje CWU WŁ, rurociąg wlotowy oznaczony jest na ekranie kolorem pomarańczowym (z poruszającymi się strzałkami), a wylotowy – niebieskim (również ze strzałkami).
- W przypadku niewłączonej CWU rurociągi wyświetlane są w kolorze szarym.

- Przy włączonej funkcji zapobiegania Legionelli, wyświetlany jest tekst wskazujący, czy jest ona wykonywana.
- Wskaźnik Twi odpowiada MRTwi w przypadku YUTAKI H Combi.
- Two jest zgodne z TwHP w przypadku stosowania YUTAKI H Combi lub YUTAKI S Combi. Natomiast w innych sytuacjach:
 - ✓ W zależności od tego czy zbiornik buforowy usytuowany jest za lub przed instalacją CWU, stosowany jest odpowiednio: Two lub Two3.
 - ✓ W przeciwnym wypadku, pojawia się Two.
- Temperatura drugiego czujnika wyświetlana jest tylko w przypadku YUTAKI S Combi.

◆ Instalacja basenowa

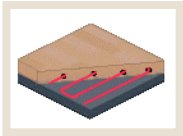


Uwagi:

- Przy funkcji Żądania wyłączenia: rurociągi wlotowy i wylotowy oznaczone są kolorem szarym.
- Przy funkcji Żądania włączenia: Wskaźnik Two (gorąca woda) jest pomarańczowy, a Twi (zimna woda) – niebieski.
- Jeżeli stan działania wskazuje włączoną INSTALACJĘ BASENOWĄ (SWP), rurociąg wlotowy oznaczony jest wewnątrz kolorem pomarańczowym, a wylotowy – niebieskim (z poruszającymi się strzałkami). Gdy INSTALACJA BASENOWA (SWP) jest wyłączona, wyświetlana jest w kolorze szarym.
- Wskaźnik Two odpowiada parametrowi Two3, jeżeli ten ma wartość i jest zainstalowany rozdzielacz hydrauliczny.
- Twi jest zgodny z MRTwi w przypadku YUTAKI H Combi.

◆ Ikony pomieszczenia – widok synoptyczny

W odniesieniu do obiegów 1 i 2 mogą być wyświetlane następujące ikony:

Ikona	Nazwa
	Klimakonwektory
	Ogrzewanie podłogowe
	Grzejniki

1.15.2 Rejestr ostatniego statusu

Obejmuje dane historyczne wyświetlane z uwzględnieniem głównych zmiennych odnotowanych w ciągu ostatnich godzin.

Rejestr ostatn. statusu				
🕒	OPST	HPTi	HPTo	TwoHP
10:25	☀️	30 °C	45 °C	40 °C
10:20	❄️	30 °C	45 °C	40 °C
10:15	🌊	30 °C	45 °C	40 °C
10:10	🔧	30 °C	45 °C	40 °C
10:05	🔧	30 °C	45 °C	40 °C

OPST	Stan działania
HPTi	Temperatura na wlocie pompy ciepła
HPTo	Temperatura na wylocie pompy ciepła
TwoHP	Temperatura wylotowa wody pompy ciepła
WSet	Ustawienia hydrauliczne
TAmb	Temperatura otoczenia
TDHW	Temperatura CWU

TopDHW	Termistor górny CWU
HPWF	Przepływ wody w pompie ciepła
HPWP	Ciśnienie wody pompy ciepła
WPress	Ciśnienie wody
HPTg	Termistor obiegu gazu pompy ciepła
HPTI	Termistor obiegu cieczy pompy ciepła
HPTd	Termistor na wylocie pompy ciepła
HPTe	Termistor parowania pompy ciepła
HPPd	Ciśnienie wylotowe pompy ciepła
HPEVI1	Otwarty wewnętrzny zawór rozprężny
HPEVI2	Otwarty wewnętrzny zawór rozprężny 2
HPEVO	Otwarty zewnętrzny zawór rozprężny
HPInjValve	Wtryskowy zawór rozprężny
HPH4	Częstotliwość robocza falownika
HPDI	Przyczyna zatrzymania
EHStep	Intensywność pracy grzałki elektrycznej
MRTwi	Temperatura wlotowa wody w przypadku jednostek z funkcją Mirror (YUTAKI Mirror, YUTAKI H i YUTAKI H Combi)
MRTwo	Temperatura wylotowa wody w przypadku jednostek z funkcją Mirror (YUTAKI Mirror, YUTAKI H i YUTAKI H Combi)
TEco	Temperatura ekonomizera

UWAGA

- Naciśnięcie strzałek w lewo/prawo powoduje zmianę wyświetlanych zmiennych.
- Strzałki góra/dół umożliwiają przewijanie czasu rejestru.
- HPTi: W przypadku YUTAKI Mirror lub YUTAKI H wyświetla się „- -”.
- TopDHW: Widoczny tylko w przypadku YUTAKI S Combi, jeżeli nie pojawia się „- -”.
- Przy nieskonfigurowanym zbiorniku, wskaźniki TDWH i TopDHW wyświetlane są jako „- -”.
- TwoHP: Wyświetlany tylko w przypadku modelu YUTAKI S lub YUTAKI S Combi, jeżeli nie pojawia się „- -”.
- Wskaźnik TEco wyświetlany jest wyłącznie w przypadku jednostek o mocy powyżej 3 KM, w których stosowany jest czynnik chłodniczy R32.

Ikona	Znaczenie
	Wyłączony
	Chłodzenie z funkcją Żądania wyłączenia
	Chłodzenie z funkcją Thermo-OFF
	Chłodzenie włączone
	Ogrzewanie z funkcją Żądania wyłączenia
	Ogrzewanie z funkcją Thermo-OFF
	Ogrzewanie włączone
	CWU wyłączona
	CWU włączona
	INSTALACJA BASENOWA (SWP) wyłączona
	INSTALACJA BASENOWA (SWP) włączona
	Alarm

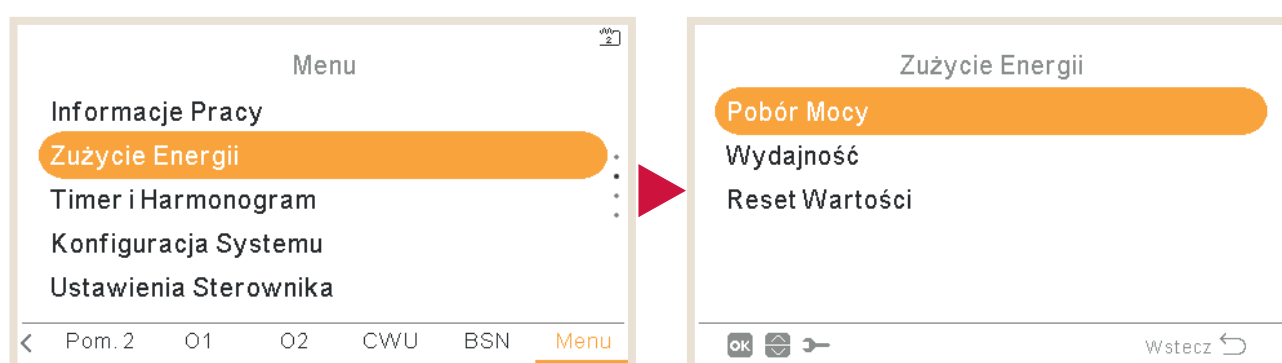
1.16 Menu danych energetycznych

To menu jest niedostępne w przypadku jednostek ze sterownikiem kaskadowym YUTAKI.

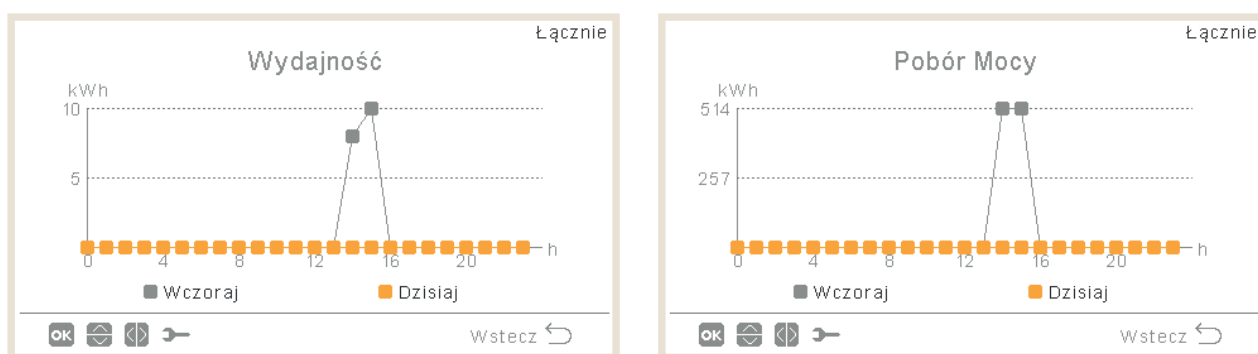
W menu danych energetycznych można sprawdzić moc wejściową i wydajność instalacji ogrzewania / chłodzenia, CWU i basenowej (SWP) lub wartość całkowitej mocy wejściowej / wydajności.

W przypadku nieużywania zewnętrznego impulsowego miernika mocy jednostka YUTAKI dokonuje szacunkowego obliczenia zużycia energii z uwzględnieniem sprężarki, grzałek zbiornika, urządzeń grzewczych instalacji ogrzewania, grzałki karteru sprężarki, pompy WP1 i aparatury elektronicznej. Ta przybliżona wartość może różnić się od rzeczywistego poboru mocy mierzonego przy użyciu zewnętrznego licznika.

Jeżeli zastosowano impulsowy miernik mocy, YUTAKI uwzględnia pochodzący z niego odczyt.



Podgląd główny stanowi wykres prezentujący całkowitą moc wejściową lub całkowitą wydajność, w zależności od wybranej opcji menu.



- Naciśnięcie strzałek prawo/lewo umożliwia przemieszczanie się między strefami:
 - ✓ Całość
 - ✓ Instalacja ogrzewania
 - ✓ Instalacja chłodzenia
 - ✓ CWU
 - ✓ Instalacja basenowa
- Za pomocą strzałek góra/dół można zmienić typ zestawienia:
 - ✓ Dzisiaj – wczoraj
 - ✓ Bieżący tydzień – zeszły tydzień
 - ✓ Bieżący rok – zeszły rok

- Naciśnięcie OK powoduje zmianę wykresu na tabelę danych:

Pobór Mocy			Łącznie
Okres	Miniony tydzień	Bieżący tydzień	kWh
Sr	0	0	
Czw	0	1026	
Pt	0	3	
Sb	0	0	
Nd	0	0	

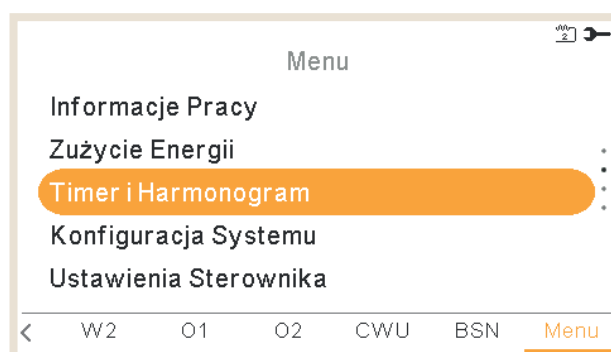
- Naciśnięcie strzałek prawo/lewo umożliwia przemieszczanie się między strefami:
 - ✓ Całość
 - ✓ Instalacja ogrzewania
 - ✓ Instalacja chłodzenia
 - ✓ CWU
 - ✓ Instalacja basenowa
- Za pomocą strzałek góra/dół można wyświetlić różne okresu czasu.
- Po naciśnięciu przycisków OK lub „Wstecz”, następuje powrót do wykresu z zachowaniem podglądu wybranej strefy i zestawienia.

1.17 Konfiguracja regulatora czasowego i harmonogramu

UWAGA

Ustawienia regulatora czasowego są ważne tylko w przypadku, gdy odpowiednia strefa pozostaje włączona w czasie wykonywania odpowiedniego programu czasowego.

Przed zastosowaniem regulatora czasowego należy ustawić prawidłową datę i godzinę sterownika LCD.

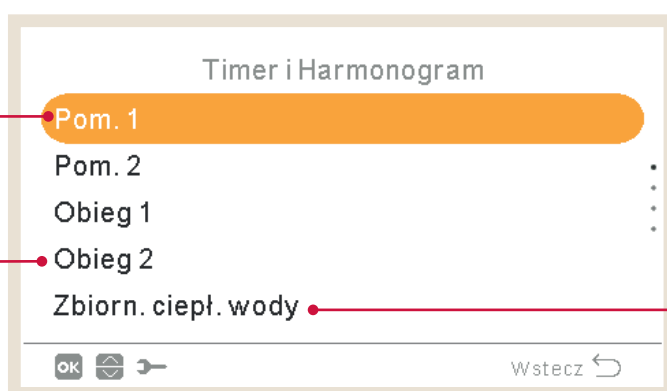


Wybrać strefę, dla której ma być zaprogramowany regulator czasowy lub skasować wszystkie ustawienia regulatorów czasowych:

Ogrzewanie/Chłodzenie (powietrze):

Konfiguracja regulatora czasowego w celu ustawienia temperatury w pomieszczeniu 1/2. Dostępna jest wyłącznie w przypadku stosowania termostatów pokojowych. Istnieje możliwość uruchomienia asystenta regulatora czasowego.

1 / 2



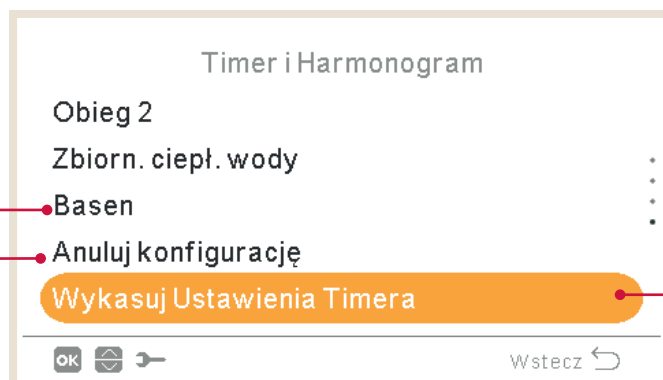
Konfiguracja regulatora czasowego w celu ustawienia temperatury zbiornika ciepłej wody.

Ogrzewanie/Chłodzenie (woda):

Konfiguracja regulatora czasowego w celu ustawienia parametrów roboczych wody w obiegu 1/2.

Konfiguracja regulatora czasowego w celu ustawienia temperatury instalacji basenowej.

2 / 2

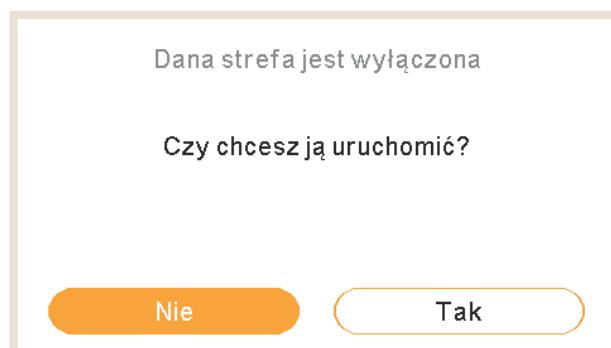


Naciśnięcie przycisku OK powoduje zresetowanie zaprogramowane regulatory czasowe.

Anulowanie konfiguracji:

- Do następnej czynności
- Określona godzina
- Zawsze

Po włączeniu regulatora czasowego, jeśli dana strefa jest wyłączona, pojawi się okno dialogowe z pytaniem, czy ma zostać włączona, czy nie.

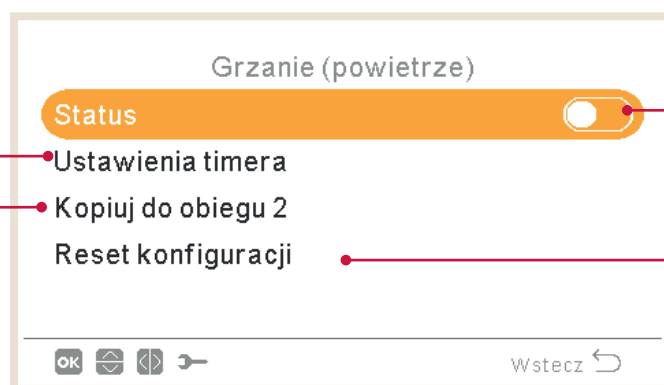


1.17.1 Ustawienia regulatora czasowego – termostaty pokojowe

Przewidziano możliwość konfiguracji temperatury lub zmiany stanu działania z włączonego na wyłączony przez wskazany okres czasu, po upływie którego urządzenie wraca do poprzednich ustawień. Polecenie wydane ręcznie z poziomu sterownika jednostki traktowane jest priorytetowo w stosunku do zaprogramowanych czynności.

Konfiguracja regulatora czasowego:

Pojawia się nowy ekran, umożliwiający zaprogramowanie regulatora czasowego. Patrz: wyjaśnienia poniżej.



Status regulatora czasowego:

- Wyłączony
- Włączony

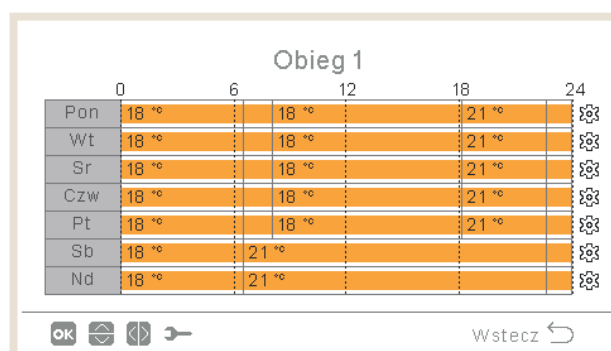
Zresetowanie ustawień:

Naciśnięcie przycisku OK powoduje zresetowanie zaprogramowanych regulatorów czasowych.

Kopiowanie do obiegu 2:

Istnieje możliwość skopiowania programu regulatora czasowego do obiegu 2.

Wybrać opcję „Konfiguracja regulatora czasowego” i nacisnąć przycisk OK w celu wyświetlenia szczegółowego harmonogramu. Zaprogramowane działania ukazane są w postaci tygodniowego kalendarza.



Istnieje możliwość zdefiniowania maksymalnie sześciu zdarzeń dla każdego dnia tygodnia, obejmujących uruchomienie lub wyłączenie urządzenia, bądź modyfikację temperatury zadanej. Naciśnięcie przycisku OK po zaznaczeniu żądanego dnia tygodnia w kalendarzu tygodniowym powoduje wyświetlenie szczegółowego harmonogramu dziennego.

Poniedziałek			
Od	Do	Status	Nastawianie
06:00	06:20	Wł	25
06:20	(06:00)	Wył.	-
-	-	-	-

Naciśnięcie przycisku z ikoną koła zębatego podczas modyfikowania zaprogramowanych dla danego dnia zdarzeń powoduje wywołanie menu, w którym można przekopiować i zastosować dzienny harmonogram w odniesieniu do innych dni tygodnia lub skasować wybrane zdarzenie.

Grzanie (Powietrze)

Kopiuj wybrany dzień

Usuń konfigurację dnia

OK Wstecz



Sroda

Kopiuj wybrany dzień

Pon Wt Czw Pt Sb Nd

Anuluj Akceptuj

◆ Konfiguracja za pomocą asystenta regulatora czasowego

Asystent regulatora czasowego umożliwia zaprogramowanie termostatów pokojowych.

Timer i Harmonogram

Pom. 1

Pom. 2

Obieg 1

Obieg 2

Zbiorn. ciepł. wody

OK Wstecz



Pom. 1

Grzanie (Powietrze)

Chłodzenie (Powietrze)

Asystent uruch. regulat. czas.

OK Wstecz

Uruchomienie asystenta powoduje skasowanie bieżącego ustawienia regulatora czasowego.

Asystent uruch. regulat. czas.

Czy chcesz kontynuować?
Bież. regulat. czas. zostanie usunięty

Nie

Tak

Asystent pyta, czy użytkownik przebywa w domu w weekendy i dni powszednie.

Czy spędzasz weekendy w domu?

Nie

Tak

Czy bywasz w domu w dni powszednie?

Nie

Tak

- Jeśli użytkownik przebywa w domu w weekendy / dni powszednie, to zostanie zastosowany następujący harmonogram:
 - ✓ Ogrzewanie: 6:30 = 20°C / 22:30 = 18°C
 - ✓ Chłodzenie: 6:30h = 23°C / 22:30h = 25°C

Asystent pyta, czy użytkownik jest wrażliwy na zimno.

Czy jesteś osobą wrażliwą na zimno?

Nie

Tak

✓

Asyst. regul. czas. zakończył działanie

Akceptuj

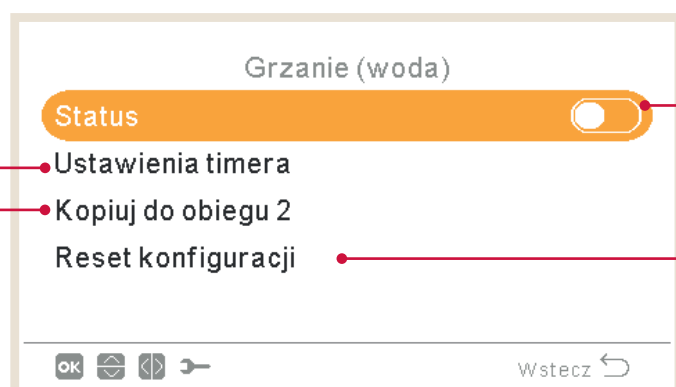
- Jeżeli zostanie wybrana odpowiedź „Tak”, w trybie ogrzewania zostanie zastosowana kompensacja +1°C.

1.17.2 Ustawienia regulatora czasowego – obieg 1/2

Przewidziano możliwość zmiany trybu pracy (ECO/Komfort) lub stanu działania z włączonego na wyłączony przez wskazany okres czasu, po upływie którego urządzenie wraca do poprzednich ustawień. Polecenie wydane ręcznie z poziomu sterownika jednostki traktowane jest priorytetowo w stosunku do zaprogramowanych czynności.

Konfiguracja regulatora czasowego:

Pojawia się nowy ekran umożliwiający zaprogramowanie regulatora czasowego. Patrz: wyjaśnienia poniżej.



Status regulatora czasowego:

- Wyłączony
- Włączony

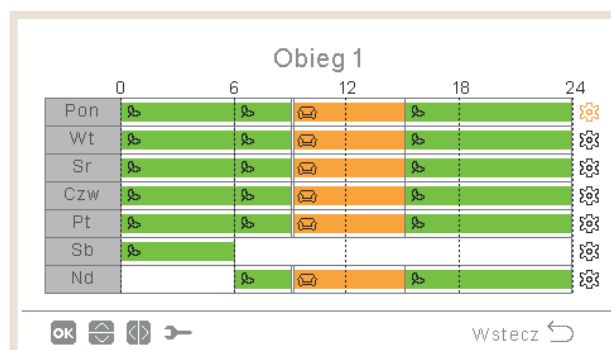
Zresetowanie ustawień:

Naciśnięcie przycisku OK powoduje zresetowanie zaprogramowanych regulatorów czasowych.

Kopiowanie do obiegu 2:

Istnieje możliwość skopiowania programu regulatora czasowego do obiegu 2.

Wybrać opcję „Konfiguracja regulatora czasowego” i nacisnąć przycisk OK w celu wyświetlenia szczegółowego harmonogramu. Zaprogramowane działania ukazane są w postaci tygodniowego kalendarza.



Istnieje możliwość zdefiniowania maksymalnie sześciu zdarzeń dla każdego dnia tygodnia, obejmujących uruchomienie/wyłączenie urządzenia bądź trybu pracy (ECO lub Komfort). Naciśnięcie przycisku OK po zaznaczeniu żądanego dnia tygodnia w kalendarzu tygodniowym powoduje wyświetlenie szczegółowego harmonogramu dziennego.

Od	Do	Status	Nastawianie
06:00	06:20	Wł	25
06:20	(06:00)	Wył.	-
-	-	-	-

Naciśnięcie przycisku z ikoną koła zębatego podczas modyfikowania zaprogramowanych dla danego dnia zdarzeń powoduje wywołanie menu, w którym można przekopiować i zastosować dzienny harmonogram w odniesieniu do innych dni tygodnia lub skasować wybrane zdarzenie.

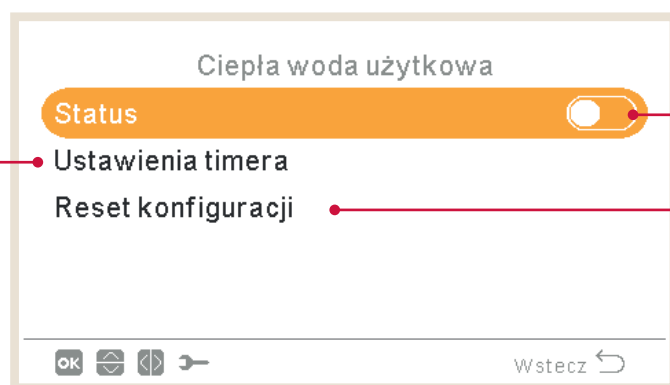


1.17.3 Ustawienia regulatora czasowego – zbiornik ciepłej wody lub instalacja basenowa

Przewidziano możliwość konfiguracji temperatury lub zmiany stanu działania z włączonego na wyłączony przez wskazany okres czasu, po upływie którego urządzenie wraca do poprzednich ustawień. Polecenie wydane ręcznie z poziomu sterownika jednostki traktowane jest priorytetowo w stosunku do zaprogramowanych czynności.

Konfiguracja regulatora czasowego:

Pojawia się nowy ekran umożliwiający zaprogramowanie regulatora czasowego. Patrz: wyjaśnienia poniżej.



Status regulatora czasowego:

- Wyłączony
- Włączony

Zresetowanie ustawień:

Naciśnięcie przycisku OK powoduje zresetowanie zaprogramowanych regulatorów czasowych.

Wybrać opcję „Konfiguracja regulatora czasowego” i nacisnąć przycisk OK w celu wyświetlenia szczegółowego harmonogramu. Zaprogramowane działania ukazane są w postaci tygodniowego kalendarza.

Obieg 1

	0	6	12	18	24
Pon	18 °C		18 °C	21 °C	⚙️
Wt	18 °C		18 °C	21 °C	⚙️
Sr	18 °C		18 °C	21 °C	⚙️
Czw	18 °C		18 °C	21 °C	⚙️
Pt	18 °C		18 °C	21 °C	⚙️
Sb	18 °C	21 °C			⚙️
Nd	18 °C	21 °C			⚙️

Wstecz ↩️

Istnieje możliwość zdefiniowania maksymalnie sześciu zdarzeń dla każdego dnia tygodnia, obejmujących uruchomienie lub wyłączenie urządzenia, bądź modyfikację temperatury zadanej. Naciśnięcie przycisku OK po zaznaczeniu żądanego dnia tygodnia w kalendarzu tygodniowym powoduje wyświetlenie szczegółowego harmonogramu dziennego.

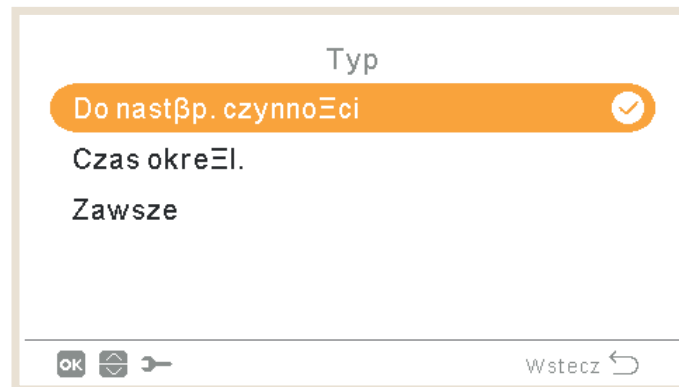
Od	Do	Status	Nastawianie
06:00	06:20	Wł	25
06:20	(06:00)	Wył.	-
-	-	-	-

Naciśnięcie przycisku z ikoną koła zębatego podczas modyfikowania zaprogramowanych dla danego dnia zdarzeń powoduje wywołanie menu, w którym można przekopiować i zastosować dzienny harmonogram w odniesieniu do innych dni tygodnia lub skasować wybrane zdarzenie.



1.17.4 Anulowanie konfiguracji

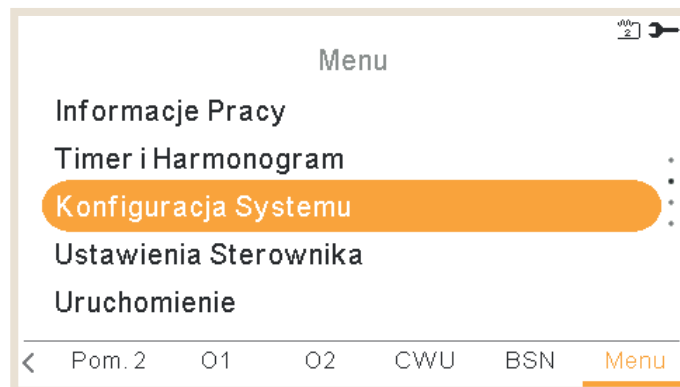
W przypadku wprowadzenia innego ustawienia niż zaprogramowane przy użyciu regulatora czasowego istnieje możliwość jego anulowania przez określony okres czasu.



- Do następnej czynności: odstępowanie od istniejących ustawień regulatora czasowego obowiązuje do kolejnej zaprogramowanej przy jego użyciu czynności.
- Przez określony czas: odstępowanie od istniejących ustawień obowiązuje przez wskazany okres (w minutach).
- Zawsze: odstępowanie od istniejących ustawień nie ulega zmianie.

1.18 Menu konfiguracji systemu

Umożliwia ono dokonanie wszystkich przewidzianych ustawień w obrębie danego systemu.



Konfiguracja instalacji ogrzewania / chłodzenia:

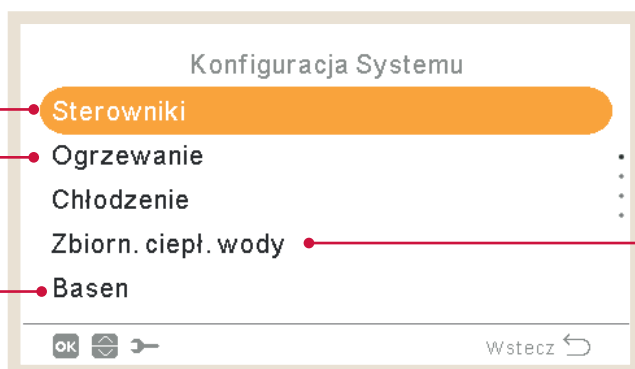
- Tryb obliczania parametrów wody
- Ustawienia hydrauliczne kompensacja ECO
- Limity pracy
- Zawór mieszający (dla obiegu 2)

Konfiguracja termostatów pokojowych:

(Ekran widoczny tylko w przypadku termostatów pokojowych)

- Zakres nastawy temperatury (powietrze)
- Kompensacja ECO (powietrze)
- Konfiguracja termostatu
- Współczynniki kompensacji
- Funkcja Żądania wyłączenia temperatury w pomieszczeniu

1 / 3



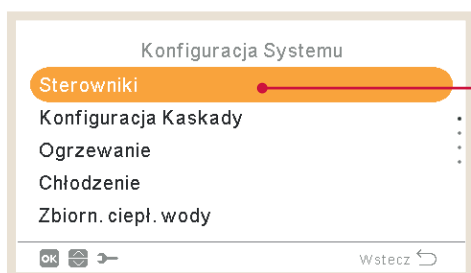
Konfiguracja CWU:

- Status
- Tryb
- Temperatura zadana
- Sterowanie pompą ciepła
- Konfiguracja sterowania pompą ciepła
- Maksymalna temperatura zadana
- Temperatura różnicowa
- Temperatura różnicowa wyłączenia pompy ciepła
- Temperatura różnicowa włączenia pompy ciepła
- Maksymalny czas
- Czas cyklu
- Status priorytetu instalacji
- Temperatura priorytetu instalacji
- Grzałka CWU
- Konfiguracja inteligentna
- Funkcja zapobiegania Legionelli

Konfiguracja instalacji basenowej:

- Status
- Temperatura zadana
- Temperatura kompensacji

Ustawienia kaskady (dostępne tylko w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)



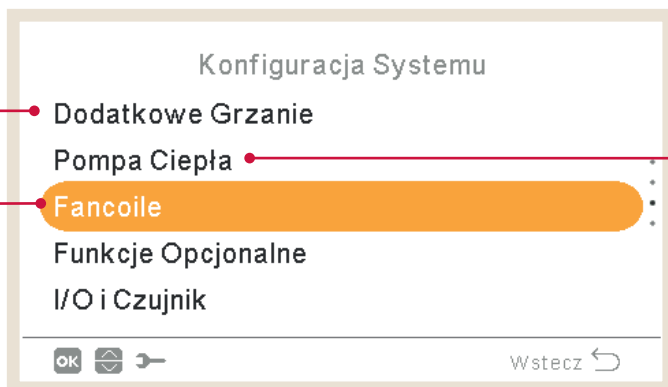
Ustawienia kaskady:

- Kompensacja nastawy zasilania
- Konfiguracja modułów

Konfiguracja ogrzewania pomocniczego:

- Źródło grzewcze (tylko pompa ciepła, pompa ciepła+kocioł, pompa ciepła+grzałka, pompa ciepła+grzałka+kocioł)
- Grzałka elektryczna
- W połączeniu z kotłem
- W połączeniu z kolektorami słonecznymi

2 / 3



Konfiguracja pompy ciepła:

- Ustawienia pompy wodnej
- Tryb nocny
- Średnia temperatura zewnętrzna (regulator czasowy)
- Minimalny czas włączenia
- Minimalny czas wyłączenia
- Ochrona przed zatarciem

Konfiguracja klimakonwektorów:

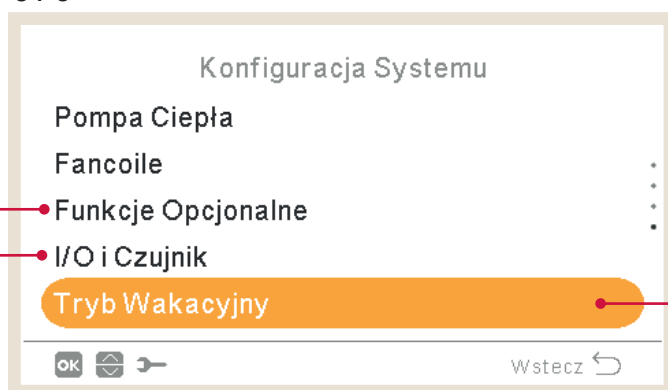
- Kontrolowane strefy wentylatora
- Czas opóźnienia włączenia
- Działania funkcji Żądania wyłączenia



Ustawienia funkcji opcjonalnych:

- Rozdzielacz hydrauliczny
- Konfiguracja energii
- Funkcja Smart
- Automatyczne włączenie/wyłączenie ogrzewania
- Automatyczne ogrzewanie/chłodzenie
- Zbiornik ciepłej wody
- Praca w trybie awaryjnym

3 / 3



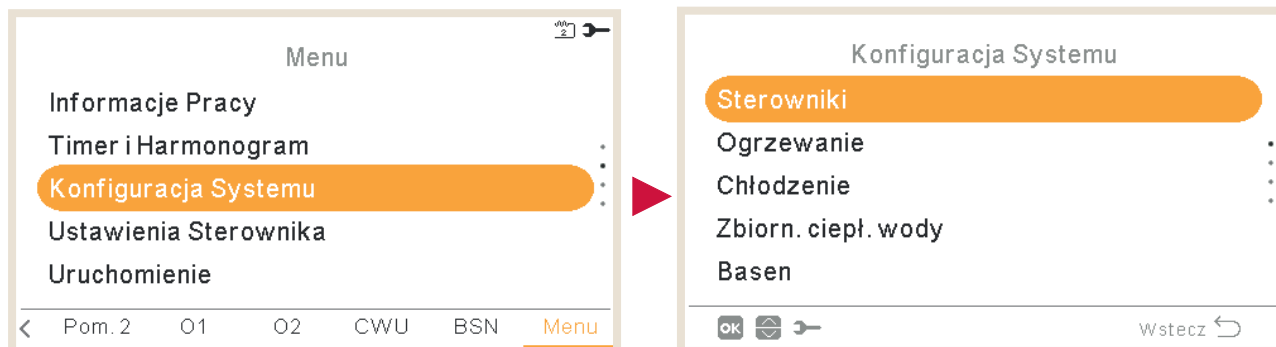
Tryb Wakacje:

- Rok
- Miesiąc
- Dzień
- Godzina powrotu
- Dotyczy stref
- Uruchomienie/Wyłączenie trybu Wakacje

Konfiguracja wejść/wyjść i czujników:

- Wejścia
- Wyjścia standardowe
- Wyjścia opcjonalne
- Czujniki pomocnicze

1.18.1 Konfiguracja termostatów pokojowych



Kompensacja ECO (powietrze) – obieg 1-2:

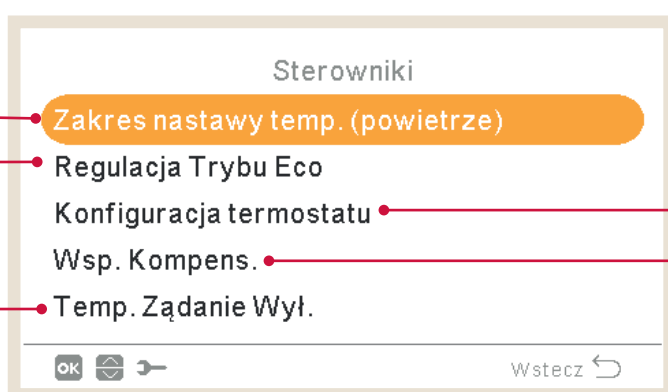
Służy do ustawienia kompensacji temperatury powietrza w trybie ECO.

Bieżąca zadana temperatura powietrza ulega obniżeniu o przyjętą wartość (w zakresie 1 - 10°C)

Maksymalna / Minimalna temperatura ogrzewania i chłodzenia:

Konfiguracja obiegu 1/2:

- Maksymalna temperatura ogrzewania
- Minimalna temperatura ogrzewania
- Maksymalna temperatura chłodzenia
- Minimalna temperatura chłodzenia



Konfiguracja termostatu:

Ustawienia przewodowych i bezprzewodowych termostatów pokojowych:

- **Termostat 1:** brak, przewodowy lub bezprzewodowy.
- **Identyfikator parowania bezprzewodowego dla termostatu 1:** (1 lub 2)
- **Termostat 2:** brak, przewodowy lub bezprzewodowy.
- **Identyfikator parowania bezprzewodowego dla termostatu 2:** (1 lub 2)
- Sprawdzenie adresu termostatu: procedura walidacji ustawień termostatów bezprzewodowych

Współczynniki kompensacji (patrz niżej: punkt dotyczący współczynników kompensacji)

Funkcja Żądania wyłączenia temperatury w pomieszczeniu:

Wartość kompensacji z uwzględnieniem temperatury zadanej i termostatu wymagana do zadziałania funkcji Żądania wyłączenia. Parametr ten oznacza dodatnią różnicę w trybie ogrzewania i ujemną w trybie chłodzenia.

◆ Współczynniki korekcji ogrzewania / chłodzenia

Temperatura wody dostarczanej do obiegów przez jednostkę YUTAKI ustalana jest za pomocą funkcji OTC (patrz: „Tryb obliczania parametrów wody”).

Funkcja ta określa temperaturę wody na podstawie wartości temperatury zewnętrznej. Im jest ona wyższa, tym mniejsze istnieje zapotrzebowanie cieplne budynku i w konsekwencji temperatura wody dostarczanej do obiegów jest niższa. Natomiast przy niskiej temperaturze panującej na zewnątrz budynku jego zapotrzebowanie na moc cieplną wzrasta, co przekłada się na zwiększenie temperatury dostarczanej wody.

Można zmienić temperaturę wody wyznaczoną przez funkcję OTC poprzez korekcję temperatury w pomieszczeniu z uwzględnieniem jej wartości zadanej i bieżącej.

W trybie ogrzewania, przy dużej różnicy między bieżącą a zadaną temperaturą pokojową, jednostka YUTAKI podnosi wartość temperatury wody w celu szybszego osiągnięcia wymaganego komfortu, niwelując tym samym istniejącą między nimi różnicę.

W ten sposób, mając do czynienia z dwoma identycznymi pomieszczeniami, jednostka YUTAKI wyznaczy taką samą temperaturę zgodnie z krzywą OTC. Natomiast w przypadku pomieszczenia, w którym istnieje większa różnica między bieżącą i zadaną temperaturą, jednostka YUTAKI zwiększy temperaturę pompowanej wody w celu zapewnienia zbliżonego czasu ogrzewania niezbędnego do osiągnięcia wartości zadanej.

Kompensacja nie jest uwzględniana przy jej współczynniku wynoszącym „0” lub w przypadku krzywej OTC ustawionej jako „Stała”, a temperatura wody jest w takim przypadku wyznaczana w oparciu o krzywą OTC zgodnie z zasadami ujętymi w punkcie „Tryb obliczania parametrów wody”.

Im większy współczynnik, tym wyższą temperaturę wody zapewnia jednostka YUTAKI na podstawie różnicy istniejącej między bieżącą a zadaną temperaturą.

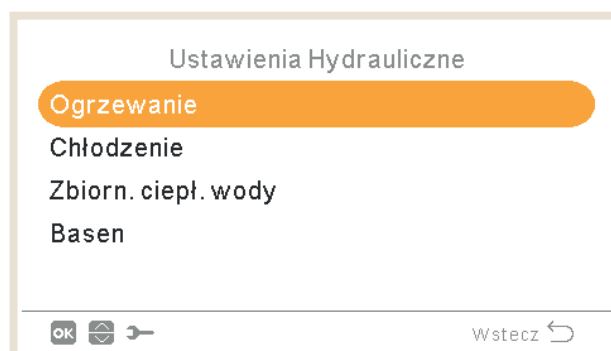
Maksymalny współczynnik kompensacji ogrzewania (+ i -): Oznacza maksymalną różnicę między bieżącą a zadaną temperaturą w pomieszczeniu. W przypadku gdy różnica między temperaturą pokojową a temperaturą nastawy jest większa niż ta wartość, jednostka YUTAKI przyjmuje wybraną wartość jako maksymalną.

1.18.2 Ustawienia hydrauliczne

To menu jest widoczne wyłącznie w przypadku termostatu pokojowego, jeżeli sterownik nie obsługuje jednostki.



Wybrać strefę, dla której chcemy mają zostać skonfigurowane parametry hydrauliczne:



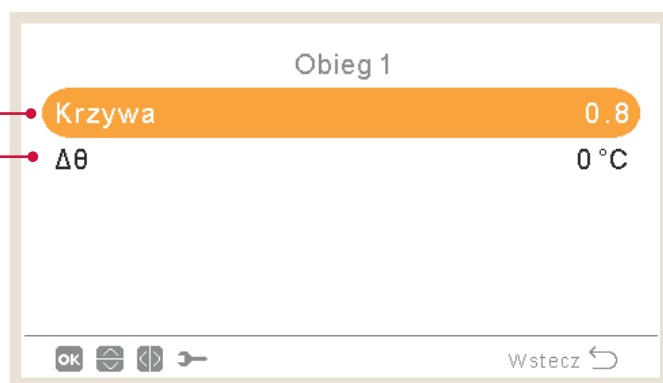
◆ Ustawienia hydrauliczne – instalacja ogrzewania lub chłodzenia

Krzywa:

Wybór krzywej gradientowej w przypadku obiegu 1 lub 2 (zakres: 0,2 ~ 2,2)

Wyłącznie w przypadku:

- Trybu ogrzewania
- Obiegu 1 lub 2 o statusie włączonym
- Trybu obliczania parametrów wody: gradient (konfiguracja w urządzeniu głównym).
- Konfiguracja ta jest możliwa przy włączonym obiegu 1 lub 2.



$\Delta\theta$ (kompensacja wierzchołkowa):

Modyfikacja krzywej wierzchołkowej w przypadku obiegu 1 lub 2 (zakres: -10 ~ 10)

Wyłącznie w przypadku:

- Trybu ogrzewania
- Obiegu 1 lub 2 o statusie włączonym
- Trybu obliczania parametrów wody: gradient lub punkty (konfiguracja w urządzeniu głównym).



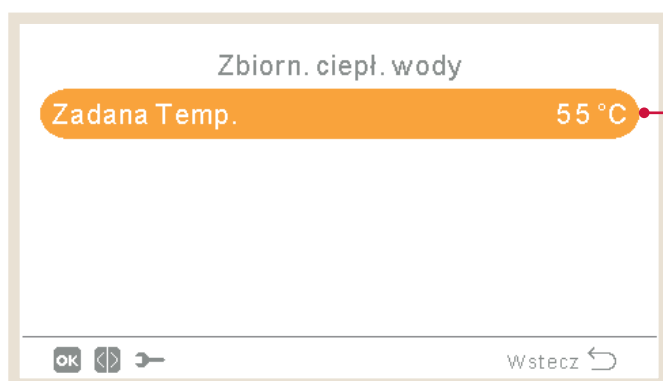
Stała temperatura:

Wybór temperatury dla obiegu 1 lub 2

Wyłącznie w przypadku:

- Trybu ogrzewania lub chłodzenia
- Stałej nastawy trybu obliczania parametrów wody (konfiguracja w urządzeniu głównym).
- Obiegu 1 lub 2 o statusie włączonym

◆ Ustawienia hydrauliczne – zbiornik ciepłej wody lub instalacja basenowa



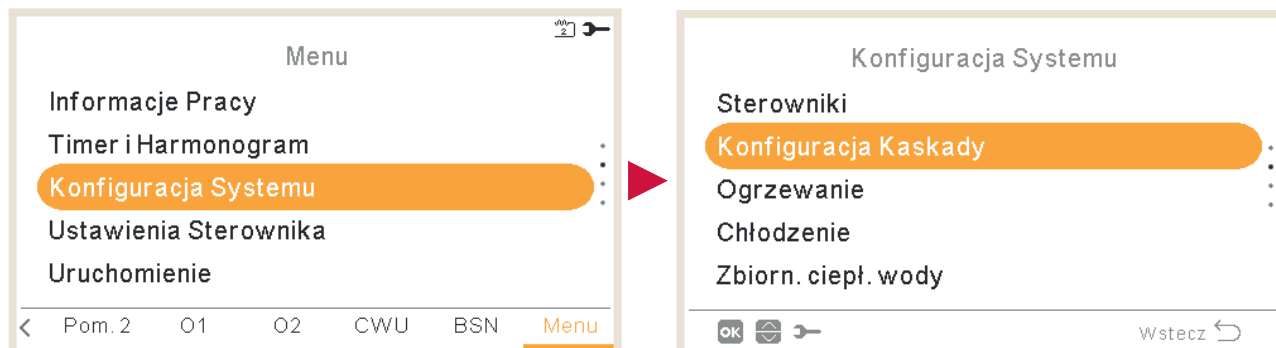
Nastawa temperatury:

Wybór temperatury dla instalacji CWU lub basenowej.

- Konfiguracja ta jest możliwa przy włączonym zbiorniku ciepłej wody lub instalacji basenowej
- Zakres:
 - ✓ CWU: 30°C ~ maks. temperatura zadana
 - ✓ Instalacja basenowa: 24~33°C

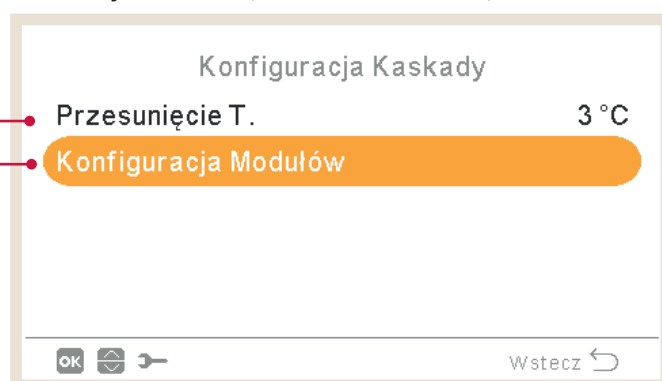
1.18.3 Ustawienia kaskady

To menu jest dostępne wyłącznie w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI.



Kompensacja nastawy zasilania

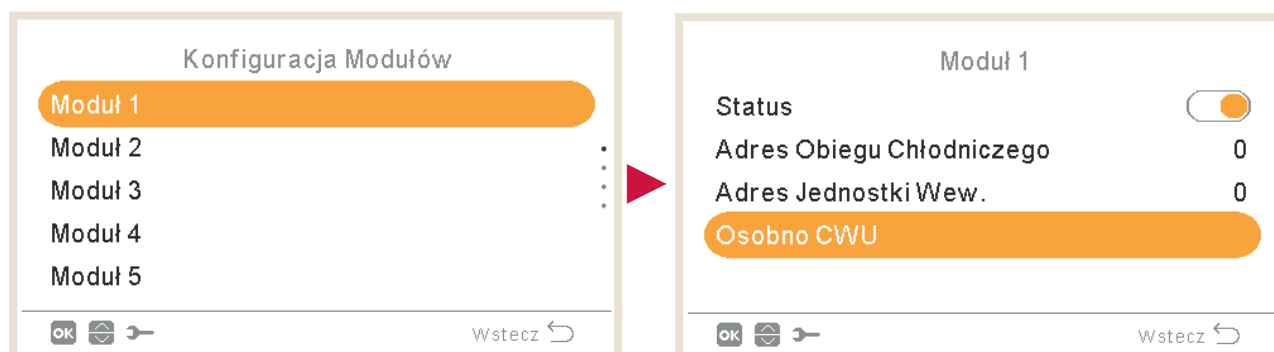
- Umożliwia skonfigurowanie jednostek podrzędnych YUTAKI w sposób zapewniający ich pracę przy wyższej temperaturze zadanej niż ustawiona przy użyciu sterownika kaskadowego YUTAKI
- Domyślnie 3°C (w zakresie 0-15°C)



Konfiguracja modułów:

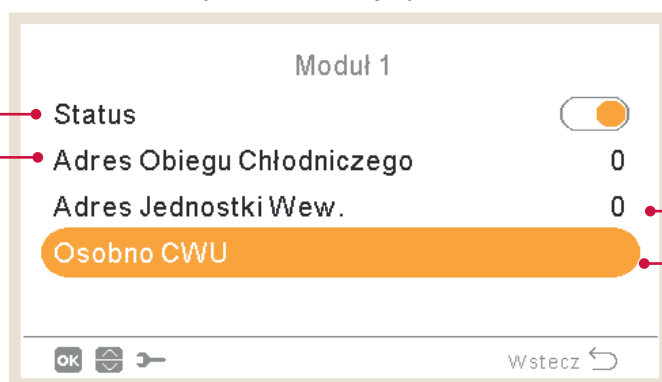
Umożliwia skonfigurowanie stanu działania, adresów obiegu czynnika chłodniczego i jednostki wewnętrznej oraz osobnego wytwarzania CWU dla poszczególnych modułów (patrz: „Konfiguracja modułów” w celu uzyskania szczegółowych informacji na ten temat).

◆ Konfiguracja modułów



Status modułu:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie modułu.



Adres jednostki wewnętrznej:

Powinien zawsze wynosić 0 (domyślne ustawienie fabryczne)

Osobne wytwarzanie CWU:

Ustawienie statusu i typu osobnego wytwarzania CWU dla określonego modułu (patrz: „Osobne wytwarzanie CWU”, aby uzyskać więcej informacji na ten temat).

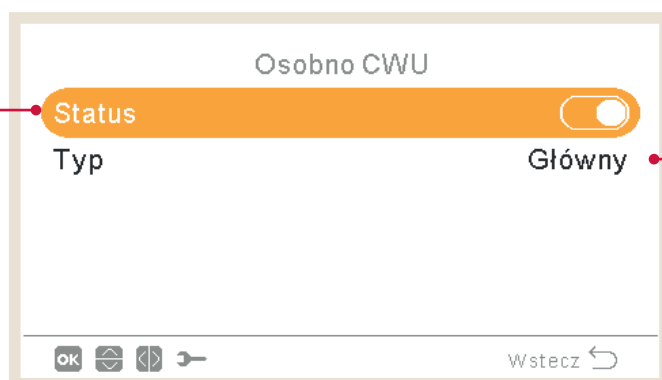
Adres obiegu chłodniczego:

Ustawienie adresu obiegu czynnika chłodniczego dla każdego modułu przy zapewnieniu, że jest ono wspólne dla jednostek zewnętrznych (DSW4-RSW1) i wewnętrznych (DSW15 – RSW2), które stanowią integralną część modułu.

◆ Osobne wytwarzanie CWU

Status osobnego wytwarzania CWU:

Włączanie lub wyłączanie CWU wytwarzanej osobno dla określonego modułu.

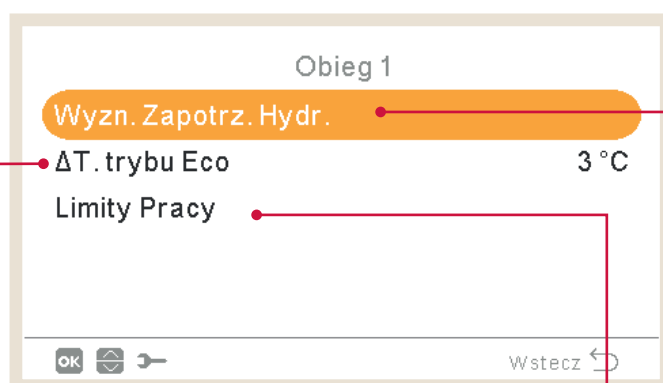
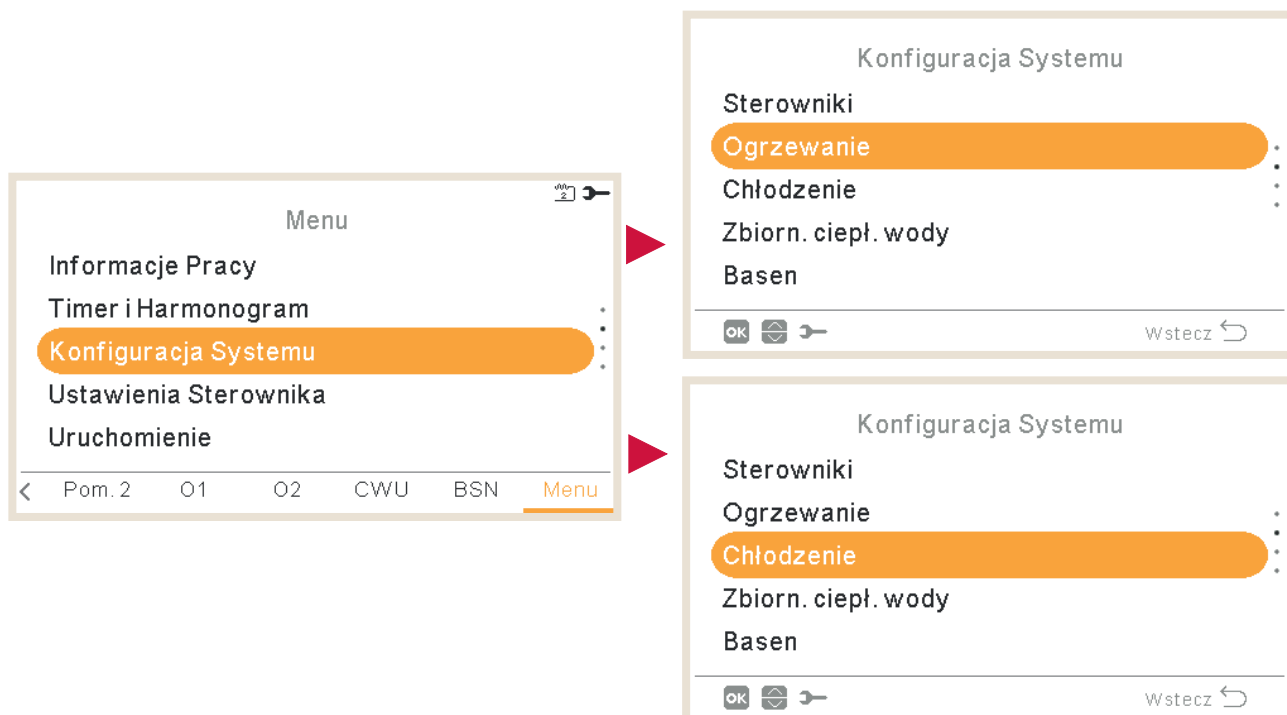


Typ osobnego wytwarzania CWU:

- Możliwość wyboru opcji „główny” lub „podrzędny”, w zależności od instalacji CWU.
- W przypadku typu podrzędnego należy wybrać numer modułu głównego.

1.18.4 Konfiguracja instalacji ogrzewania / chłodzenia

Przewidziano możliwość sterowania temperaturą instalacji ogrzewania / chłodzenia poprzez odpowiednie skonfigurowanie następujących parametrów.



Ustawienia hydrauliczne – kompensacja ECO

Ustawienia kompensacji temperatury wody w trybie ECO dla instalacji ogrzewania i chłodzenia.

Funkcja ta umożliwia obniżenie bieżącej temperatury wody o wartość wprowadzonego parametru.
Zakres: 0 ~ 10

Konfiguracja CWU:

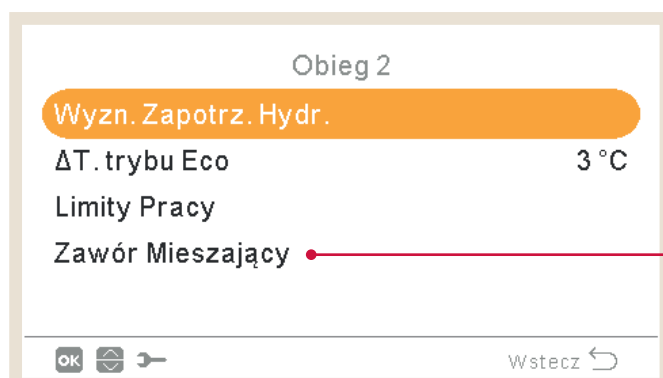
Możliwość określenia wartości zapotrzebowania na wodę w odniesieniu do obiegu 1 lub 2 (instalacja ogrzewania lub chłodzenia).

- Wyłączony
- Punkty
- Gradient (tylko w trybie ogrzewania)
- Stały
- Patrz: szczegółowe wyjaśnienia poniżej.

Limity pracy:

Określenie limitów temperatury zadanej w celu zapobieżenia jej zbyt wysokiej lub zbyt niskiej wartości w instalacji ogrzewania lub chłodzenia.

- Maksymalna temperatura dostarczanej wody
- Minimalna temperatura dostarczanej wody



Zawór mieszający:

Sterowanie pomocniczą temperaturą wody (tylko obieg 2).

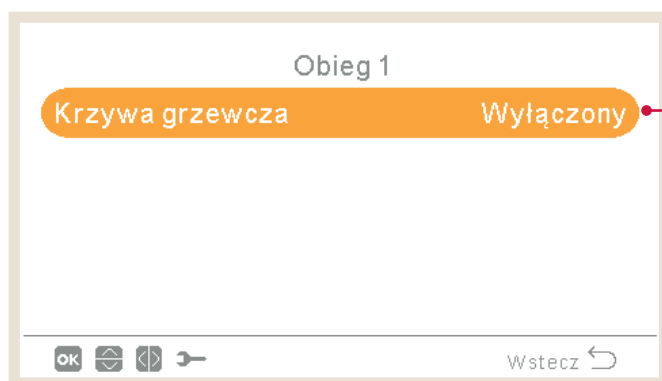
Wartości zostały ustawione dla dodatkowego zestawu mieszającego ATW-2KT-05 (drugiej strefy). Zaleca się, aby nie zmieniać tych wartości.

Jeżeli stosowany jest inny zespół mieszający niż ATW-2KT-05, należy skonfigurować następujące parametry:

- Proporcjonalnie:
0 ~20 K (domyślnie 6,0 K).
- Współczynnik integralności resetowania:
0,0 ~20% (domyślnie 2,5%).
- Współczynnik czasu pracy:
10 ~250 sek. (domyślnie 140 s).
- Zabezpieczenie przed kompensacyjnym przekroczeniem temperatury: Wyłączenie, 3~10°C (domyślnie 5°C).

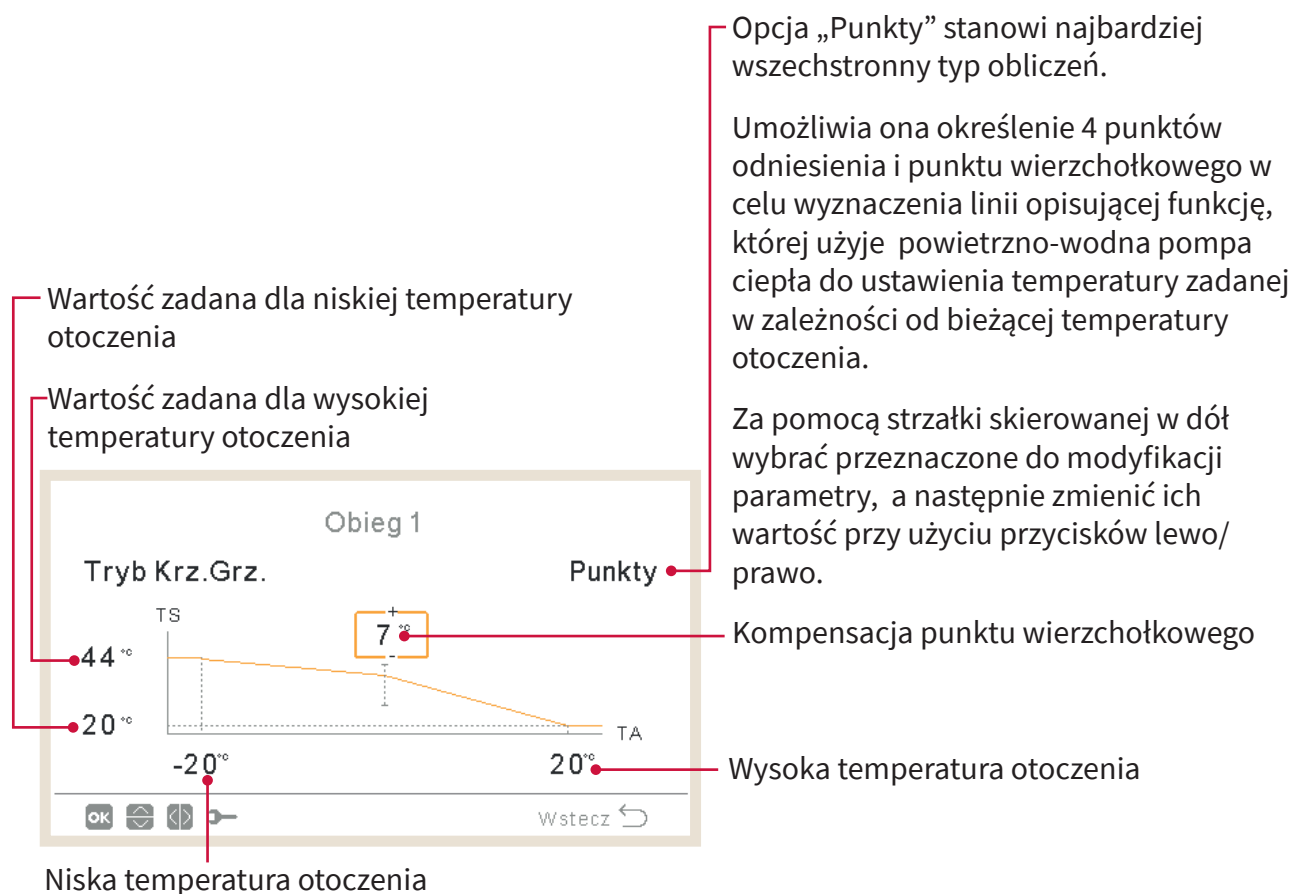
◆ Tryb obliczania parametrów wody

Wyłączony

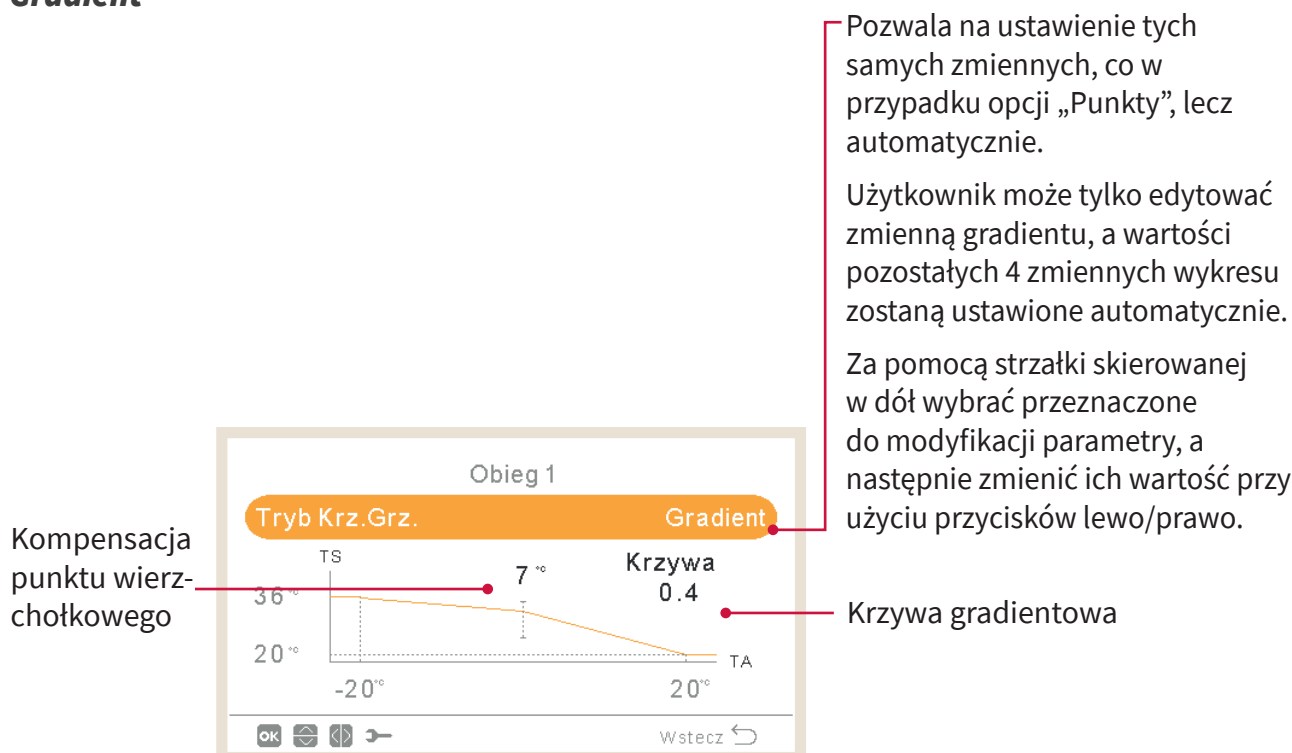


Opcja ta pozwala na ustawienie obiegu jako wyłączony.

Punkty



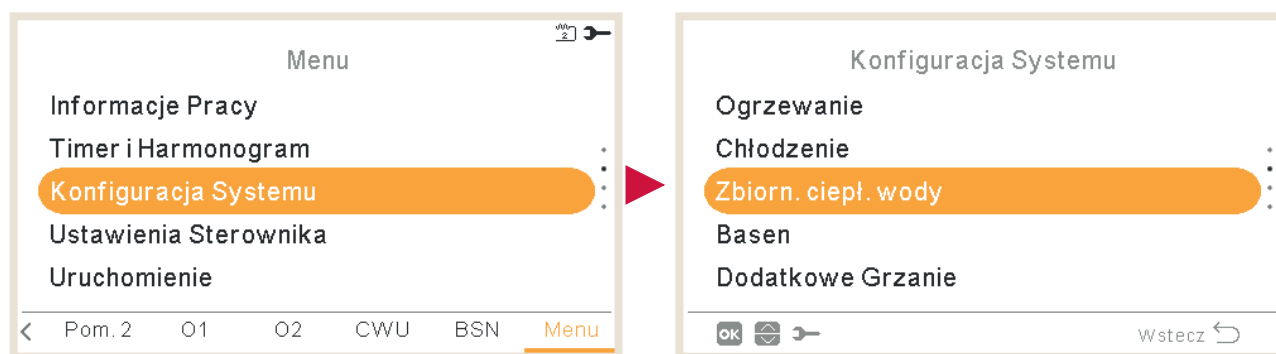
Gradient



Stały



1.18.5 Konfiguracja zbiornika ciepłej wody



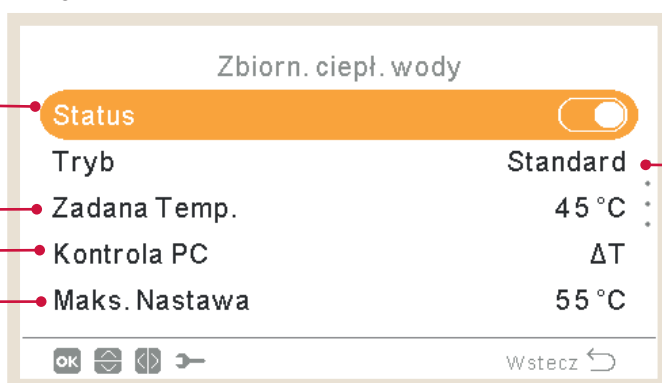
Nastawa temperatury:

Temperatura ciepłej wody użytkowej ustawiona przez użytkownika. Maksymalna wartość zadanej temperatury uzależniona jest od jej wartości progowej, wprowadzonej przez instalatora (w przedziale między 30° a maksymalną temperaturą zadaną.)

Status zbiornika ciepłej wody:

- Wyłączony
- Włączony (domyślna nastawa w przypadku YUTAKI S Combi).

1 / 3



Maksymalna temperatura zadana:

Maksymalna wartość zadanej temperatury CWU ustawiona przez instalatora.

Sterowanie pompą ciepła:

- W celu osiągnięcia zadanej temperatury CWU istnieje możliwość wybrania jednego z dwóch różnych trybów sterowania:
- **ΔT:** Stanowi najwydajniejszy sposób osiągnięcia temperatury zadanej. Temperatura wody wylotowej jest o 15° wyższa od temperatury w zbiorniku, przy czym stopniowo wzrasta aż zostanie osiągnięta jej docelowa wartość na wylocie wody (temperatura zadana).
- **Stały:** To najszybszy sposób osiągnięcia temperatury zadanej. Temperatura wody wylotowej jest zgodna z ustawieniem sterowania pompą ciepła (konfiguracja ta jest możliwa wyłącznie przy wybranej opcji „Stały”).

Tryb:

- **Standardowy:** Podgrzewanie CWU rozpoczyna się, gdy temperatura wody w zbiorniku jest wystarczająco niska, aby nastąpiło uruchomienie pompy ciepła. CWU jest podgrzewana za pomocą pompy ciepła lub grzałki elektrycznej (o ile jest ona włączona).
- **Energooszczędny (tylko w przypadku YUTAKI S Combi i H Combi):** Uruchomienie podgrzewania CWU następuje w takich samych warunkach jak w trybie standardowym, z tą różnicą, że pomiar temperatury wody w zbiorniku odbywa się w wyższym położeniu. W konsekwencji zmniejsza się częstotliwość załączeń i wydłuża działanie CWU, co zapewnia większą efektywność.
- **Wysoki pobór energii:** Podgrzewanie CWU zostaje włączone, jeżeli różnica między bieżącą temperaturą wody a jej wartością zadaną jest większa od przyjętej temperatury różnicowej. CWU może być podgrzewana za pomocą grzałki, pompy ciepła lub obu tych urządzeń. Funkcja ta jest dostępna wyłącznie przy włączonym zbiorniku ciepłej wody (DSW4-3 WŁ).



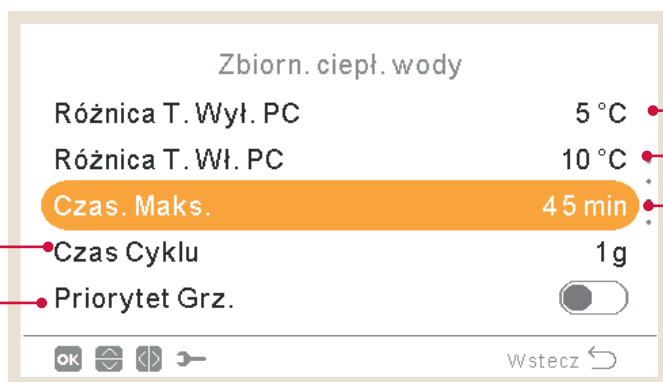
Czas cyklu:

Określa minimalny czas między 2 cyklami pompy ciepłej wody użytkowej.

Ponowne uruchomienie CWU jest możliwe po odczekaniu określonego czasu przy włączonej funkcji Thermo-OFF.

- Zakres: 0~24 godz.
- Funkcja niedostępna w trybie wysokiego poboru energii.

2 / 3



Temperatura różnicowa wyłączenia pompy ciepła:

Histeresa wyłączenia podgrzewania CWU przy użyciu pompy ciepła.

Temperatura różnicowa włączenia pompy ciepła:

Histeresa uruchomienia podgrzewania CWU przy użyciu pompy ciepła.

Status priorytetu instalacji:

Przy włączonej funkcji priorytetu instalacji praca pompy ciepła w trybie CWU zostaje zatrzymana (i w razie potrzeby kontynuowana przez grzałkę CWU).

Funkcja ta jest wykonywana tylko w przypadku możliwego działania instalacji ogrzewania lub chłodzenia. Gdyby tak nie było, działanie będzie kontynuowane normalnie w trybie CWU.

- Funkcja niedostępna w trybie wysokiego poboru energii.

Czas maksymalny:

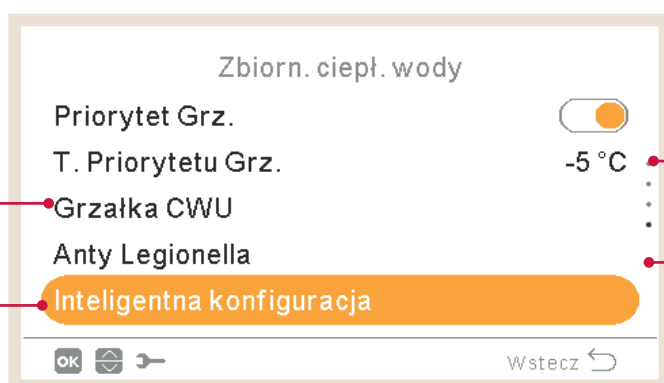
Oznacza maksymalny czas działania CWU w trybie pompy ciepła. W przypadku zatrzymania pompy ciepła przez tę funkcję grzałka CWU wciąż będzie pracować, jeśli pozostaje włączona, dopóki inne warunki robocze nie wymuszą jej zatrzymania.

- Zakres: WYŁ, 5~250 min.
- Funkcja niedostępna w trybie wysokiego poboru energii.

Grzałka CWU: Funkcja dostępna wyłącznie przy uruchomionej grzałce CWU (DSW4-3 WŁ).

- **Czas oczekiwania:** Włączenie lub wyłączenie funkcji czasu oczekiwania grzałki CWU.
- **Czas oczekiwania grzałki elektrycznej** Ustawienie czasu opóźnionego zadziałania grzałki elektrycznej od momentu uruchomienia pompy ciepła. W przypadku ustawienia wartości „0” (domyślnej), grzałka nigdy nie zostaje włączona ze względu na czas oczekiwania. Jeśli czas oczekiwania ma wartość różną od „0”, oznacza to, że grzałka zostanie włączona po upływie skonfigurowanego czasu (w minutach) od momentu włączenia pompy ciepła.

3 / 3



Inteligentna konfiguracja: Opcja ta umożliwia podgrzewanie zbiornika do średniej temperatury komfortu z uwzględnieniem zużycia wody w celu uniknięcia ogrzewania w oparciu o standardową temperaturę zadaną (funkcja dostępna tylko w trybie energooszczędnym).

- **Ustawienia komfortu:** Średnia docelowa temperatura podgrzewania zbiornika z uwzględnieniem zużycia wody.
- **Cykle komfortu:** Liczba operacji umożliwiających podgrzanie wody do temperatury zapewniającej niezbędny komfort.

Temperatura priorytetu instalacji:

Wartość progowa temperatury na zewnątrz budynku uruchamiająca funkcję priorytetu instalacji.

- Zakres: -20~0°C
- Funkcja niedostępna w trybie wysokiego poboru energii.

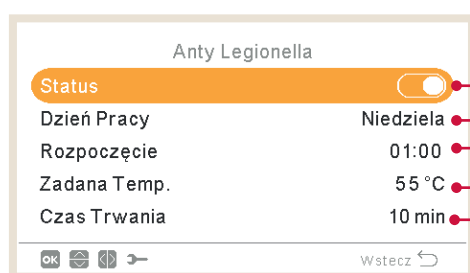
Funkcja zapobiegania Legionelli:

W celu przeciwdziałania rozwojowi bakterii Legionella w układzie CWU istnieje możliwość zmiany wartości zadanej na wyższą od standardowej temperatury.

Stosowanie funkcji zapobiegania bakteriom Legionella ma sens tylko wtedy, gdy istnieje elektryczna grzałka CWU, która jest w stanie zapewnić odpowiednio wysoką temperaturę.

Patrz: ukazane poniżej możliwe do skonfigurowania parametry.

◆ Funkcja zapobiegania Legionelli



Status funkcji zapobiegania Legionelli (włączona/wyłączona)

Określenie dnia działania funkcji zapobiegania Legionelli

Godzina uruchomienia funkcji zapobiegania Legionelli

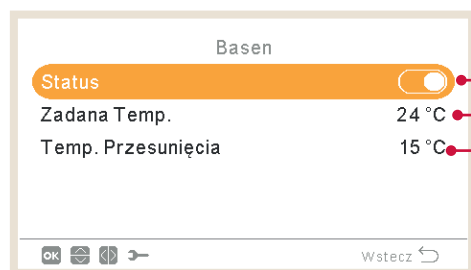
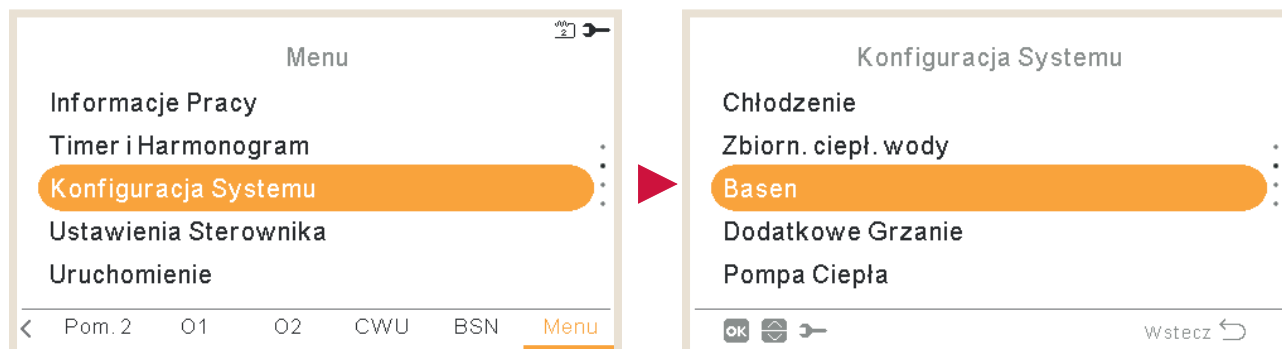
Temp. ciepłej wody użytkowej ustawiona w odniesieniu do funkcji zapobiegania Legionelli

Czas trwania szokowej dezynfekcji cieplnej (zakres: 10-60 minut)

UWAGA

Jeżeli w ciągu 6 godzin od momentu uruchomienia funkcji zapobiegania Legionelli nie udało się jej zastosować, funkcja ta pozostaje wyłączona i zostanie wznowiona normalna praca.

1.18.6 Konfiguracja instalacji basenowej



Status:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie instalacji basenowej.

Ustawienia: wejście 3, wyjście 1 i czujnik 2 (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”)

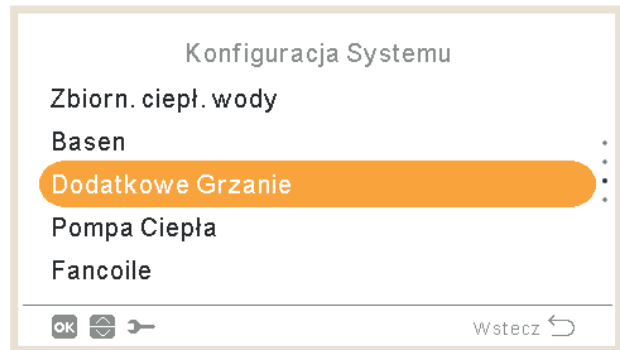
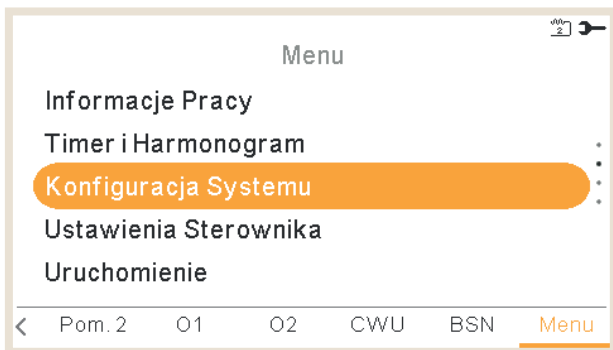
Zadana temperatura:

Ustawienie zadanej temperatury instalacji basenowej.

- Zakres: 24~33°C

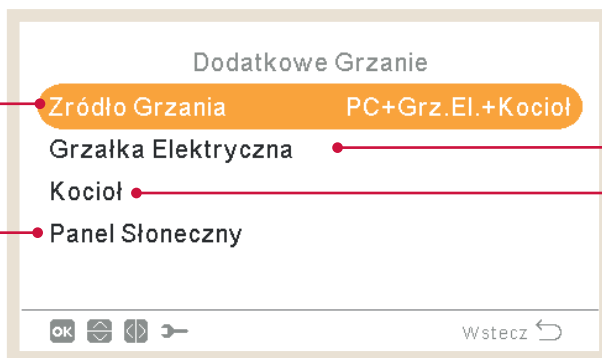
Temperatura kompensacji: Wzrost zadanej temperatury zgodnie z podaną wartością.

1.18.7 Konfiguracja ogrzewania pomocniczego



Źródło grzewcze:

- Tylko pompa ciepła
- Pompa ciepła + grzałka
- Pompa ciepła + kocioł
- Pompa ciepła + grzałka + kocioł (tylko w przypadku YUTAKI S i YUTAKI S Combi)



Grzałka elektryczna: Patrz: szczegółowe informacje na ten temat w punkcie „Grzałka elektryczna”.

W połączeniu z kotłem: Kocioł działa wyłącznie, kiedy jednostka pracująca w trybie ogrzewania lub ciepłej wody użytkowej. Pozostaje wyłączony w przypadku każdego innego trybu (instalacji chłodzenia lub basenowej). Ustawienia: wyjście 3 oraz czujnik 1 dla kotła (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).

Patrz: szczegółowe informacje na ten temat w punkcie „W połączeniu z kotłem”.

W połączeniu z kolektorami słonecznymi:

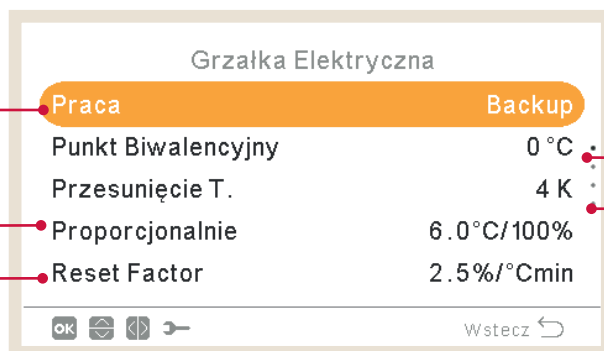
Umożliwia podgrzewanie ciepłej wody użytkowej z wykorzystaniem energii słonecznej, jeśli jest dostępna.

- Ustawienia: wejście 4, wyjście 4 i czujnik (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).
- **Wyłączony:** Brak zainstalowanego zespołu kolektorów słonecznych.
- **Zapotrzebowanie wejściowe:** Alternatywne działanie w stosunku do zbiornika CWU przy użyciu kolektorów słonecznych lub jednostki YUTAKI. Wejście kolektorów słonecznych może wyłączyć polecenia związane z CWU wydane z poziomu jednostki YUTAKI.
- Histereza CWU (wyłączenie, 35 ~ 240 min.)
- Maksymalny czas wytwarzania CWU (5 ~ 240 min.)
- **Pełne sterowanie:** Jednostki YUTAKI sterują działaniem kolektorów słonecznych systemu w oparciu o różne wartości temperatury: zbiornik CWU podgrzewany jest ciepłą wodą pochodzącą z kolektorów słonecznych lub pompy ciepła (w zależności od temperatury tych pierwszych). Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone w punkcie „W połączeniu z kolektorami słonecznymi – pełne sterowanie”.

◆ Grzałka elektryczna

Praca urządzenia:

- **Uruchamianie:** grzałka elektryczna instalacji ogrzewania jest włączana w przypadku niskiej temperatury wody lub otoczenia w celu zwiększenia wydajności pompy ciepła.
- **Działanie pomocnicze:** uruchomienie grzałki elektrycznej instalacji ogrzewania następuje przy niskiej temperaturze wody (poniżej punktu biwalencyjnego), aby zagwarantować większą wydajność pompy ciepła w najchłodniejsze dni zimowe.



Punkt biwalencyjny:

Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej tej wartości, załącza się grzałka elektryczna. Funkcja ta stosowana jest tylko w przypadku działania pomocniczego.

Kompensacja nastawy zasilania:

Konfiguracja kompensacji temperatury grzałki elektrycznej. Im wyższa wartość, tym wcześniej następuje wyłączenie grzałki elektrycznej i odwrotnie. Funkcja ta stosowana jest tylko w odniesieniu do działania pomocniczego.

Współczynnik resetowania:

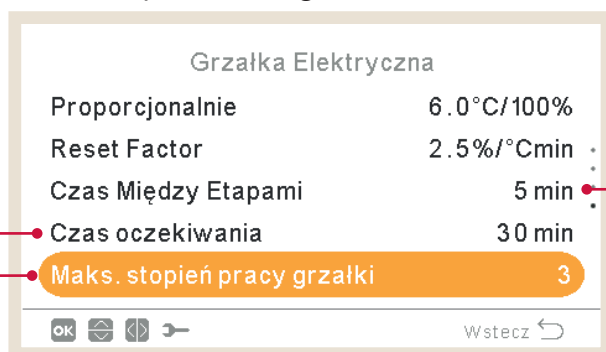
Zapewnia osiągnięcie temperatury zadanej bez przekraczania jej wartości. Przy wyższych jego wartościach grzałka używana jest w mniejszym stopniu.

Proporcjonalnie:

Funkcja sterowania określająca, jak szybko osiągnięta zostanie temperatura zadana. Wyższe wartości oznaczają szybsze osiągnięcie wartości zadanej temperatury wody i tym samym większe wykorzystanie grzałki.

Czas oczekiwania:

Czas opóźnienia uruchomienia grzałki elektrycznej w przypadku, gdy wszystkie warunki na to pozwalają po uruchomieniu pompy ciepła. Funkcja ta stosowana jest tylko w odniesieniu do działania pomocniczego.



Czas między etapami:

Określenie czasu zachodzących na siebie etapów pracy grzałki elektrycznej, gdy dochodzi do włączenia/wyłączenia przy przejściu z/do etapu 1 do/z etapu 2. Funkcja ta stosowana jest tylko w odniesieniu do działania pomocniczego.

Maksymalna intensywność pracy grzałki: (tylko w odniesieniu do działania pomocniczego).

Umożliwia włączenie pracy grzałki z maksymalną intensywnością, niezależnie od rzeczywistego na nią zapotrzebowania.

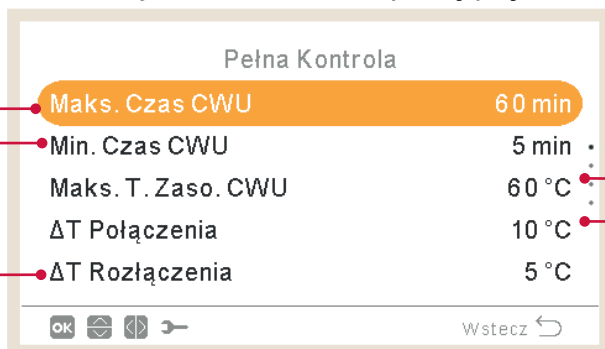
◆ W połączeniu z kolektorami słonecznymi – pełne sterowanie

Minimalny czas CWU:

Ustawienie minimalnego czasu blokady działania kolektorów słonecznych po zatrzymaniu ich pracy z powodu ich niskiej temperatury lub przekroczenia maksymalnego czasu podgrzewania CWU.

Maksymalny czas CWU:

Ustawienie maksymalnego dozwolonego przez YUTAKI czasu podgrzewania zbiornika przy użyciu kolektorów słonecznych. Po jego upływie następuje zatrzymanie pompy kolektorów słonecznych niezależnie od panującej w nich temperatury.



Maksymalna temperatura zasobnika CWU:

Oznacza maksymalną temperaturę CWU, która pozwala na pracę kolektorów słonecznych.

ΔT połączenia:

Pozwala na określenie różnicy temperatury między zbiornikiem a instalacją kolektorów słonecznych w celu umożliwienia jej działania. Działanie instalacji kolektorów słonecznych jest dozwolone, gdy ich temperatura („ΔT połączenia” °C) jest wyższa od temperatury zbiornika.

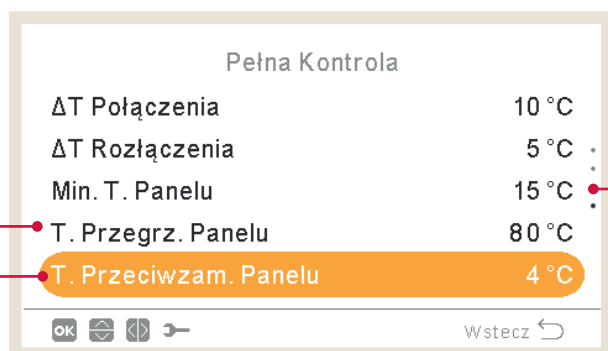
ΔT rozłączenia:

Umożliwia określenie różnicy temperatury między zbiornikiem a instalacją kolektorów słonecznych w celu zatrzymania jej działania. Działanie instalacji kolektorów słonecznych jest niedozwolone, kiedy ich temperatura („ΔT połączenia” °C) jest niższa od temperatury zbiornika.



Temperatura przegrzania panelu:

- Maksymalna temperatura pracy panelu, przy której pompa kolektorów słonecznych zostanie wyłączona w celu ochrony systemu, jeśli czujnik panelu odczyta temperaturę powyżej tej wartości.
- W przypadku zatrzymania pompy kolektorów słonecznych w wyniku ich przegrzania jednostka YUTAKI zmienia ustawienie odpowiedniego wyjścia na stan wysoki, o ile funkcja ta została skonfigurowana w sposób opisany w punkcie „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”



Minimalna temperatura panelu:

Określa minimalną wartość temperatury kolektorów słonecznych umożliwiających ich działanie.

Temperatura zapobiegania zamarzaniu panelu:

Minimalna temperatura kolektorów słonecznych, przy której dochodzi do uruchomienia ich pompy w celu ochrony systemu przed zamarzaniem rur ze względu na niską temperaturę na zewnątrz budynku.

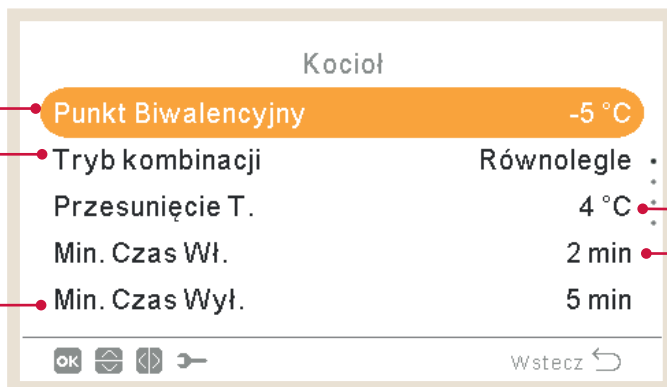
◆ W połączeniu z kotłem

Tryb łączony:

- Szeregowy: Działanie kotła odbywa się szeregowo w stosunku do pompy ciepła. Zapewnia on dodatkową wydajność przy szczytowym obciążeniu, pracując razem z pompą ciepła.
- Równoległy: Kocioł działa równolegle w stosunku do pompy ciepła, zaspokajając w całości ewentualne zapotrzebowania grzewcze.

Punkt biwalencyjny:

Działanie kotła jest dozwolone, jeśli temperatura na zewnątrz budynku jest poniżej tej wartości.



Kompensacja nastawy zasilania

Nastawa wartości kompensacji temperatury kotła. Im wyższa wartość, tym wcześniej następuje wyłączenie kotła i vice versa.

Minimalny czas włączenia:

Minimalny okres, jaki musi upłynąć po uruchomieniu kotła, aby mógł on zostać wyłączony.

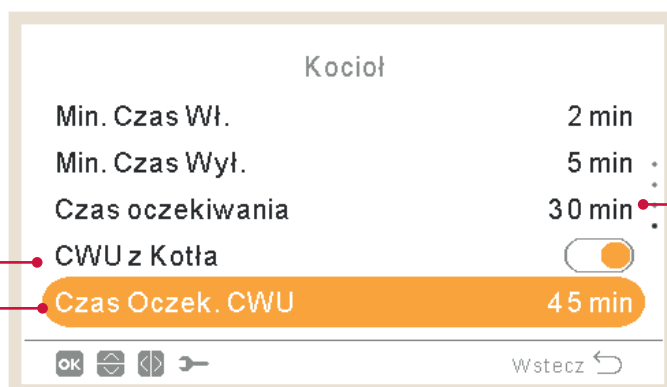
Minimalny czas wyłączenia:

Minimalny okres, jaki musi upłynąć po wyłączeniu kotła, aby mógł on zostać ponownie uruchomiony.



CWU z kotła:

Sterowanie umożliwiające podgrzewanie CWU przy użyciu kotła (tylko w przypadku YUTAKI S i YUTAKI H oraz pozycji zbiornika CWU skonfigurowanej jako „Za”).



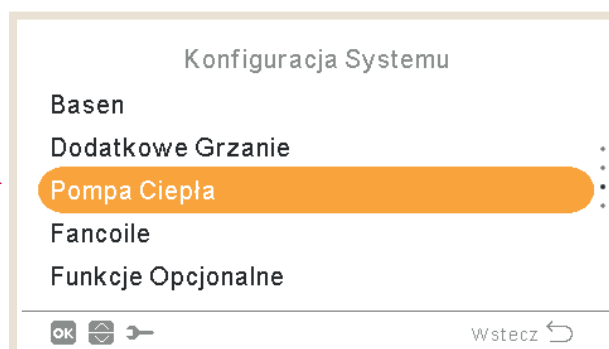
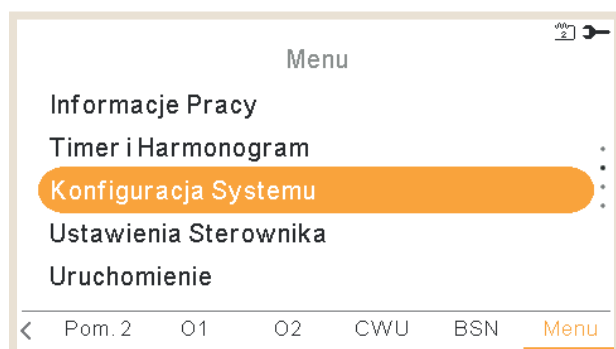
Czas oczekiwania:

Czas opóźnionego zadziałania kotła w przypadku, gdy umożliwiają to wszystkie dotyczące go warunki po uruchomieniu instalacji ogrzewania.

Czas oczekiwania CWU (tylko w przypadku YUTAKI S i YUTAKI H):

Czas opóźnionego zadziałania kotła na potrzeby wytwarzania CWU w przypadku, gdy wszystkie warunki po uruchomieniu pompy ciepła do wytwarzania CWU na to pozwalają.

1.18.8 Konfiguracja pompy ciepła

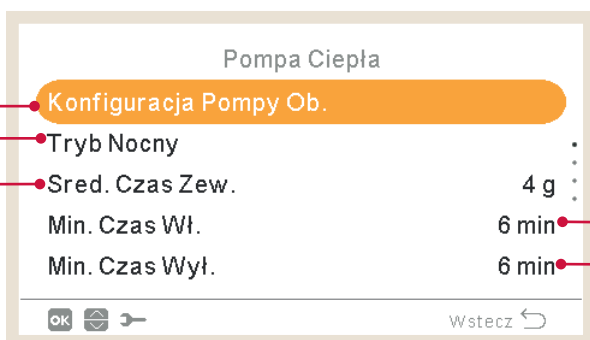


Tryb nocny:

(Niedostępny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI). Zmniejszenie obciążenia sprężarki w celu obniżenia hałasu, szczególnie w nocy. Patrz: szczegółowe informacje na następnej stronie.

Konfiguracja pompy wodnej:

Ustawienia pompy wodnej (pompa ciepła). Patrz: szczegółowe informacje na następnej stronie.

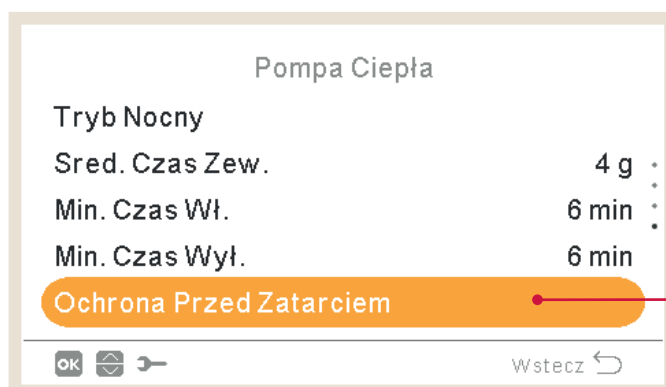


Minimalny czas włączenia: Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia sprężarki, istnieje możliwość ograniczenia cykli uruchomienia poboru energii poprzez określenie czasu, który musi upłynąć zanim dozwolone będzie ponowne zadziałanie funkcji Żądania wyłączenia.

Minimalny czas wyłączenia: Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia sprężarki, istnieje możliwość ograniczenia cykli wyłączenia poboru energii poprzez określenie czasu, który musi upłynąć zanim dozwolone będzie ponowne zadziałanie funkcji Żądania włączenia.

Średnia temperatura zewnętrzna:

Średnia wartość krzywej OTC zapewnia niwelowanie efektu sporadycznych odchyłek temperatury. Dzięki średniej wartości temperatury zewnętrznej, mierzonej w wybranym przedziale czasu (1-24 godz.), możliwe jest obliczenie temperatury zadanej uwzględniającej warunki pogodowe.



Ochrona przed zatarciem:

Funkcja zabezpieczenia przeciwzatarciowego uniemożliwia przywieranie do siebie elementów w wyniku dłuższych okresów przestoju poprzez ich krótkotrwałe uruchamianie każdego tygodnia. Zawory mieszające i pompy są przy tym całkowicie otwierane i zamykane (czas działania uzależniony jest od współczynnika czasu pracy zaworu mieszającego).

◆ Konfiguracja pompy wodnej

Prędkość grzania: (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Wybór % wartości prędkości pompy przy stałym trybie pracy.

Tryb pracy: (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

- **ΔT:** sterowanie prędkością pompy w sposób zapewniający odpowiednią wartość ΔT (wyznaczoną parametrami Two i Twi).
- **Stały:** pompa wodna pracuje z % wartości prędkości określonej w odpowiednim menu.

Konfiguracja Pompy Ob.	
Tryb Pracy	Staly
Pręđ. Grzania	100 %
Pręđ. CWU	60 %
Pręđ. Basen	100 %
Przekroczenie	10 min

Prędkość instalacji basenowej:

(nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Wybór % wartości prędkości pompy przy korzystaniu z instalacji basenowej.

Przekroczenie:

Dodatkowy czas działania pompy wodnej po uruchomieniu funkcji Żądania wyłączenia.

Prędkość CWU: (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Wybór % wartości prędkości pompy przy korzystaniu z CWU.

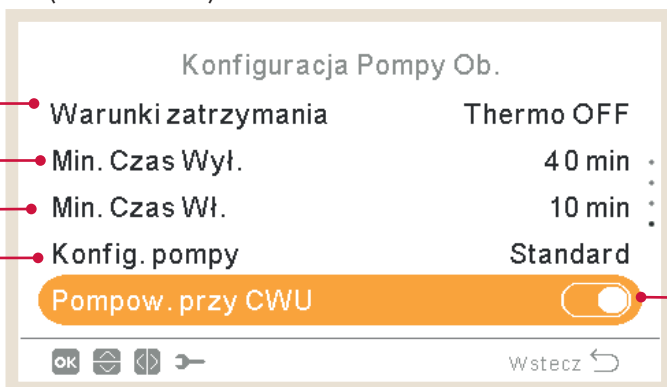


Minimalny czas wyłączenia:

Określenie minimalnego czasu wyłączenia pompy wodnej (tylko w przypadku uruchomionego trybu energooszczędnego DSW).

Warunki zatrzymania:

- **Standardowe**
- **Funkcja Thermo-OFF:** Pompa wodna zatrzymuje się po zadziałaniu funkcji Thermo-OFF (DSW5-4 WŁ).



Pompowanie przy CWU:

Opcja ta umożliwia zatrzymanie pomp wodnych podczas działania instalacji CWU. Można zatrzymać pompy, które nie są bezpośrednio używane w procesie podgrzewania CWU, tj. WP2 i WP3, w zależności od konfiguracji hydraulicznej.

Konfiguracja pompy:

Opcja ta pozwala użytkownikowi na wybór ustawień hydraulicznych systemu w przypadku stosowania rozdzielacza hydraulicznego (o ile został on skonfigurowany).

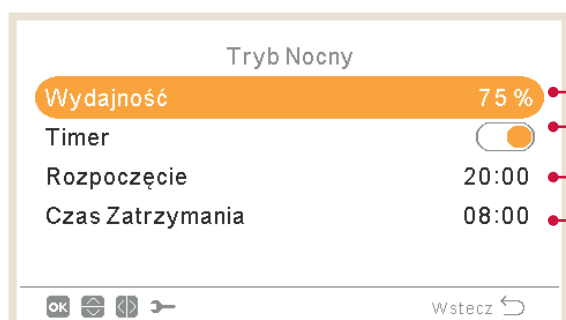
- **Standardowa:** pompa WP2 podłączona jest za pompą WP3 przy użyciu rozdzielacza hydraulicznego lub bezpośrednio z wykorzystaniem dodatkowego zestawu mieszającego firmy Hitachi. Przy każdorazowym zadziałaniu pompy WP2 uruchomiona zostaje także pompa WP3 w celu dostarczania ciepła do obiegu C2.
- **Równoległa:** pompa WP2 podłączona jest bezpośrednio do zbiornika buforowego równolegle w stosunku do pompy WP3. WP3 i WP2 działają niezależnie od siebie. Przy takiej konfiguracji nie jest możliwe stosowanie dodatkowego zestawu mieszającego firmy Hitachi.

Minimalny czas włączenia:

Określenie minimalnego czasu uruchomienia pompy wodnej (tylko w przypadku włączonego trybu energooszczędnego DSW).

◆ Tryb nocny

(nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)



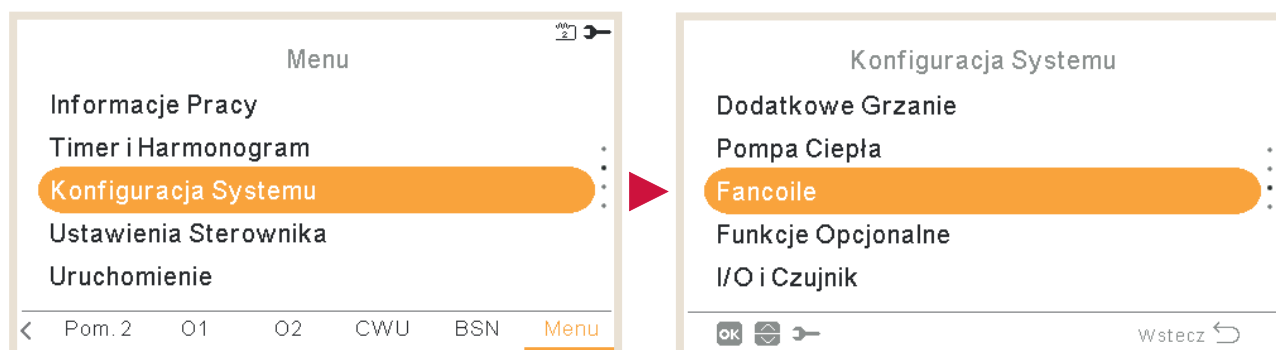
Współczynnik redukcji wydajności pompy ciepła

Uruchomienie trybu nocnego (zmniejszenie obciążenia sprężarki w celu ograniczenia hałasu w godzinach nocnych)

Godzina uruchomienia trybu nocnego

Godzina zakończenia trybu nocnego

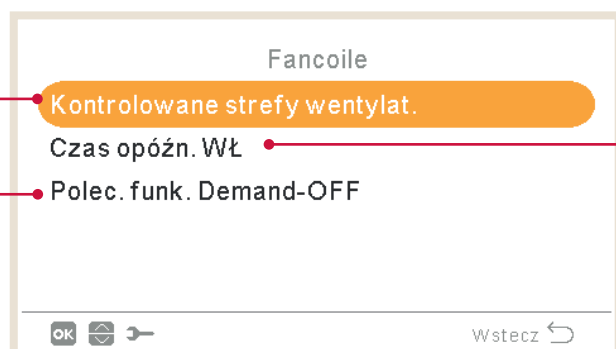
1.18.9 Klimakonwektory



Kontrolowane strefy wentylatora:

Przypisanie użytkownika klimakonwektora do funkcji trybu i pomieszczenia:

- Wyłączony
- Ogrzewanie
- Chłodzenie
- Ogrzewanie i chłodzenie



Czas opóźnionego włączenia:

Określenie czasu uruchomienia wentylatora 1 lub 2 z opóźnieniem (tylko w trybie ogrzewania). Funkcja ta ma na celu zapewnienie, że temperatura wody w klimakonwektorze jest wystarczająco wysoka przed uruchomieniem wentylatora, aby zapewnić komfort użytkownikowi.

Działania funkcji Żądania wyłączenia:

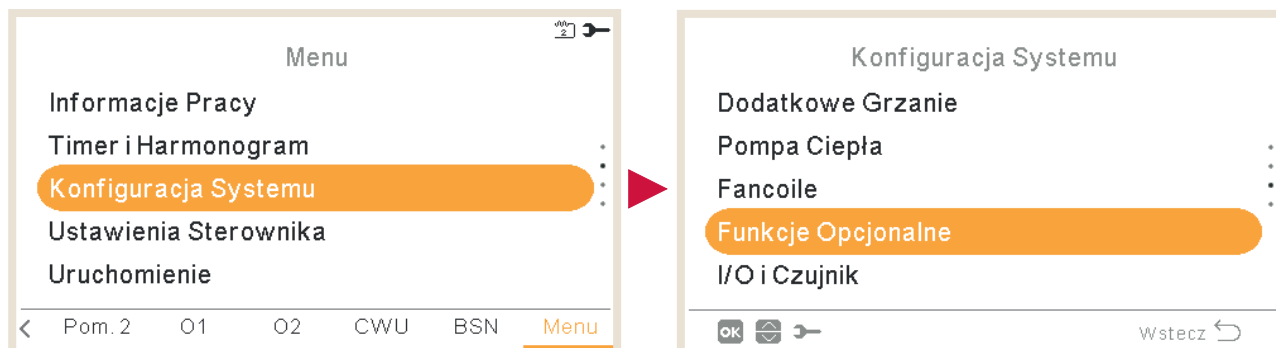
Opcja ta ma na celu zwiększenie komfortu użytkownika poprzez umożliwienie mu zatrzymania wentylatora lub podtrzymanie jego pracy, gdy spełnione zostają warunki do zadziałania funkcji Żądania wyłączenia w określonym zakresie temperatury w pomieszczeniu.

W typowych sytuacjach istnieje optymalny komfort o zatrzymaniu wentylatora w trybie ogrzewania i podtrzymaniu jego działania podczas chłodzenia.

- Konfiguracja zadziałania funkcji Żądania wyłączenia w trybach ogrzewania i chłodzenia w odniesieniu do pomieszczenia 1 lub 2.
- Brak
- Zatrzymanie wentylatora

1.18.10 Ustawienia funkcji opcjonalnych

To menu umożliwia skonfigurowanie opcjonalnych funkcji systemu, instalacji ogrzewania/chłodzenia i CWU oraz pracy w trybie awaryjnym.



Konfiguracja energii: (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Ustawienia odczytu zużycia energii. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone poniżej.

Rozdzielacz hydrauliczny: (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Umożliwia włączenie lub wyłączenie rozdzielacza hydraulicznego bądź zbiornika buforowego. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone poniżej.

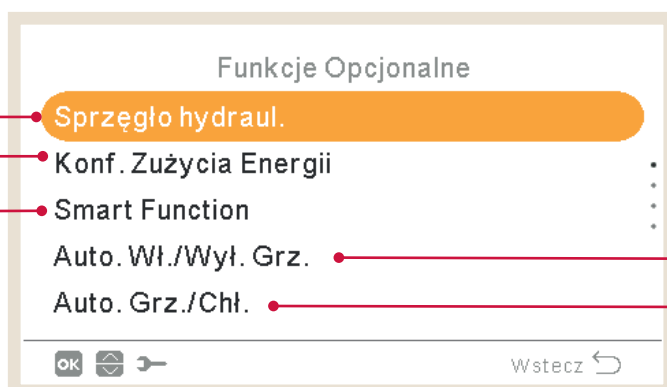
Automatyczne włączenie/wyłączenie ogrzewania

Pozwala na automatyczne zatrzymanie ogrzewania w przypadku, gdy średnia dzienna temperatura na zewnątrz budynku z poprzedniego dnia przekracza ustaloną wartość temperatury wyłączenia. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone poniżej.

Automatyczne ogrzewanie/chłodzenie:

Umożliwia konfigurację automatycznego przełączenia w tryb ogrzewania/chłodzenia na podstawie tej samej średniej dziennej temperatury na zewnątrz budynku z poprzedniego dnia, która obowiązuje w przypadku automatycznego włączenia/wyłączenia ogrzewania.

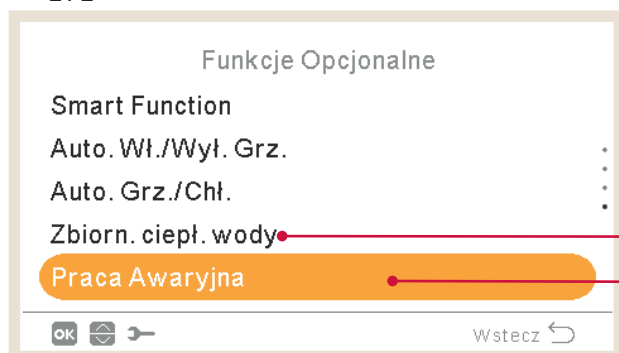
1 / 2



Funkcja Smart:

Umożliwia blokowanie/ograniczenie działania pompy ciepła lub zwiększenie poboru mocy przy odpowiedniej dostępności energii elektrycznej. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat w rozdziale poświęconym funkcji Smart.

2 / 2



Zbiornik ciepłej wody:

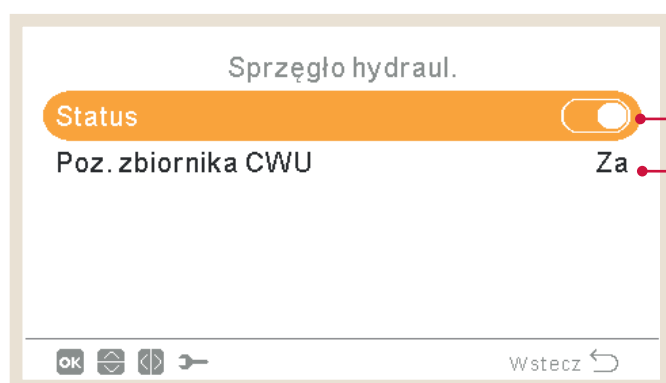
Ustawienia opcjonalnych funkcji dotyczących CWU. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone poniżej.

Praca awaryjna:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie pracy instalacji ogrzewania lub CWU w trybie awaryjnym. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone poniżej.

◆ Rozdzielacz hydrauliczny

(niedostępny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)



Status rozdzielacza hydraulicznego:

Umożliwia włączenie funkcji przy zainstalowanym sprzęgle elektrycznym lub zbiorniku buforowym. Należy upewnić się, że w ustawieniach pompy wodnej WP3 przewidziano wyjście 2 (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).

Pozycja zbiornika CWU:

Opcja ta nie jest dostępna w modelu YUTAKI S Combi ze względu na usytuowanie zbiornika CWU przed zbiornikiem buforowym.

Przed: Zbiornik CWU i zawór 3-drogowy znajdują się między płytowym wymiennikiem ciepła a zbiornikiem buforowym.

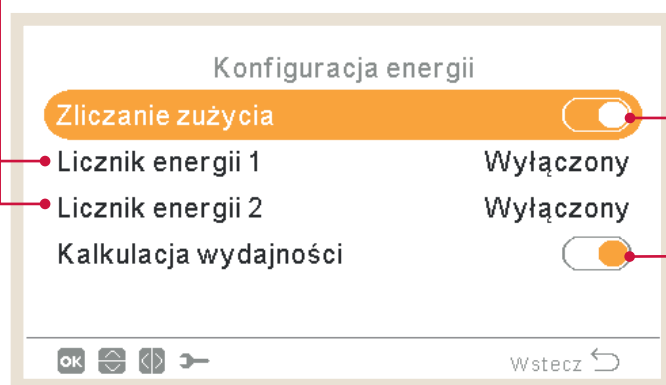
Za: Zbiornik CWU i zawór 3-drogowy usytuowane są za zbiornikiem buforowym.

◆ Konfiguracja energii

(Niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

Licznik energii 1 lub 2:

- Za pomocą miernika mocy uzyskujemy wartość rzeczywistego zużycia energii.
- Przy czynnym liczniku możliwy jest podgląd zgromadzonych pomiarów w menu Informacje o pracy – Dane energetyczne.
- W przypadku niepodłączonego miernika mocy oprogramowanie YUTAKI oblicza szacunkowe zużycie energii w odniesieniu do danego systemu.
- Korzystanie z liczników energii 1 lub 2 wymaga skonfigurowania wejść w odpowiednim menu (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).



Zliczanie zużycia:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie opcji konfiguracyjnych energii.

Obliczanie wydajności:

Dzięki wykorzystaniu wartości wlotowej i wylotowej temperatury wody i poziomu jej przepływu istnieje możliwość sprawdzenia szacowanej wydajności w menu Informacje o pracy – Dane energetyczne. .

Wartość tego szacunkowego obliczenia może różnić się od rzeczywistej.

◆ Funkcja Smart

Sterowanie inteligentne:

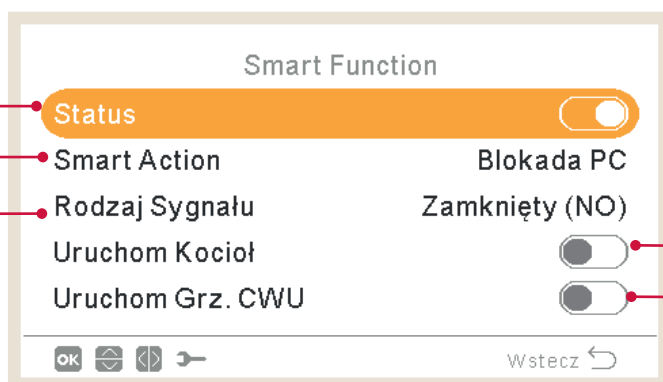
Należy upewnić się, że Sterowanie inteligentne/SG1 jest skonfigurowane w wejściu 5 (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).

- **Blokada pompy ciepła:** Przy aktywnym sygnale działanie pompy ciepła jest niedozwolone, niezależnie od istniejących warunków (instalacja ogrzewania, chłodzenia, CWU).
- **Ograniczenie pompy ciepła (A):** Określa limit zużycia energii do wartości „x” amperów (ustawianej w opcji „Ograniczenie prądowe”) (funkcja niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI).
- **Funkcja SG Ready:** Jest ona dostępna w serii pomp ciepła. Ta technologia sterowania pozwala zintegrować system z inteligentną siecią energetyczną dzięki wykorzystaniu dwóch wejść cyfrowych tworzących jednokierunkowe połączenie. Patrz: szczegółowe informacje na ten temat zamieszczone w Instrukcji obsługi. Funkcja SG2 wymaga odpowiednio skonfigurowanego wejścia.
- **Blokada CWU:** Przy aktywnym sygnale nie jest dozwolone działanie instalacji CWU (funkcja niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI).
- **Tylko CWU:** Przy aktywnym sygnale działanie pompy ciepła jest możliwe wyłącznie do wytwarzania CWU. Nie ma przy tym żadnych ograniczeń dotyczących normalnego działania CWU (funkcja niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI).

Status:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji Smart.

1 / 3



Uruchomienie kotła:

Pozwolenie na używanie kotła w przypadku zablokowanego systemu w wyniku blokady pompy ciepła.

Uruchomienie grzałki CWU:

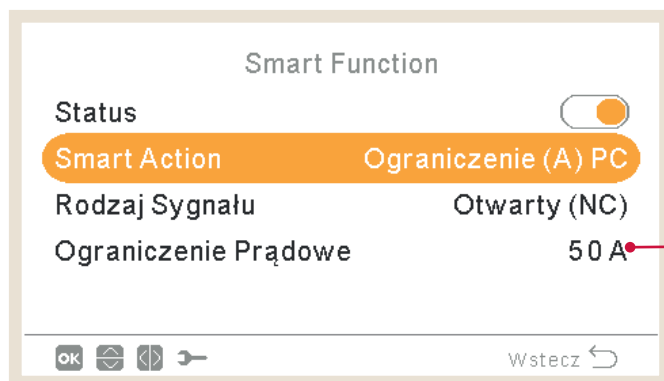
Pozwolenie na używanie grzałki CWU w przypadku zablokowanego systemu w wyniku blokady pompy ciepła.

Rodzaj sygnału:

- Zamknięty: działanie przy zamkniętym wejściu
- Otwarty: działanie przy otwartym wejściu



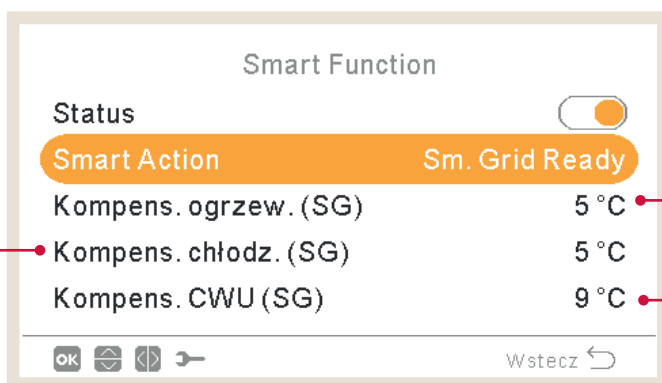
2 / 3



Ograniczenie prądowe:

Umożliwia konfigurację ograniczenia poboru mocy (w amperach). Funkcja ta jest widoczna tylko w przypadku ustawienia opcji „Ograniczenie pompy ciepła (A)” w menu Sterowania inteligentnego (nieдоступna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI).

3 / 3



Kompensacja ogrzewania (SG):

Umożliwia regulację zwiększenia temperatury zadanej w instalacji ogrzewania, gdy funkcja „SG Ready” znajduje się w trybie niskokosztowym.

Kompensacja CWU (SG):

Umożliwia regulację zwiększenia temperatury zadanej, gdy funkcja „SG Ready” znajduje się w trybie niskokosztowym.

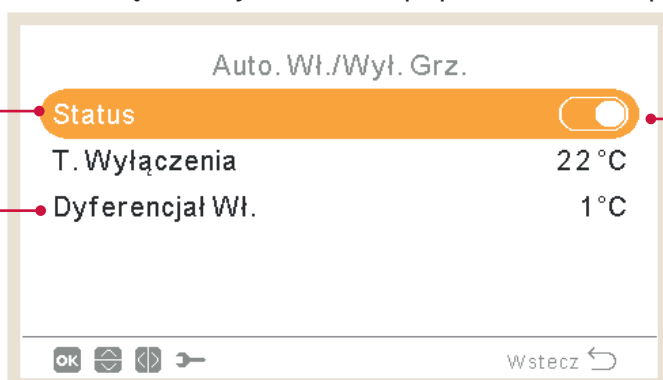
Kompensacja chłodzenia (SG):

Umożliwia regulację obniżenia temperatury zadanej w instalacji chłodzenia, gdy funkcja „SG Ready” znajduje się w trybie niskokosztowym.

◆ Automatyczne włączenie/wyłączenie ogrzewania

Status:

- Pozwala na uruchomienie lub wyłączenie funkcji automatycznego włączenia/wyłączenia ogrzewania.
- Temperatura wyłączenia: Jeśli temperatura zewnętrzna przekroczy wartość temperatury wyłączenia, następuje zatrzymanie systemu.
- Różnica włączenia: Określa różnicę temperatury między jej średnią wartością na zewnątrz budynku w dniu poprzednim a temperaturą wyłączenia.



Temperatura wyłączenia:

Temperatura wyłączenia: Jeśli temperatura zewnętrzna przekroczy wartość temperatury wyłączenia, następuje zatrzymanie systemu.

Różnica włączenia:

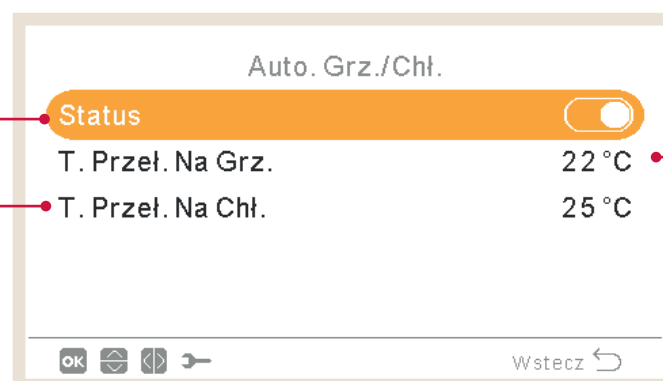
Określa różnicę temperatury między jej średnią wartością na zewnątrz budynku w dniu poprzednim a temperaturą wyłączenia.

◆ Automatyczne ogrzewanie/chłodzenie

Funkcja ta dostępna jest wyłącznie w przypadku jednostek dysponujących trybem ogrzewania i chłodzenia (przy włączonym chłodzeniu).

Status:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznego ogrzewania/chłodzenia.



Temperatura przełączenia na ogrzewanie:

Przełączenie na grzanie następuje, gdy zmierzona wartość temperatury zewnętrznej jest niższa od wartości progowej przejścia w tryb ogrzewania.

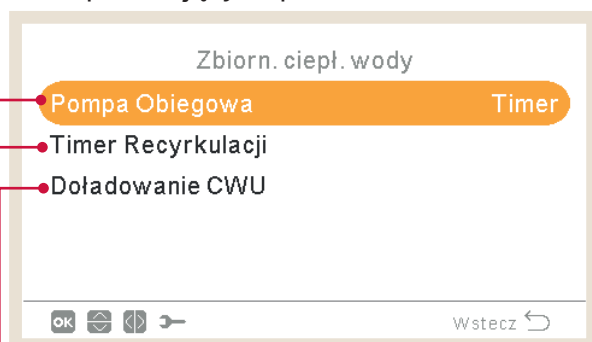
Temperatura przełączenia na chłodzenie:

Przełączenie na chłodzenie następuje, gdy zmierzona wartość temperatury zewnętrznej jest wyższa od wartości progowej przejścia w tryb chłodzenia.

◆ Opcjonalne funkcje zbiornika ciepłej wody

Pompa obiegu: wykorzystanie tego wyjścia pozwala użytkownikowi na ogrzanie całości wody w systemie rurociągów CWU. Wyjście należy skonfigurować w menu Wejścia/Wyjścia i czujników (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”).

- Wyłączona.
- Pobór mocy: umożliwia włączenie recyrkulacji CWU.
- Funkcja zapobiegania Legionelli: umożliwia recyrkulację CWU podczas uruchomionej funkcji zapobiegania Legionelli.
- Regulator czasowy: istnieje możliwość zaprogramowania regulatora czasowego w sposób zapewniający odpowiednie uruchomienie i zatrzymanie recyrkulacji wody.



Dogrzewanie CWU:

Umożliwia jednorazowe dogrzanie zbiornika CWU do wartości ustawionej w opcji Temperatury dogrzewania CWU.

Funkcja ta okazuje się przydatna w przypadku konieczności zapewnienia wyjątkowego zapotrzebowania na DHW.

- **Rodzaj wyzwolenia:** Naciśnięcie przycisku „ulubione”, Otwarty (normalnie zamknięty) lub Zamknięty (normalnie otwarty). Wymagane jest ustawienie wejścia 6 w odniesieniu do Dogrzewania CWU (rodzaj sygnału: otwarty/zamknięty), (patrz: punkt „1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników”)
- **Konfiguracja dogrzewania:** Ustawienia temperatury CWU w odniesieniu do funkcji Dogrzewania.

Regulator czasowy recyrkulacji:

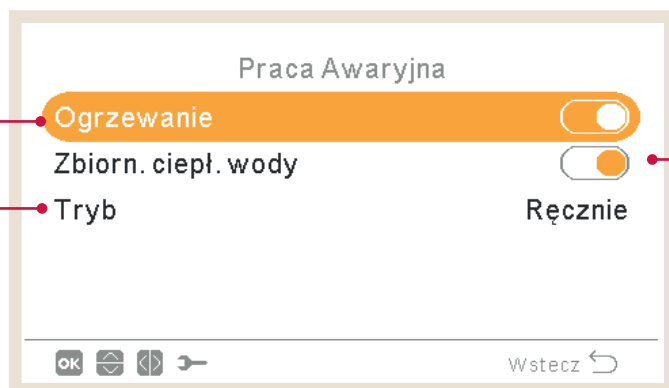
- Częstotliwość: umożliwia konfigurację czasu działania regulatora czasowego (codziennie, w weekendy, w dni powszednie).
- Godzina włączenia: określa godzinę uruchomienia obiegu wodnej pompy.
- Godzina wyłączenia: określa godzinę zatrzymania obiegu wodnej pompy.
- Praca urządzenia: Ustawienie opcji włączenia oznacza, że pompa wodna będzie zawsze uruchomiona w przedziale czasowym wyznaczonym godzinami włączenia i wyłączenia. W przypadku wybrania opcji regulatora czasowego pompa recyrkulacji pozostaje uruchomiona (podczas czasu włączenia) po uprzednim zatrzymaniu (w ramach czasu wyłączenia) w przedziale wyznaczonym godzinami uruchomienia i zatrzymania.
- Czas włączenia: Okres czasu włączenia pompy recyrkulacji.
- Czas wyłączenia: Okres czasu wyłączenia pompy recyrkulacji.

◆ Praca w trybie awaryjnym

Ogrzewanie:

Umożliwia włączenie lub wyłączenie pracy instalacji ogrzewania w trybie awaryjnym.

Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku, gdy menu „Źródło grzewcze”, opisane w punkcie „1.18.7 Konfiguracja ogrzewania pomocniczego”, zawiera opcję „Grzałka elektryczna lub kocioł”.



Zbiornik ciepłej wody:

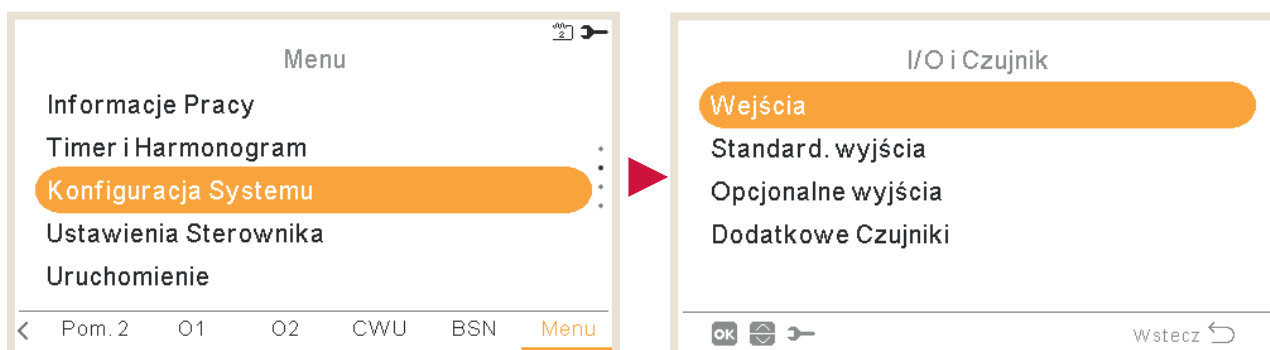
Umożliwia włączenie lub wyłączenie pracy instalacji CWU w trybie awaryjnym. Funkcja ta jest dostępna wyłącznie przy uruchomionej grzałce elektrycznej CWU (przy użyciu przełącznika DSW).

Tryb:

Umożliwia wybór trybu pracy awaryjnej:

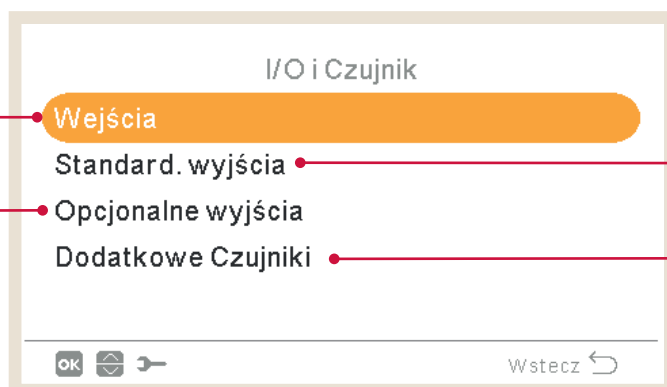
- **Ręczny:** uruchomienie trybu awaryjnego odbywa się ręcznie (przełącznik DSW4-4 WŁ). Tryb awaryjny wykorzystuje grzałkę (instalacji ogrzewania lub CWU) do zapewnienia wymaganego ogrzewania.
- **Automatyczny:** uruchomienie trybu awaryjnego następuje w przypadku błędu jednostki zewnętrznej lub zadziałania funkcji Żądania włączenia w odniesieniu do instalacji ogrzewania (włączona)/CWU (włączona).

1.18.11 Konfiguracja wejść, wyjść i czujników



Wejścia:

System umożliwia skonfigurowanie maksymalnie 7 wejść w zależności od rodzaju działania i preferencji instalacji.



Standardowe wyjścia:

Istnieją 4 dostępne wyjścia już podłączone przewodowo do listwy zaciskowej. Podlegają one określonym warunkom konfiguracyjnym uzależnionym od rodzaju instalacji.

Dodatkowe czujniki:

Przewidziano możliwość konfiguracji 7 dostępnych czujników pomocniczych.

Opcjonalne wyjścia:

Przewidziano możliwość konfiguracji 4 dodatkowych wyjść. Te cztery dodatkowe wyjścia nie są podłączone przewodowo do listwy zaciskowej jednostki YUTAKI.

Ich zastosowanie wymaga dysponowania dodatkowym wyposażeniem (do nabycia osobno). Konfiguracja w tym zakresie podlega takim samym ograniczeniom jak w przypadku standardowych wyjść.

◆ Lista dostępnych wejść:

- **Wyłączony**
- **Żądanie włączenia/wyłączenia** (domyślnie wejście 1): uwzględnienie obiegu 1 i 2 przy funkcji Żądania włączenia, jeżeli sygnał pozostaje włączony.
- **Żądanie włączenia/wyłączenia (C1)**: uwzględnienie obiegu 1 przy funkcji Żądania włączenia, jeżeli sygnał pozostaje włączony.
- **Żądanie włączenia/wyłączenia (C2)**: uwzględnienie obiegu 2 przy funkcji Żądania włączenia, jeżeli sygnał pozostaje włączony.
- **Miernik mocy 2**: impulsy otrzymane z miernika mocy 2 są zliczane i przesyłane do sterownika centralnego w celu obliczenia zużycia energii.
- **Tryb ECO (C1+C2)**: przełączenie obiegu 1 i 2 w tryb ECO przy zamkniętym wejściu.
- **Tryb ECO (C1)** (domyślnie wejście 2, jeżeli instalacja dysponuje obiegiem 1): przełączenie obiegu 1 w tryb ECO przy zamkniętym wejściu.
- **Tryb ECO (C2)**: przełączenie obiegu 2 w tryb ECO przy zamkniętym wejściu.
- **Wymuszone wyłączenie**: Blokada CWU, ogrzewania i chłodzenia.
- **Sterowanie inteligentne / SG1** (przypisane wejściu 5 przy uruchomionym sterowaniu inteligentnym): uruchomienie funkcji Smart.
- **Instalacja basenowa** (przypisana wejściu 3 przy uruchomionej instalacji basenowej): uwzględnienie instalacji basenowej przy funkcji Żądania włączenia, jeżeli sygnał pozostaje włączony.
- **Kolektory słoneczne** (przypisane wejściu 4 przy uruchomionych kolektorach słonecznych): funkcja ta powiadamia jednostkę YUTAKI o gotowości zewnętrznego systemu zarządzania kolektorami słonecznymi do dostarczania pochodzącej z nich energii.
- **Praca urządzenia**: umożliwia przełączenie między instalacjami chłodzenia i ogrzewania.
- **Dogrzewanie CWU** (przypisane wejściu 6 przy uruchomionym dogrzewaniu ciepłej wody użytkowej): w przypadku ustawienia w pozycji otwartej (NC), sygnał dogrzewania pozostaje włączony przy otwartym obiegu. Jeżeli ustawiono je jako zamknięte (NO), sygnał dogrzewania jest włączony przy zamkniętym obiegu.
- **Miernik mocy 1** (przypisany wejściu 7 przy uruchomionym mierniku mocy 1): impulsy otrzymane z miernika mocy 1 są zliczane i przesyłane do sterownika centralnego w celu obliczenia zużycia energii.
- **Wymuszone ogrzewanie**: tryb wymuszonego ogrzewania przy zamkniętym wejściu.
- **Wymuszone chłodzenie**: tryb wymuszonego chłodzenia przy zamkniętym wejściu.
- **SG2**: umożliwia włączenie różnych stanów działania funkcji „Sm Grid Ready”.
- **Pompa odpływowa**: W przypadku styku otwartego przez 30 sekund, działanie jest niedozwolone i pojawia się Alarm 85. Wejście to, umożliwiające połączenie z wyłącznikiem pływakowym pompy odpływowej, chroni - w razie wystąpienia jej błędu - przed przelewaniem się wody.

◆ Lista dostępnych wyjść:

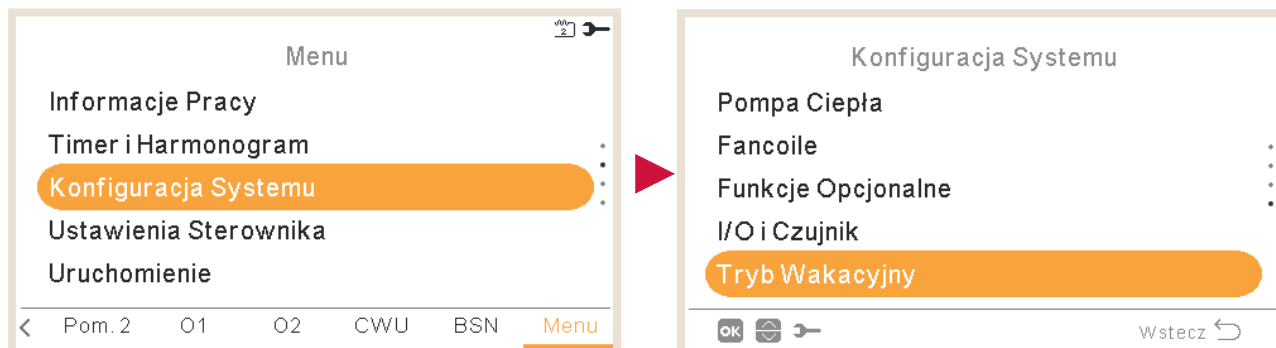
- **Wyłączony**
- **Instalacja basenowa (SWP) – zawór 3-drogowy** (przypisana wyjściu 1 przy uruchomionej instalacji basenowej): sygnał sterujący zaworem 3-drogowym instalacji basenowej.
- **Pompa wodna 3** (przypisana wyjściu 2 przy zainstalowanym rozdzielaczu hydraulicznym lub zbiorniku buforowym): sygnał sterujący pompą wodną rozdzielacza hydraulicznego lub zbiornika buforowego.
- **Kocioł** (przypisany wyjściu 3 przy uruchomionym kotle): sygnał sterujący kotłem.
- **Pompa kolektorów słonecznych** (przypisana wyjściu 4 przy uruchomionej pompie kolektorów słonecznych): sygnał sterujący pompą kolektorów słonecznych.
- **Alarm** (domyślnie wyjście 5): sygnał aktywny przy włączonym alarmie.
- **Praca urządzenia:** (domyślnie wyjście 6): sygnał włączony przy funkcji Thermo-ON w dowolnym stanie działania.
- **Chłodzenie** (domyślnie wyjście 7): sygnał aktywny przy działającej instalacji chłodzenia.
- **Żądanie włączenia (C1)** (domyślnie wyjście 8): sygnał aktywny, gdy w obiegu 1 występuje pobór mocy.
- **Ogrzewanie:** sygnał aktywny przy działającej instalacji ogrzewania.
- **CWU:** sygnał aktywny przy działającej instalacji ciepłej wody użytkowej.
- **Przegrzanie kolektorów słonecznych:** sygnał aktywny w sytuacji przegrzania kolektorów słonecznych (tylko gdy znajdują się w trybie pełnego sterowania).
- **Odszranianie:** sygnał aktywny podczas odszraniania jednostki zewnętrznej.
- **Recyrkulacja CWU:** sygnał aktywny, jeżeli wybrano odpowiednią opcję (patrz: rozdział dotyczący pompy obiegu).
- **Wentylator 1 (niska):** sygnał aktywny przy wybranej niskiej prędkości klimakonwektora dla obiegu 1.
- **Wentylator 1 (średnia):** sygnał aktywny przy wybranej średniej prędkości klimakonwektora dla obiegu 1.
- **Wentylator 1 (wysoka):** sygnał aktywny przy wybranej wysokiej prędkości klimakonwektora dla obiegu 1.
- **Wentylator 2 (niska):** sygnał aktywny przy wybranej niskiej prędkości klimakonwektora dla obiegu 2.
- **Wentylator 2 (średnia):** sygnał aktywny przy wybranej średniej prędkości klimakonwektora dla obiegu 2.
- **Wentylator 2 (wysoka):** sygnał aktywny przy wybranej wysokiej prędkości klimakonwektora dla obiegu 2.
- **Ogrzewanie ciągłe:** sygnał aktywny w przypadku ustawionej opcji ogrzewania przy użyciu sterownika LCD.
- **Chłodzenie ciągłe:** sygnał aktywny w przypadku ustawionej opcji chłodzenia przy użyciu sterownika LCD.

◆ Lista dostępnych czujników:

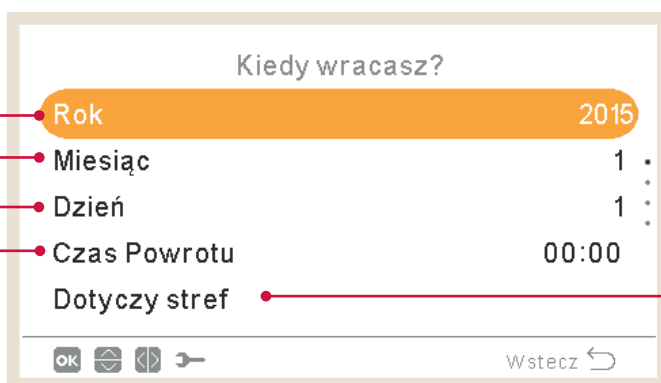
- **Wyłączony**
- **Two3** (przypisany do czujnika 1, jeśli jest zainstalowany kocioł): czujnik przeznaczony do monitorowania temperatury wody podczas używania kotła.
- **Instalacja basenowa** (przypisana do czujnika 2 w przypadku istniejącej instalacji basenowej): czujnik przeznaczony do monitorowania temperatury instalacji basenowej, jeśli istnieje.
- **Czujnik kolektora słonecznego:** czujnik przeznaczony do monitorowania temperatury kolektora słonecznego przy ustawionym pełnym sterowaniu.
- **Temperatura otoczenia (C1+C2):** czujnik pomocniczy do pomiaru temperatury otoczenia w odniesieniu do obiegów C1 i C2.
- **Temperatura otoczenia (C1):** czujnik pomocniczy do pomiaru temperatury otoczenia w odniesieniu do obiegu C1.
- **Temperatura otoczenia (C2):** czujnik pomocniczy do pomiaru temperatury otoczenia w odniesieniu do obiegu C2.
- **Czujnik zewnętrzny (NTC)** (domyślnie czujnik 3): stosowany w przypadku podłączenia do sterownika pomocniczego czujnika temperatury zewnętrznej, jeżeli pompa ciepła usytuowana jest w miejscu uniemożliwiającym dokonanie wymaganego pomiaru.

1.18.12 Tryb Wakacje

W tym menu można skonfigurować datę, godzinę i parametry temperatury po powrocie z wakacji.



1 / 2



Dotyczy stref:

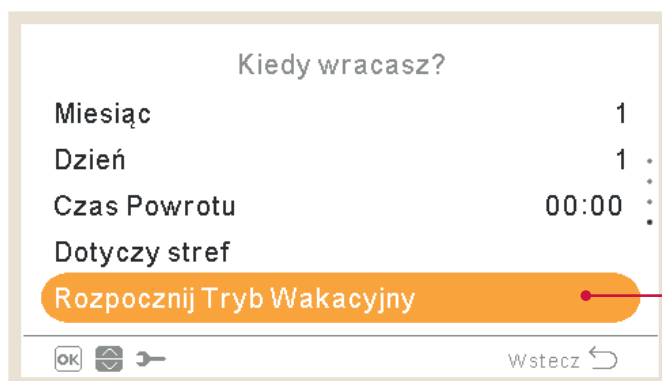
Umożliwia włączenie (przy funkcji wyłączenia) lub wyłączenie (przy funkcji włączenia) określonych stref w okresie wakacyjnym.

- Obieg 1 / 2
- Pomieszczenie 1 / 2
- Temperatura zadana pomieszczenia 1 / 2
- Zbiornik ciepłej wody
- Instalacja basenowa

Tryb Wakacyjny: umożliwia skonfigurowanie powrotu z wakacji

- Rok
- Miesiąc
- Dzień
- Godzina powrotu

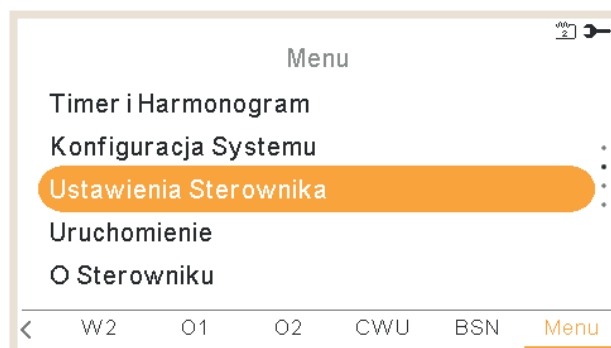
2 / 2



Uruchomienie / Wyłączenie trybu wakacyjnego

1.19 Konfiguracja sterownika

W menu konfiguracyjnym sterownika przewidziano możliwość ustawienia szeregu parametrów:

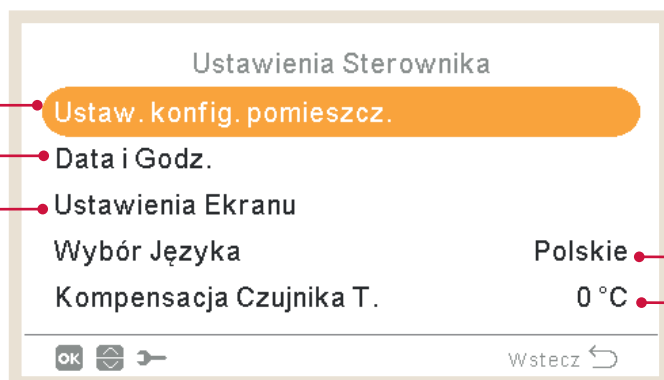


Data i godzina:

- Pozwala na ustawienie daty i godziny
- Czas letni

Ustawienia konfiguracyjne pomieszczenia:

- Nazwa pomieszczenia: tworzenie lub edytowanie nazwy obiegu 1 lub 2.
- Ikony – widok synoptyczny: wybór ikon wyświetlanych w menu podglądu na żywo w odniesieniu do źródeł ciepła / chłodu.



Ustawienia ekranu:

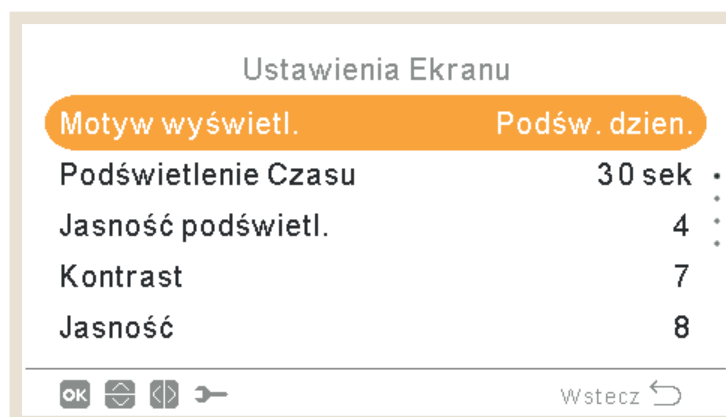
- Motyw wyświetlacza (jasny / ciemny / automatyczny)
- Czas podświetlenia
- Jasność podświetlenia
- Kontrast
- Jasność
- Jasność diody LED kontrolki pracy
- Głośność dźwięku przy naciśnięciu

Wybór wersji językowej sterownika jednostki.

Kompensacja czujnika temperatury:

Umożliwia zastosowanie kompensacji temperatury w pomieszczeniu mierzonej przy użyciu zintegrowanego ze sterownikiem czujnika w celu jej dostosowania do rzeczywistej wartości.

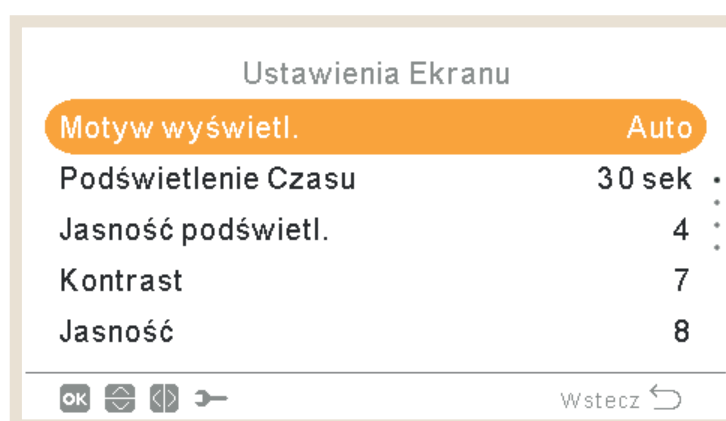
◆ Motyw wyświetlacza



Jasne



Ciemne



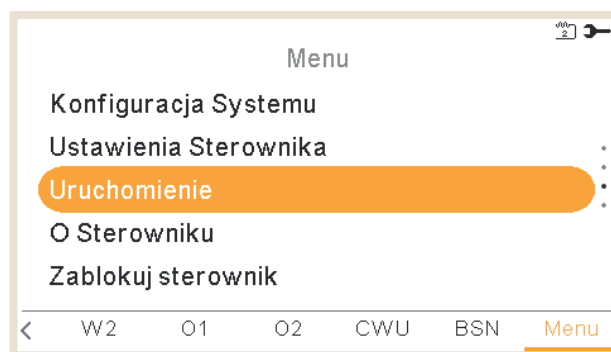
Automatyczne

Przy wybranym motywie nocnym, tło wyświetlane jest w kolorze czarnym, a tekst i ikony w białym.

Opcja automatycznego motywu zapewnia samoczynną zmianę podświetlenia na昼ienne (o 08:00) i na nocne (o 20:00).

1.20 Rozruch instalacji

W menu konfiguracyjnym rozruchu instalacji przewidziano możliwość ustawienia szeregu parametrów:

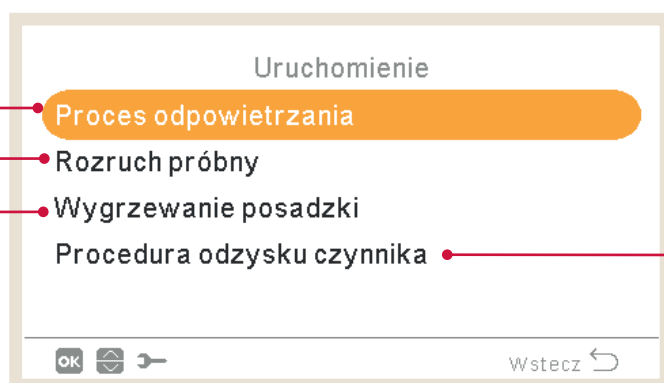


Rozruch próbny jednostki: (nieдоступny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

- Czas trwania
- Tryb (nieдоступny w urządzeniach dysponujących tylko trybem ogrzewania)
- Uruchomienie rozruchu próbnego

Proces odpowietrzania: (Niedostępny w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

- Czas trwania
- Rozpoczęcie odpowietrzania



Wyrzwanie posadzki:

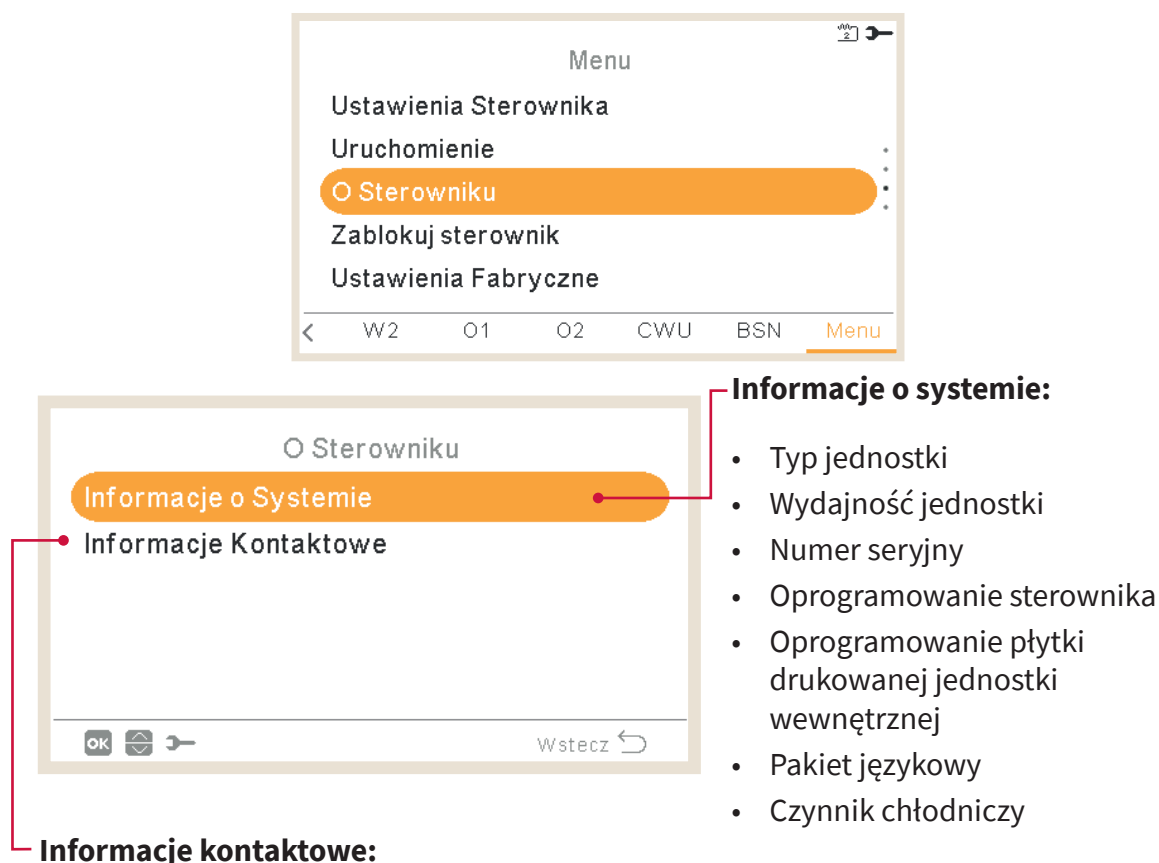
- Temperatura zadana obiegu 1
- Temperatura zadana obiegu 2
- Uruchomienie wyrzwanie posadzki

Procedura odzysku czynnika:
(Niedostępna w przypadku sterownika kaskadowego YUTAKI)

- Czas trwania
- Uruchomienie odzysku chłodziwa

1.21 Informacje o sterowniku

W tej sekcji przewidziano możliwość sprawdzenia następujących informacji dotyczących sterownika LCD:



Menu

- Ustawienia Sterownika
- Uruchomienie
- O Sterowniku**
- Zablokuj sterownik
- Ustawienia Fabryczne

O Sterowniku

- Informacje o Systemie**
- Informacje Kontaktowe

Informacje o systemie:

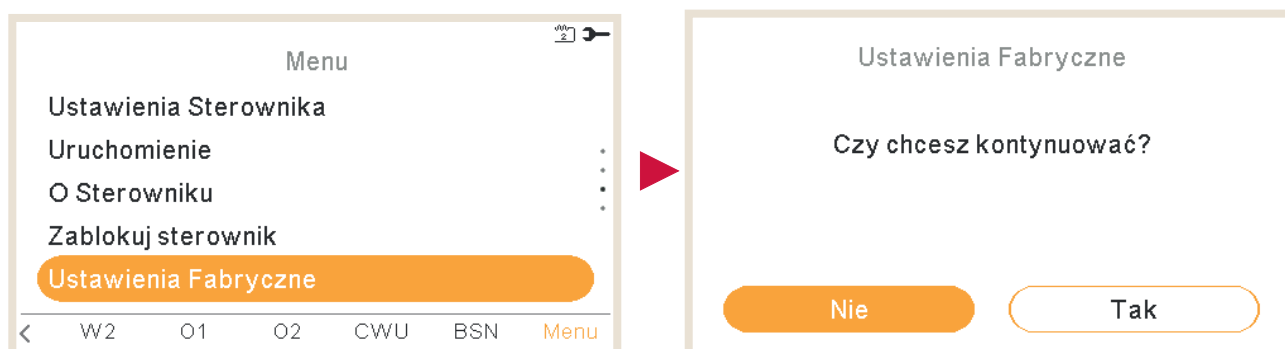
- Typ jednostki
- Wydajność jednostki
- Numer seryjny
- Oprogramowanie sterownika
- Oprogramowanie płytki drukowanej jednostki wewnętrznej
- Pakiet językowy
- Czynniki chłodnicze

Informacje kontaktowe:

Można i warto wypełnić te informacje, podając użytkownikowi telefon kontaktowy.

1.22 Przywrócenie ustawień fabrycznych

Funkcja ta jest dostępna wyłącznie dla instalatora. Umożliwia skasowanie wszystkich bieżących parametrów konfiguracyjnych i przywrócenie ustawień fabrycznych.



Menu

- Ustawienia Sterownika
- Uruchomienie
- O Sterowniku
- Zablokuj sterownik
- Ustawienia Fabryczne**

Ustawienia Fabryczne

Czy chcesz kontynuować?

Nie Tak

1.23 Dostęp instalatora

W tym menu możliwe jest uzyskanie dostępu do opcji konfiguracyjnych systemu.



Przewidziane dla instalatora hasło to:

w prawo ►, w dół ▼, w lewo ◀, w prawo ►

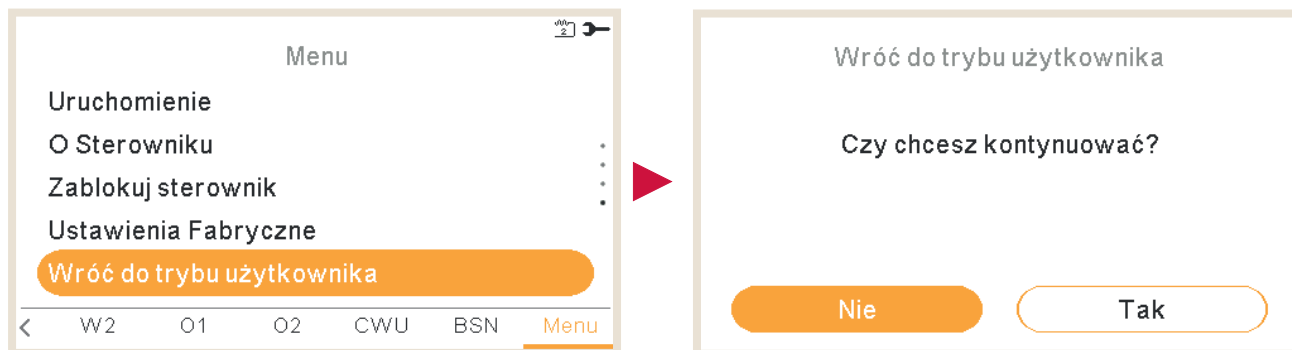
Należy potwierdzić wprowadzone hasło, naciskając „OK”.

Jeżeli kod dostępu jest prawidłowy, na pasku powiadomień (w dolnej linii ekranu) pojawi się ikona trybu instalatora .

Po 30 minutach braku aktywności należy się ponownie zalogować. Aby wyjść z trybu instalatora i powrócić do menu, należy przejść do opcji „Powrót do trybu użytkownika” znajdującej się w menu głównym.

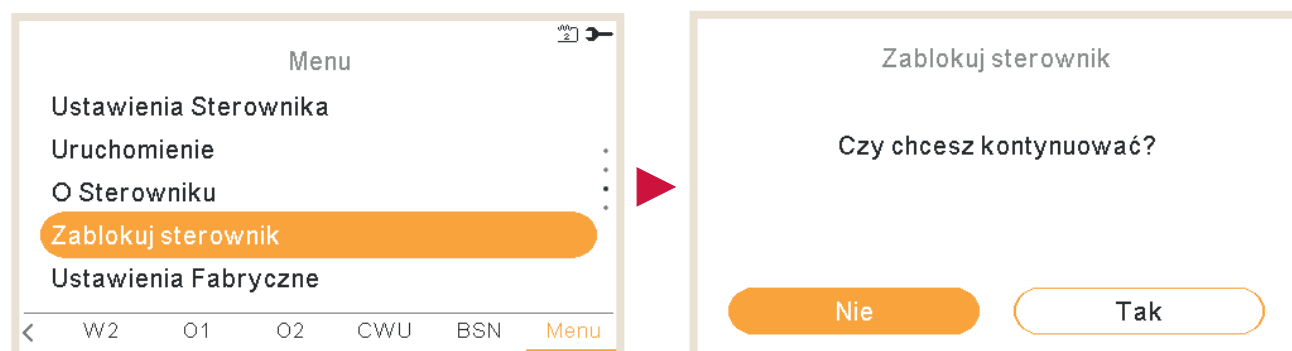
1.24 Powrót do trybu użytkownika

Funkcja ta umożliwia zamknięcie „Trybu instalacyjnego”.

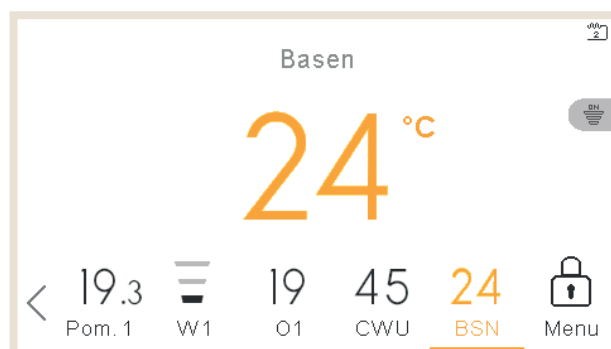


1.25 Blokada sterownika

Funkcja ta, widoczna tylko dla instalatora, pozwala zablokować menu w celu uniknięcia nieautoryzowanego dostępu. Istnieje również możliwość jej uruchomienia z poziomu sterownika centralnego.



Przy zablokowanym sterowniku, zamiast ikony menu, wyświetlana jest ikona .



W celu odblokowania sterownika należy podać hasło:

w prawo ►, w dół ▼, w lewo ◀, w prawo ►

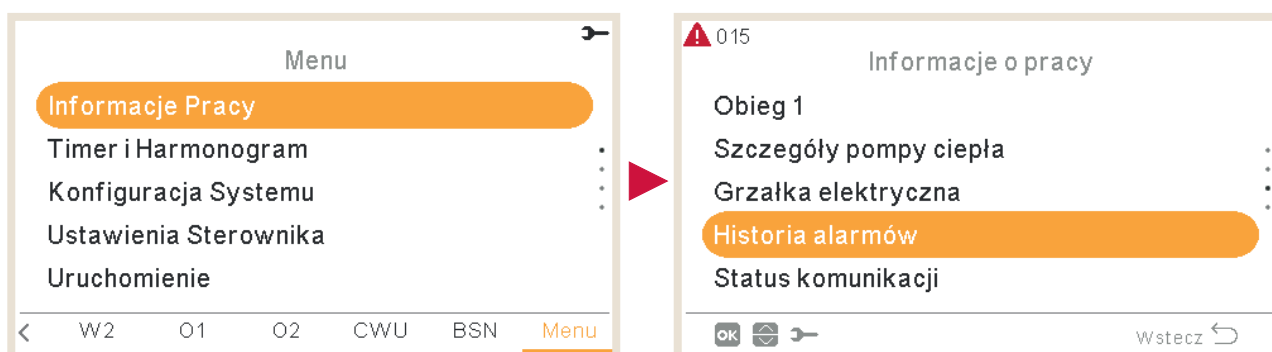
2. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wystąpienie alarmu w jednostce sygnalizowane jest pojawieniem się odpowiedniego kodu na wyświetlaczu zdalnego sterownika:



2.1 Menu historii alarmów

Podgląd szczegółowej listy komunikatów alarmowych można uzyskać, otwierając menu „Informacje o pracy”, a następnie „Historię alarmów”:



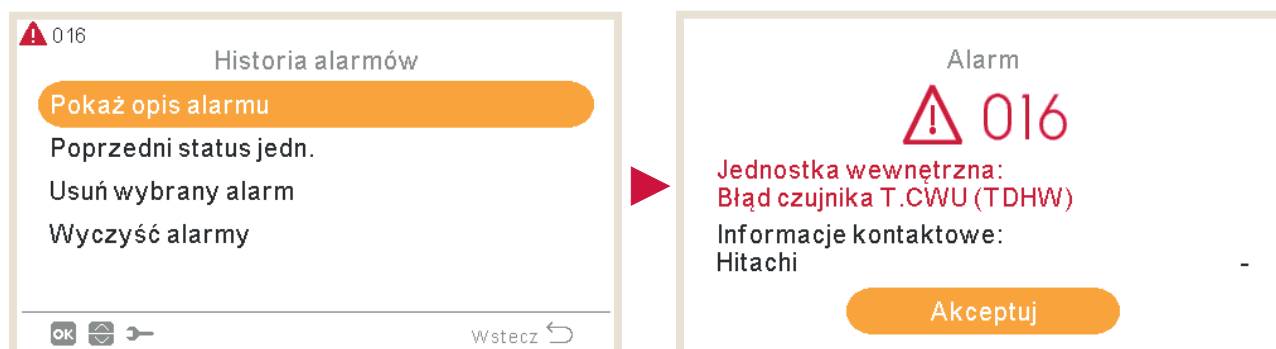


Po naciśnięciu przycisku OK można uzyskać dostęp do dodatkowych informacji:

- Podgląd opisu alarmu
- Poprzedni status jednostki
- Usunięcie wybranego alarmu
- Kasowanie alarmów

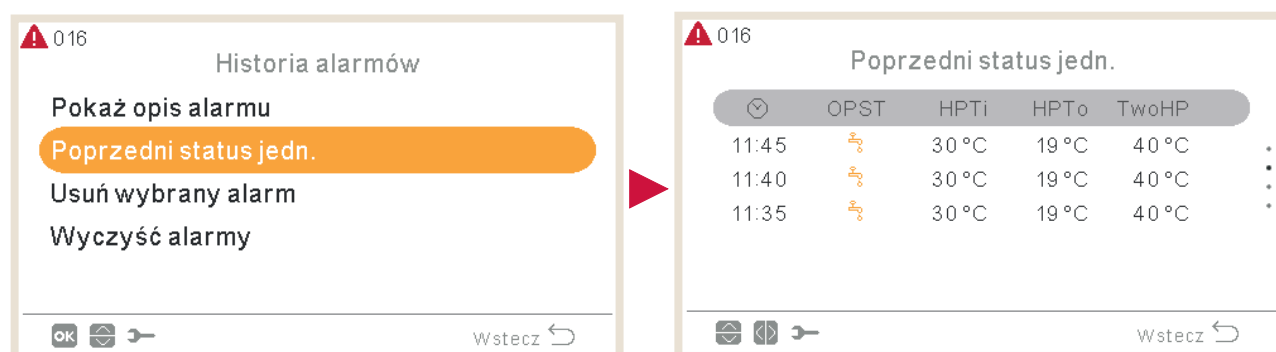
2.1.1 Podgląd opisu alarmu

Obejmuje kod alarmu wraz z jego przyczyną i opisem oraz informacje kontaktowe, o ile zostały podane.

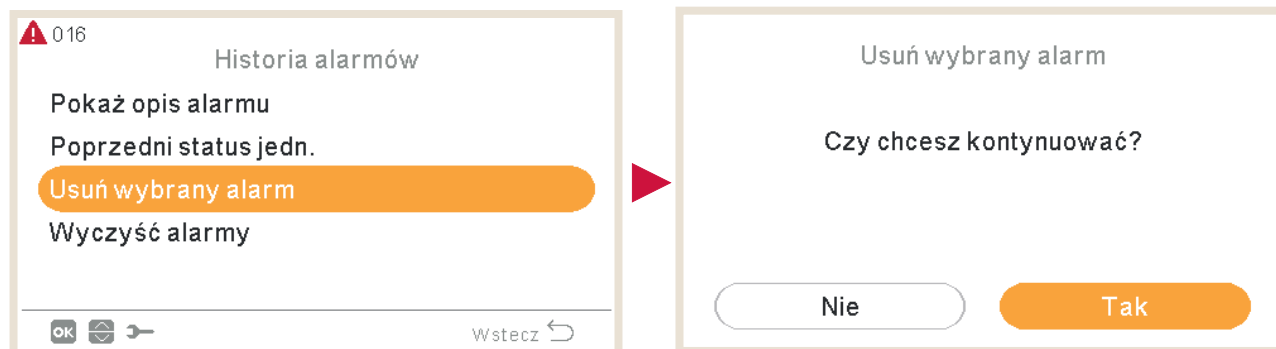


2.1.2 Poprzedni status jednostki

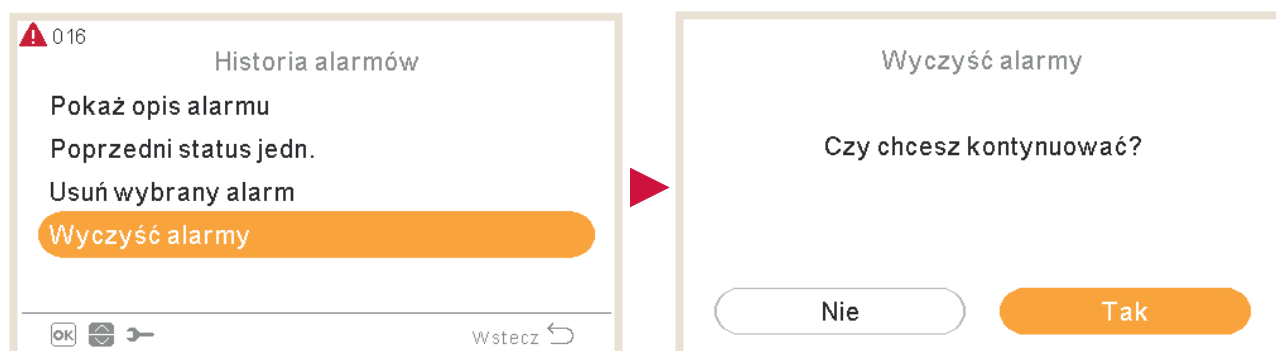
Dane dotyczące poprzedniego statusu jednostki w odniesieniu do ostatniego alarmu. W poświęconym temu zagadnieniu rozdziale można znaleźć szczegółowe informacje na temat zmiennych.



2.1.3 Usunięcie wybranego alarmu



2.1.4 Kasowanie alarmów



2.2 Opis kodów alarmu

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny	Dozwolone pompy	Dozwolone grzałki	Dozwolona sprężarka
3	Nie wykryto jednostki zewnętrznej	Układ transmisyjny	-		✓	✓	✗
10	Usterka termistora CWU 2n	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
11	Usterka termistora wlotu wody (THMwi)	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
12	Usterka termistora wylotu wody (THMwo)	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
13	Usterka termistora rurociągu wewnętrznego obiegu cieczy	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
14	Usterka termistora rurociągu wewnętrznego obiegu gazu	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
15	Usterka termistora obiegu wody 2	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
16	Usterka termistora CWU	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
17	Usterka czujnika pomocniczego 2 (THMaux2)	Wewnątrz	-	Poluzowanie lub rozłączenie złączki lub zwarcie elektryczne	✗	✗	✗
18	Usterka termistora czujnika pomocniczego 1	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
19	Usterka termistora rurociągu wodnej płyty wymiennika ciepła	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
25	Usterka termistora czujnika pomocniczego 3	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
26	Usterka czujnika ciśnienia wody (WPS)	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
33	Usterka termistora wlotu wody (THMwi)	Moduł z funkcją Mirror	-		✗	✗	✗
34	Usterka termistora wylotu wody (THMwo)	Moduł z funkcją Mirror	-		✗	✗	✗
40	Nieprawidłowe ustawienie sterownika jednostki	Wewnątrz	-		✗	✗	✗
60	Alarm we wszystkich modułach	Komunikacja	-		✗	✗	✗
61	Przerwana komunikacja sterownika kaskadowego	Komunikacja	-	Zatrzymanie przesyłania komunikatów do jednostki podrzędnej z YCC spowodowane wyłączeniem zasilania lub rozłączeniem/uszkodzeniem linii H-Link	✗	✗	✗

Alarmy generowane przez płytkę drukowaną

OPIS KODÓW ALARMU

2

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny	Dozwolone pompy	Dozwolone grzałki	Dozwolona sprężarka
70	Usterka pompy wodnej i przepływu	Wewnątrz	P-70	Brak przepływu wody w obiegu hydraulicznym lub uszkodzona pompa	X	X	X
72	Alarm grzałki termostatu	Wewnątrz	-	Wykryto wysoką temperaturę w grzałce elektrycznej	✓	X	X
73	Granica przekroczenia temperatury w obiegu mieszania	Wewnątrz	-	Temperatura dostarczanej wody obiegu 2 powyżej temperatury docelowej + kompensacji	✓	X	X
74	Zabezpieczenie przed przekroczeniem temperatury jednostki	Wewnątrz	P-74	Two > Tmax +5K	X	X	X
75	Zabezpieczenie przed zamarzaniem wlotu zimnej wody	Wewnątrz	-		✓	✓	X
76	Zabezpieczenie przed zamarzaniem spowodowanym niską temperaturą cieczy/gazu w obiegu czynnika chłodniczego	Wewnątrz	-		✓	✓	X
77	Błąd komunikacji z odbiornikiem bezprzewodowym	Wewnątrz – Sterownik jednostki	-	Brak ciągłej komunikacji (Opentherm/Hlink) przez 10 minut.	✓	✓	✓
78	Błąd komunikacji radiowej	Wewnątrz - Sterownik jednostki	-	Brak komunikacji przez 1 godzinę z jednym lub dwoma odbiornikami radiowymi sparowanymi z mostkiem radiowym.	✓	✓	✓
79	Błąd ustawienia wydajności jednostki	Wewnętrzna – zewnętrzna	-	Brak zgodności między jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną pod względem wydajności	X	X	X
80	Błąd sygnału H-LINK zdalnego sterowania	Wewnątrz - Sterownik jednostki	-	Brak ciągłej komunikacji H-link przez okres 1 minuty między jednostką wewnętrzną a sterownikiem LCD ze względu na rozłączenie przewodu (jego uszkodzenie, błąd itp.)	X	X	X
81	Chwilowy zanik prądu	Wewnątrz	P-81		X	X	X
83	Alarm ciśnienia hydraulicznego	Wewnątrz	P-83	Ciśnienie wody w systemie poniżej 0,5 bar	X	X	X

Alarmy generowane przez płytkę drukowaną

OPIS KODÓW ALARMU

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

2

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny	Dozwolone pompy	Dozwolone grzałki	Dozwolona sprężarka
84	Alarm wysokiego ciśnienia wody	Wewnątrz	-	Ciśnienie wody w systemie wzrosło powyżej 3,7 bar	X	X	X
85	Błąd pompy odpływowej	Wewnątrz	-	Wykrycie przez wyłącznik pływakowy wysokiego poziomu wody w tacy ociekowej. Nieprawidłowe działanie pompy odpływowej. Wymagane jest skonfigurowanie „Wyłącznika pływakowego” (dodatkowe wyposażenie) jako sygnału wejściowego	X	X	X
205	Alarm centralny bez komunikatu centralnego	Wewnątrz	-		X	X	X

Alarmy generowane przez płytkę drukowaną

OPIS KODÓW ALARMU

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

2

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny
2	Jednostka zewnętrzna	Wyzwolenie ochronnego wyłącznika wysokiego ciśnienia	-	Zadziałanie presostatu wysokiego ciśnienia (HPS), blokada silnika, błąd fazy zasilania. Błąd silnika wentylatora, odpływu, płytki drukowanej, przekaźnika, zadziałanie wyłącznika pływakowego (niedrożność rurociągu, nadmierna ilość czynnika chłodniczego, mieszanie się gazów obojętnych, blokada silnika wentylatora w trybie chłodzenia)
4	Układ transmisyjny	Problem między falownikiem i płytką drukowaną jednostki RAS	-	Błąd transmisji danych między płytkami drukowanymi falownika (poluzowane złącze, uszkodzenie przewodu, przepalenie bezpiecznika).
5	Zasilanie	Nieprawidłowy kod fazy zasilania	-	Zasilanie o nieprawidłowym układzie fal. Odwrotnie podłączona faza głównego zasilania lub brak podłączenia jednej z faz.
6	Napięcie	Nieprawidłowa wartość napięcia falownika	-	Spadek napięcia zasilania. Nieprawidłowy przewód lub jego niewystarczająca moc.
7	Obieg	Niedostateczne przegrzanie gazu wylotowego	-	Nadmierna ilość czynnika chłodniczego, błąd termistora, nieprawidłowe okablowanie, niewłaściwe połączenie przewodów rurowych, blokada zaworu rozprężnego w położeniu otwartym (rozłączone złącze).
8	Obieg	Nadmierna temperatura gazu wylotowego w górnej części sprężarki	-	Niewystarczająca ilość lub wyciek czynnika chłodniczego. Zamknięty lub niedrożny zawór rozprężny.
20	Czujnik jednostki zewnętrznej	Termistor do pomiaru temperatury gazu wylotowego	-	
21	Obieg 1	Czujnik wysokiego ciśnienia	-	Nieprawidłowe okablowanie, rozłączony lub uszkodzony kabel, zwarcie.
22	Czujnik jednostki zewnętrznej	Termistor do pomiaru temperatury zewnętrznej	-	
24	Czujnik jednostki zewnętrznej	Termistor do pomiaru temperatury parowania	-	Nieprawidłowe okablowanie, rozłączony lub uszkodzony kabel, zwarcie, blokada silnika wentylatora w trybie ogrzewania.
27	Na zewnątrz	Błąd termistora ekonomizera	-	
28	Na zewnątrz	Błąd termistora gazu zasysania	-	
29	Obieg 1	Czujnik niskiego ciśnienia	-	
31	System	Nieprawidłowe ustawienie wydajności	-	Nieprawidłowe ustawienie kodu wydajności (kod nadmiernej lub niewystarczającej całkowitej wydajności jednostki wewnętrznej)

Alarmy pochodzące z jednostki zewnętrznej

OPIS KODÓW ALARMU

2

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny
35	System	Nieprawidłowe ustawienie adresu jednostki wewnętrznej	-	Zduplikowany numer jednostki wewnętrznej, liczba jednostek wewnętrznych przewyższająca określoną w specyfikacjach.
36	System	Nieprawidłowa jednostka wewnętrzna	-	
38	System	Usterka w obwodzie czujnika bezpieczeństwa	-	Błąd płytki drukowanej jednostki wewnętrznej, nieprawidłowe okablowanie lub podłączenie płytki drukowanej w jednostce wewnętrznej.
41	Wewnętrz	Przeciążenie presostatu wysokiego ciśnienia	-	
42	Na zewnątrz	Spadek różnicy ciśnień	-	
43	Na zewnątrz	Wzrost różnicy ciśnień	-	
44	Na zewnątrz	Nieprawidłowy wzrost niskiego ciśnienia	-	
45	Na zewnątrz	Zabezpieczenie przed zbyt wysokim ciśnieniem wylotowym	-	Przeciążenie (niedrożność wymiennika ciepła, zwarcie) mieszanie gazów obojętnych, nadmierna ilość czynnika chłodniczego.
47	Różne lokalizacje	Zbyt niskie ciśnienie zasysania	-	Niewystarczająca ilość lub wyciek czynnika chłodniczego, niedrożność rurociągu, zablokowany/zamknięty zawór rozprężny, blokada silnika wentylatora.
48	Różne lokalizacje	Zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego	-	Przeciążenie, przetężenie. Błąd falownika płytki drukowanej, niedrożność wymiennika ciepła, blokada sprężarki. Błąd zaworu EVI/EVO.
51	Falownik	Nieprawidłowe działanie czujnika prądu	-	Nieprawidłowe okablowanie bieżącego czujnika. Błąd płytki drukowanej sterowania lub falownika.
53	Falownik	Zabezpieczenie płytki drukowanej falownika (na zewnątrz)	-	Błąd modułu falownika (IPM, DIP-IPM) i jego płytki drukowanej. Nieprawidłowe działanie sprężarki, niedrożność wymiennika ciepła.
54	Falownik	Nadmierna temperatura płytki drukowanej falownika	-	Niedrożność wymiennika ciepła. Błąd silnika wentylatora.
55	Falownik	Nieprawidłowe działanie płytki drukowanej falownika (jednostka zewnętrzna)	-	Błąd DIP-IPM/IPM płytki drukowanej falownika.
57	Na zewnątrz	Zadziałanie zabezpieczenia silnika wentylatora	-	

Alarmy pochodzące z jednostki zewnętrznej

OPIS KODÓW ALARMU

2

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Opis	Lokalizacja	Kod ponownego zatrzymania	Prawdopodobne przyczyny
5B	Wentylator jednostki zewnętrznej	Zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego	-	
5C	Wentylator jednostki zewnętrznej	Usterka obwodu wykrywania prądu	-	
202	Wewnątrz	Nieprawidłowe ustawienia sterownika	-	
203	Wewnątrz	Brak odpowiedzi sterownika pomieszczenia podrzędnego	-	Poluzowanie lub rozłączenie złączki lub zwarcie elektryczne
204	Wewnątrz	Brak odpowiedzi z jednostki wewnętrznej do sterownika.	-	
EE	Sprężarka	Zabezpieczenie sprężarki	-	Błąd sprężarki Kod ten pojawia się w przypadku 3-krotnego wystąpienia alarmów 02, 07, 08, 45, 47 w ciągu 6 godzin.

Alarmy pochodzące z jednostki zewnętrznej

OPIS KODÓW ALARMU

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

2

Cooling & Heating

Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.
Ronda Shimizu, 1 - Políg. Ind. Can Torrella
08233 Vacarisses (Barcelona) Spain

© Copyright 2022 Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U. – Wszelkie prawa zastrzeżone.